

UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA

La Universidad Católica de Loja

MAESTRÍA EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

“Análisis de las obras narrativas para niños de Liset Lantigua”

Tesis de Grado

AUTORA:

Llangarí Lema, Luz María

DIRECTOR:

Arciniega Granda, Enrique Daniel, MGS

CENTRO UNIVERSITARIO PUYO

2013

CERTIFICACIÓN DEL DIRECTOR

Enrique Arciniega G., MGS.

DIRECTOR DE LA TESIS

CERTIFICA:

Que el presente trabajo de grado realizado por la estudiante: Luz María Llangarí Lema, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, ajustándose a las normas establecidas por la Universidad Técnica Particular de Loja; por lo que autorizo su presentación.

f) -----

CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Luz María Llangarí Lema, declaro ser autora del presente trabajo y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 167 del estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: "Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos o tesis de grado que se realicen a través o con el apoyo financiero académico o institucional (operativo) de la Universidad.

AUTORA
0602551574

DEDICATORIA

La presente tesis representa todos los esfuerzos y sacrificios cumplidos durante esta etapa de mi vida estudiantil, y por lo tanto, la dedico con mucho cariño a los hermanos: Luis Guido, Dennis Javier, Cinthya Katherine y Juddy Tatiana Javier Ilbay Llangarí, mis adorados hijos, por compartir conmigo todas las etapas emocionantes de esta área de mi vida y por ese impulso que siempre me han dado en los momentos difíciles de mi carrera, y de manera especial a mi amado esposo, a quien le debo ver cumplirse los sueños que siempre estuvieron en mi vida.

AUTORA

AGRADECIMIENTO

Mi eterna gratitud a quienes me han apoyado en esta etapa de crecimiento intelectual en mi formación profesional como son mi esposo, mis hijos, familiares externos y la comunidad del personal docente de la Universidad Técnica Particular de Loja, a mi director de tesis y a mi compañera de estudio con quien he aprendido a compartir experiencias agradables.

AUTORA

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Certificación del director	II
Cesión de los derechos de la tesis	III
Dedicatoria	IV
Agradecimientos	V
Índice de contenidos	VI
Resumen	X
INTRODUCCIÓN	1
CAPITULO 1	
I. TEORÍA DE LA LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL	
1.1. Concepto de la literatura infantil y juvenil-----	4
1.2. Características de la literatura infantil y juvenil-----	5
1.3. Funciones de la literatura infantil y juvenil-----	6
1.4. El folklore en la literatura infantil ecuatoriana-----	9
1.5. Acervo de la literatura infantil y juvenil ecuatoriana-----	10
1.6. Géneros literarios-----	11
1.6.1. Género Lírico-----	12
1.6.2. El género dramático-----	12
1.6.3. Género Narrativo-----	12
1.6.3.1. Tipos de la narración-----	13
1.6.3.2. Elementos de la narrativa Infantil -----	14
1.6.3.3. La narrativa ecuatoriana-----	15
1.6.3.4. La narrativa Infantil ecuatoriana -----	16
1.7. Las ilustraciones en la literatura infantil-----	16

CAPÍTULO 2

II. PERFIL DE ANÁLISIS DE LAS OBRAS LITERARIAS PARA NIÑOS DE LISET LANTIGUA

2.1.	El análisis literario de la obra de Liset Lantigua y su importancia -----	18
2.2.	Las obras narrativas de Liset Lantigua-----	18
2.3.	Semblanza de la autora y su circunstancia -----	19
2.4.	Obras literarias de Liset Lantigua-----	20
2.5.	Logros de la autora en el campo literario-----	21
2.6.	Estructura de análisis de las obras narrativas para niños de Liset Lantigua-----	22
2.7.	Corpus de las obras narrativas en estudio	
2.7.1.	Y si viene la guerra-----	23
2.7.2.	En un lugar llamado corazón -----	30
2.7.3.	Contigo en la luna-----	38
2.7.4.	Estas son mis manos-----	47

CAPÍTULO 3

III. ESTUDIO DE LOS RECURSOS LITERARIOS, ESTILOS Y CLAVES SIMBÓLICAS EN LA NARRATIVA DE LISET LANTIGUA

3.1.	Recursos literarios utilizados en las obras-----	54
3.2.	Los narradores utilizados-----	54
3.3.	El contexto de la obras narrativas-----	55
3.4.	El humor-----	57

CAPÍTULO 4

IV. CRITERIO SOBRE LA AUTORA Y LAS OBRAS

4.1.	Sobre Liset Lantigua-----	59
4.2.	Colaboradores de la obra de Liset Lantigua -----	60
4.3.	Opinión de los escritores y analistas sobre la obra de Liset Lantigua-----	63
4.4.	Opinión de los maestros de la provincia de Pastaza	

acerca de las obras de Liset Lantigua-----	65
4.5. Opinión de los estudiantes sobre las obras de Liset Lantigua -----	66
V. DISEÑO METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN	
5.1. Definición del tipo de estudio-----	67
5.2. Selección de métodos de investigación-----	68
5.3. Determinación de las técnicas de investigación -----	69
5.3.1. Técnicas y procedimientos de recolección de datos de Fuentes primarias -----	69
5.3.2. Técnicas y procedimientos de recolección de datos de fuentes secundarias -----	70
5.4. Delimitación del universo de estudio -----	70
5.5. Muestra del universo de estudio-----	70
6. PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS Y ENTREVISTAS	
6.1. Análisis e interpretaciones -----	72
6.2. Análisis e interpretaciones de las encuestas realizadas a los docentes -----	82
6.3. Resultados y análisis de las entrevistas realizada a Liset Lantigua -----	92
7. CONCLUSIONES RECOMENDACIONES	
7.1. Conclusiones -----	94
7.2. Recomendaciones-----	95
8. PROPUESTA DE MEJORA	
8.1. Título de la propuesta-----	97
8.2. Justificación-----	97
8.3. Objetivos de la propuesta	
8.3.1. Objetivo General -----	98
8.3.2. Objetivos Específicos-----	98
8.4. Actividades -----	99

8.5.	Localización y cobertura espacial -----	101
8.6.	Población Objetivo -----	101
8.7.	Presupuesto -----	101
8.8.	Cronograma -----	101
9.	Bibliografía-----	102

ANÁLISIS DE LAS OBRAS NARRATIVAS PARA NIÑOS DE LISET LANTIGUA

Autora: Luz María Llangarí Lema

Director de Tesis: Enrique Arciniega G., MGS.

RESUMEN EJECUTIVO

El siguiente informe de investigación contiene cuatro capítulos descritos así: El capítulo contiene un marco teórico que explica el concepto de la literatura Infantil y Juvenil, sus características, géneros, la narrativa infantil ecuatoriana y su folklor. En el capítulo dos se realiza el análisis de cuatro de las obras narrativas de Liset Lantigua, siguiendo este esquema: contextualización de la obra, Análisis de paratextos y análisis propiamente dicho, previo la identificación de la autora y sus logros en el campo literario.

El análisis propiamente dicho identifica: el argumento, personajes, tiempo, espacio, elementos simbólicos, estructura textual, valores históricos, sociales, y literarios y un comentario final.

El capítulo tres plantea un estudio de los recursos literarios, estilos, claves simbólicos, narradores, contexto y el humor utilizados en las obras. El cuarto capítulo expone los criterios vertidos sobre las narrativas en estudio, por colaboradores como: escritores contemporáneos, ilustradores y también estudiantes y maestros de Pastaza.

En Pastaza, estas narrativas resultaron desconocidas, originando recomendaciones como la elaboración de una guía de lectura, que motive a los estudiantes de la U.E.I.B. "Emaús", a leer las obras de esta autora.

INTRODUCCIÓN

Al iniciar el análisis de la obra narrativa para niños de Liset Lantigua como una propuesta para desarrollar la tesis de grado previo a la obtención de la Maestría en Literatura Infantil y Juvenil, se ha originado una intensa búsqueda de teorías que respalden el análisis de las obras de la autora mencionada.

La presente investigación se compone de cuatro capítulos que de forma ordenada nos ayudarán a conocer en qué consisten las obras narrativas para niños de Liset Lantigua.

En el primer capítulo se ha planteado el desarrollo del conocimiento de la teoría de la Literatura Infantil y Juvenil, sus funciones y los géneros literarios que lo abordan. Se piensa que es necesario tal conocimiento, como base para poder realizar un análisis firme de tal forma que las obras narrativas de Liset Lantigua encuentren un contexto apropiado para su abordamiento.

En el segundo capítulo se emprende en el análisis propiamente dicho de cada cuatro de las obras para niños de Liset Lantigua siguiendo una estructura propuesta por Genma Llunch, además, de los criterios de análisis formal y estructural de Hernán Rodríguez Castelo y la práctica de análisis ejemplificada por Xavier Oquendo, que una vez analizado arroja para el análisis la siguiente estructura: Análisis pragmático, análisis de para textos, análisis propiamente dicho.

El tercer capítulo se encarga del análisis de los recursos utilizados en la obra narrativa para niños de la autora en mención, el contexto de las obras en su momento de creación, entre otros aspectos que intervienen en la construcción de estas obras.

Se termina en el cuarto capítulo con un criterio sobre la autora y sus obras, desde distintos puntos de vista como son: los docentes, estudiantes y, otros escritores de su misma trascendencia.

El motivo de abordar este tema radica en la urgente necesidad de conocer obras de autores ecuatorianos que escriban para niños de esta misma nación, de tal forma que los mediadores de la lectura que se encuentran en cualquier sitio de la república tenga de donde escoger a la hora de seleccionar textos para sus mediados

y puedan cumplir con la misión de fomentar el amor a la lectura y con ello promover el crecimiento integral del niño ecuatoriano.

Contextualizando el tema del presente informe se debe manifestar literalmente que en la provincia de Pastaza no se conoce con firmeza lo que es literatura infantil y juvenil ni se logra diferenciar de la literatura general, por lo tanto, los escritores de esta contemporaneidad literaria infantil se han encontrado en el anonimato con todas sus valiosas obras como cuando se tiene una joya preciosa y a la hora de usarla no se sabe dónde está, se puede también entender esta realidad descifrando el mensaje de George Joseph cuando leemos el relato policial titulado era el bendito. Esta dura realidad ha provocado una difícil tarea de mediación lectora en los niños de esta provincia.

Previo a esta investigación se realizó una pequeña encuesta a los habitantes de la parroquia Shell para tener una idea clara sobre cuántos niños, jóvenes o adultos poseen el hábito lector y se determina que a la mayoría de los encuestados no les gusta leer por varias razones, entre las que se destacaron: No hay nada interesante para leer, la lectura es tediosa y aburrida, se lee los mismos cuentos de siempre, Caperucita roja, Blanca nieves, Gato con botas, entre otros. Estas afirmaciones coincidieron con el criterio profesional de que se leen *“libros mal escritos, hechos con un lenguaje formal y repetitivo, ajeno al niño. Mal diagramados con ilustraciones sosas o informaciones áridas y desactualizadas”* (CEDELIJ, 1993) Varias opiniones afirmaron que en Ecuador no se lee por cuanto no existen hábitos lectores, entre ellos Liset Lantigua, (EL UNIVERSO, 2012) Entonces, los niños cuando son adultos no leen, los maestros muy poco, los otros lectores, solo el diario.

Con toda esta realidad por delante nos planteamos en analizar obras que realmente sean significativos para niños desde todo su enfoque, y que puedan convertirse en materiales asequibles para docentes, padres de familia, bibliotecarios y de cualquier mediador de la provincia de Pastaza que anhele fomentar la lectura en los niños, conociendo que es, en la niñez en donde se debe cimentar el hábito lector. Y sabiendo de antemano, que para cumplir con este objetivo los textos a seleccionarse deben tener calidad literaria y artística.

Así, se llegó a Liset Lantigua como una posibilidad de confirmar a sus obras como aptas para niños de toda edad y condición social, para corroborarlo o negarlo se procede al análisis de sus obras narrativas para niños, para lo cual se inicia

construyendo un marco teórico de lo que es la Literatura Infantil y Juvenil y su importancia en la formación integral de la persona, se logra también introducir la biografía de la autora y la relación directa de su personalidad con sus obras narrativas y los recursos literarios que utiliza en su creación. Para este estudio se utiliza el método de análisis inductivo y deductivo, con sus técnicas como la encuesta, la entrevista y los muestreos.

Se ha escogido a Liset Lantigua y sus obras, por cuanto es una escritora ecuatoriana por naturalización y especialmente porque sus obras reflejan el sentimiento y la vivencia del país y son dedicadas a los niños de manera directa.

Se debe recalcar que en la provincia de Pastaza y a nivel del País, esta es la primera vez que se realiza un análisis de la obra de la autora mencionada.

Se considera que este estudio fue factible realizarlo, por cuanto contamos con la disponibilidad de las obras en nuestras manos, además, el aporte de la buena voluntad de la autora, que permitió penetrar sin dificultad en su privacidad para colaborar con esta causa, aunque, la distancia entre la escritora y la autora de esta tesis era mucha, y la situación económica realmente se hizo difícil, no mermó la intención del objetivo propuesto. Pues, se considera que es necesario que los autores ecuatorianos contemporáneos sean parte de la vida de la mayoría de los compatriotas, especialmente de los niños de esta provincia. Y Liset Lantigua llenó estas expectativas, quien personalmente se lamentaba de que sus obras y de muchos otros escritores no se pudieran conseguir fácilmente en esta provincia.

Al presentar este análisis de las obras narrativas de Liset Lantigua para niños, se deja como constancia de que es un aporte para el campo educativo, ya que el gusto por la lectura debe nacer en la niñez y desarrollarse. Y fomentarlo es tarea de los adultos mediadores sean estos padres, maestros, bibliotecarios o cualquier ciudadano común que comprenda que se puede fomentar el hábito solamente sabiendo presentar al niño, una buena literatura.

Capítulo 1

I. TEORÍA DE LA LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

1.1. Concepto de la literatura infantil y juvenil

La Literatura Infantil y Juvenil es en estos tiempos, muy reconocida más que en ningún otro, por cuanto, se ha dado vital importancia a su existencia debido al beneficio que ofrece en la formación del niño y adolescente. Así por ejemplo, los sociólogos confirman que la literatura Infantil y Juvenil es capaz de vislumbrar a la sociedad en la época y tiempo según los autores y la obra. Del mismo modo los educadores la conciben como el arte que ayuda a crecer interiormente y a perfeccionar la inteligencia y la sensibilidad.

Para los Psicólogos la literatura Infantil y juvenil se sintoniza con los sentimientos de los niños que tienen estrecha empatía entre las vivencias de los personajes del cuento o narraciones y las de ellos mismos.

Con todo lo escrito se puede definir a la Literatura Infantil y Juvenil como el arte que contribuye a la formación integral del niño y el adolescente desde su propia individualidad, mediante la recreación de sus inquietudes naturales, afectos primigenios y adaptación social.

Por lo tanto, la Literatura Infantil y Juvenil es el ingrediente esencial de la vida de los niños y adolescentes, ante lo cual las obras literarias deben ser escritas con estricta responsabilidad y sin perder la belleza que exige el arte de escribir. Ya que como manifiesta Francisco Delgado Santos ¹“*la Literatura Infantil no solamente debe gustar a los niños, sino ofrecerles además la oportunidad de convertirse en sujetos de su propio destino (...) protagonistas de su propia historia (...) porque deben dar al niño y al joven una inteligencia honda del sentido de la vida*”. (Santos F. D., 1987)

Estos motivos han permitido que el Ministerio de Educación proponga en su actualización curricular un tratamiento especial para la Literatura Infantil y Juvenil.

¹Francisco Delgado Santos es un escritor y analista contemporáneo, maestro de la Universidad Técnica Particular de Loja, tiene varias obras narrativas infantiles, pero también libros que colaboran en el conocimiento de la literatura infantil ecuatoriana. La obra titulada *Ecuador y su literatura Infantil*, ha sido de apoyo para entender el concepto de la literatura Infantil ecuatoriana. pp.35-36.

1.2. Características de la literatura infantil y juvenil

La literatura infantil y juvenil para diferenciar de la literatura general aguarda como género algunas particularidades propias que la distinguen de otros y por medio de las cuáles alcanzan la atención de los lectores jóvenes, para lo cual Rafael Rodríguez Calcaño² señala dos formas de reconocer las características de la literatura infantil que son: lo estructural y lo semántico, dentro de los cuales se cita lo siguiente:

- a. **Trama lineal**, según la temática que se quiera desarrollar.
- b. **El tiempo y el lugar** son inmanentes o arquetipales, establecidos mediante referentes tales como “Había una vez”, “En un lugar muy lejos de aquí”, “Hace mucho tiempo”, entre otros.
- c. **Imágenes** deben ser maravillosas y sencillas (no por ello triviales).
- d. **Estilo no** recargado ni retórico; por el contrario: muy ágil, dinámico y bastante depurado.
- e. **Empleo frecuente del diálogo**, en un estilo narrativo directo, poco referencial.
- f. Actualmente se observa con mucha frecuencia **la presencia de personajes** genéricos como “topo”, “sapo”, “ardilla”
- g. **Empleo exhaustivo del sinsentido, el absurdo, la hipérbole, y otros recursos humorísticos.**
- h. No se detiene mucho en **la descripción** de personajes o lugares, para ganar tensión narrativa.

Así también, se puede agregar entre otras características algunas de Ángela Durán³ anotadas en su reportaje titulado “características y diversas concepciones de la Literatura Infantil y Juvenil” entre los que tenemos:

- a. **Los temas.** Responden a los intereses e identidad de los niños.
- b. **El lenguaje:** tiene que ser accesible pero a la vez mágico.
- c. **La fantasía:** una característica que relumbra, hechiza y sorprende.
- d. **La aventura:** aumenta según el trajinar de los caminos
- e. **El heroísmo:** lucha por el anhelo de hacer un mundo mejor.
- f. **La esperanza** que sostiene y alienta la vida.

² Rafael Rodríguez Calcaño, escritor Venezolano, escribió un reportaje sobre las características estructurales de la literatura infantil y juvenil el 27 de febrero del 2010. Se desempeña en el campo editorial, en textos para niños.

³ Ángela Durán, estudiante de la Universidad “Simón Rodríguez” de Venezuela. Publicó este reportaje el 25 de enero del 2009.

Después de analizar las estas características se resume que: el tema, el espacio, tiempo, lugar, el lenguaje, los personajes, la fantasía y la aventura, los elementos estilísticos, los recursos humorísticos, la descripción breve y las imágenes constituyen las características más importantes de la literatura infantil.

1.3. Funciones de la literatura infantil y juvenil

Como todo arte, la Literatura Infantil y Juvenil tiene sus funciones específicas, que según Manuel Peña Muñoz⁴ son valederos, por cuanto, ayuda a los mediadores de la lectura a escoger textos adecuados, pensando en el destinatario o receptor que es el niño y el joven. Las mencionadas funciones descritas a continuación son parafraseadas de la siguiente manera:

a. Función Estética

La Función Estética consiste en hacer que los niños y jóvenes aprecien los valores artísticos que el texto posee, con el fin de que desarrollen su sensibilidad y su capacidad de expresarlos con los medios que disponen.

La función estética se caracteriza porque:

- Desarrolla la creatividad
- Contribuye a formar el buen gusto estético.
- Despierta en el niño y el joven el gusto por la lectura.
- Estimula al niño y al joven en diferentes áreas: intelectuales, emocionales y físicas porque lo incita a la acción ejemplo: la dramatización Esta función tiene un rol muy importante en la formación de niños creativos, críticos y participativos.

b. Función ética

Esta función logra transmitir valores formativos que permiten la configuración de la conciencia moral de las personas ayudan al desarrollo de la personalidad despertando en ellos la empatía y la solidaridad que tienen las vivencias de los personajes.

Esta función despierta y configura una conciencia moral y social, transmite valores, forma hábitos y modifica conductas personales o sociales.

⁴ Peña Muñoz Manuel, Teoría de la Literatura Infantil y Juvenil, 2010. Detalla sobre las funciones de la literatura infantil y juvenil en las pp.20 al 22. Editorial de la Universidad Técnica Particular de Loja. Manuel Peña Muñoz (Valparaíso, Chile, 1951) escritor, profesor de literatura, investigador literario, experto en literatura infantil. Autor de numerosos libros para niños y jóvenes.

Desgraciadamente cuando no existe la lectura de estos textos se pierde el desarrollo de esta función ya que todo se queda escondido en la riqueza del libro.

c. Función emotiva

Desarrolla los afectos en todo sus espacios porque el niño y el joven lector se van comprometiendo emocionalmente con los personaje de tal forma que viven lo que dicen los personajes, sufren lo que sufren ellos, o son felices cuando lo son. Por eso un niño no puede quedarse sin lectura, ya que sin ella es un desvalido emocional espiritualmente a diferencia de otro que ha leído cuentos, poemas etc. *“Los cuentos moldean el alma y desarrollan la emotividad de los niños”* (Muñoz, 2010) Por eso es que, la Literatura Infantil y Juvenil es muy importante para la vida emocional del niño.

d. Función Social

Manuel Peña nos explica que la función social permite la relación directa del niño con cada época de la sociedad y los temas que atañen a los mismos, por lo tanto, genera una mejor comprensión de la sociedad en donde vive el niño y su contexto histórico. Por otro lado, el mismo autor señala que esta función *“se encarga también de fortalecer lazos de amistad, la interacción, la comunicación entre lectores, el intercambio de ideas, y la reflexión común”* (Muñoz, 2010)

Función Didáctica

La literatura infantil desde la función didáctica aporta en el niño conocimientos nuevos del mundo que le rodea ampliando su horizonte cultural e intelectual, mediante una entretenida actividad lectora, siempre y cuando se haya fomentado en él, el hábito lector.

Cuando el individuo posee el amor a la lectura, tiene la oportunidad de conocer otras formas de vida en el planeta, viajar a otros países, vivir otras historias, ser el protagonista de vivencias distintas, entender los pensamientos del pasado contrastándolo con el presente y proyectar una visión hacia el futuro. Es decir que el niño que lee literatura infantil, es un individuo culto del presente.

Porque *“la buena literatura infantil enriquece y permite conocer acerca de la historia y cultura de otros países en distintas épocas a la vez que desarrolla el sentido de la observación y la reflexión”* (Muñoz, 2010)

e. Función Lingüística

Cuando un niño se adentra a una obra literaria, sin darse cuenta el niño potencia sus habilidades lingüísticas que son las destrezas básicas para la comunicación: leer y escribir, hablar y escuchar. Por lo tanto, otra de las funciones que cumple la LIJ es esta, el perfeccionamiento de la memoria y la expresión oral del niño.

f. Función Intelectual

Para el cumplimiento de esta función la LIJ desarrolla la inteligencia del niño o del joven ya que libro leído contribuye al manejo de ideas y conceptos y definiciones mediante la abstracción de conocimientos, comprensión, análisis, síntesis y valoración de conocimientos de por sí mismos.

g. Función Recreativa y Lúdica

Los libros infantiles cumplen con la función lúdica, cuando invitan al niño a un tiempo agradable de juego y diversión, concretadas en el momento de compartir de adivinanzas, trabalenguas, canciones, poesía, rimas, etc. Con estas actividades aprenden, desarrollan destrezas comunicativas, aumentan la autoestima personal y sobre todo se divierten y fomentan la fantasía propia. Es por eso que, es muy fácil reconocer a niños con altos hábitos lectores, pues, ellos son más activos que otros, imaginativos, espontáneos, comunicativos e inteligentes.

h. Función expresiva

El desarrollo del lenguaje es la función⁵ “per se” de la Literatura Infantil. El niño que oye, lee, y crea poemas, cuentos, teatro, rimas para jugar, incorpora estructuras, vocabulario y el espíritu de su lengua materna. Para que la literatura cumpla esta función el docente dominará la lengua, las técnicas para enseñarla; conocerá el proceso del desarrollo del lenguaje en el niño y cultivará también sus oído literario (así como existe un oído musical existe un ciclo literario). (scribd, 2012)

La función expresiva hace posible una correcta comunicación con los semejantes.

1.4. El folklore en la literatura infantil ecuatoriana

⁵ Extraído el 10 septiembre, 2012 de <http://es.scribd.com/doc/44994094/Funciones-de-La-Literatura-Infantil>

Acogiendo textualmente a las expresiones de Fausto Segovia cuando manifiesta que *“la literatura infantil es un recurso extraordinario para enseñar a los niños el alfabeto de nuestra prehistoria e historia”* (Falconí M. , 1993, pág. 79) se acude al conocimiento del Folklore ecuatoriano a partir de dos vertientes que son: el folklore poético y la narrativa oral.

El folklore poético que comienza con las canciones de cuna, rondas, trabalenguas, villancicos, entre otros, es de gran riqueza cultural y sobre todo, es parte de los niños desde el nacimiento hasta toda la vida.

Según María Eugenia Lasso, la narrativa oral reúne cuentos, mitos, leyendas y tradiciones que el pueblo tiene grabados en su memoria y que las transmite de generación en generación. Por lo tanto, es necesario conocer mucho de nuestra narrativa oral y de cómo esta se incluye en la literatura infantil para alcanzar a cumplir sus funciones literarias.

¿Por qué es necesario hablar del folklore ecuatoriano cuando se quiere abordar la literatura infantil? Se exponen dos ponencias que pueden dirigir este fin, según la pedagoga Alma Flor, *“Hay que devolver a los niños latinoamericanos su amplia herencia cultural y el dominio de su propio idioma inmerso en el folklore de corro”* este concepto coincide con el Italiano Giuseppe Sica cuando dice: *Hay un humanismo eterno, simple y sin adjetivos, un humanismo perenne que modula todas las frecuencias y los tonos de la vida cotidiana. Es el humanismo de los humildes, de los oscuros operarios del enjambre humano, que depositan en el panal, la miel de que se nutre esa abeja reina que es la cultura. Ese es el humanismo del pueblo.*

Por eso, María Eugenia Lasso⁶ concluye de esta manera: *“El folklor⁷ es una forma básica de aprendizaje y un saber insustituible en la vida de cada niño. Negarle su conocimiento es descontextualizarlo, convertirlo en un extranjero de su propio pueblo”* (Falconí, 1993) Con todos estos argumentos señalamos que Ecuador tiene mucha riqueza literaria que los escritores de Literatura Infantil y Juvenil deben

⁶ María Eugenia Lasso, es una escritora ecuatoriana que participó activamente en el II seminario de literatura Infantil y juvenil: *Escribir para Niños*, se realizó en Quito, del 16 al 19 de marzo 1993. Ponencia en el II seminario de literatura Infantil, en el libro *Literatura Infantil, tradición y renovación*, compilada por Mercedes Falconí. p. 66

⁷ Folklor es es la expresión de la cultura de un pueblo: artesanía, bailes, chistes, costumbres, cuentos, historia oral, leyendas, música, proverbios, supersticiones y demás, común a una población concreta. Tomado el 5 de septiembre de <http://es.wikipedia.org/wiki/Folclore>

aprovechar para recaudarlos dentro de sus obras y colaborar con el redescubrimiento de estas.

Que además, es variada por cuánto sus cuatro regiones aguardan narrativas orales de contextos diferentes pero que aún siendo así, mantiene la unidad de una nación que aguarda su propia identidad. En el Oriente ecuatoriano, por ejemplo, radica la mitología Shuar, allí se encuentran a los personajes como Etza y el Jempe, los venados, etc. en la Costa se encuentran los cuentos como “la niña Amalia” Juan bobo, entre otros y en la región Interandina o Sierra hay todo tipo de género, cuentos como el tío Zorro, Tío conejo, y de Tío Tigre, leyendas, como “Cantuña” entre otros. Toda esta riqueza literaria debe ser tinosamente valorada y reproducida por los escritores ecuatorianos.

Entonces, el folklore en la literatura infantil ecuatoriana es un elemento necesario que se propuso encontrar en las obras narrativas de la escritora Liset Lantigua, porque solo entonces, se la podría determinar como un aporte de nuestra Literatura y apta sobre todo para llevarlo a las aulas y hogares de Pastaza.

1.5. Acervo de la literatura infantil y juvenil ecuatoriana

En el Ecuador siempre ha existido la literatura, pero, la mayoría de las obras literarias no han conquistado al público lector infantil, y tampoco se ha hecho indispensable tal público. Sin embargo, como ya conocemos desde mitades del siglo XIX para delante, el niño se dejó identificar y exigió obras que alcancen a sus intereses e inquietudes. Aparecieron entonces en el Ecuador, escritores de gran trascendencia a los que la historia los considera como pioneros de la literatura Infantil, entre ellos Manuel del Pino Andrade, Florencio Delgado Ordoñez y Darío Guevara Mayorga y otros pocos que iniciaron con las primeras obras escritas para los niños desde la concepción del mundo por los niños. Entre las cuales aparecen: Rayuela De Darío Guevara Mayorga, versos de niños de Florencio Delgado Ordoñez, cuentos y Teatro de Manuel del Pino Andrade.

Actualmente considerando que los niños y jóvenes de esta época son curiosos y exigentes se han agrupado muchas obras que contienen temas, asuntos, mensajes y significados que tienen relación con los intereses, expectativas e inquietudes de los niños y jóvenes, los mismos que responden de manera peculiar al sentido afectivo del infante y su relación social con el mundo y también su originalidad.

Con todo lo expuesto cabe también recalcar que la Literatura Infantil responde al contexto actual del Ecuador por lo que, se la identifica como literatura Intercultural, ya que constitucionalmente nuestro país acuna varias culturas y distintas lenguas, por lo tanto, es heterogénea el concepto de país, identidad, cosmovisión, necesidades y posibilidades de la gente ecuatoriana, a los cuáles y para los cuáles hay que desarrollar la literatura Infantil y Juvenil.

En el Ecuador existen autores contemporáneos de literatura Infantil y Juvenil de gran trascendencia los mismos que se agrupan para analizar en unísono las características propias, las temáticas adecuadas, la extensión del texto, el contexto de la obra entre otros detalles que deben ser tomadas en cuenta a la hora de crear Literatura Infantil y juvenil dando a este arte ecuatoriano la identidad y la dignidad sobre cualquier otro arte y sobre todo dentro de la literatura ecuatoriana. Por eso, Leonor Bravo⁸ dice: *la Literatura infantil ecuatoriana actual es intercultural (...), en ella están presentes sus mitos, tradición oral, su historia y el devenir de las diferentes culturas que conforman nuestra nación.* (Leonor, 2012, pág. 27)

Identificamos algunos nombres de autores como Liset Lantigua, con su narrativa para niños titulados: Gato ama a Lola, En un lugar llamado corazón, Y si viene la guerra, Contigo en la luna, Mi casa no es un naufragio. Además otros escritores como Francisco Delgado Santos y muchas obras como novelas, poesías, líricas y picaresca y muchos géneros. Hernán Castelo y la historia del fantasma de las gafas verdes, Edna Iturralde y entre sus tantas obras: el perro, el farolero y una historia de libertad. Juana Neira con su creación titulada: Mi amiga secreta, María Fernanda Heredia y su obra amigo se escribe con H. Santiago Páez y el secreto de los Yumbos. Y muchos escritores contemporáneos que se convierten en un grandioso fortalecimiento de la Literatura Infantil Ecuatoriana

1.6. Géneros literarios

El género literario es un sistema que permite la clasificación de obras literarias de acuerdo a criterios semánticos sintácticos, fonológicos, discursivos, formales, contextuales, situacionales y afines. Desde la antigüedad han existido distintas

⁸ Leonor Bravo, es una escritora ecuatoriana contemporánea que escribe literatura Infantil de distintos géneros pero especialmente narrativos como la biblioteca secreta de la escondida, ganadora de varios premios y menciones de honor. Pero, también redacta otras obras de análisis literario como "Análisis de textos representativos de la Literatura Infantil y Juvenil". 2012. En el cual encontramos el aporte citado en esta página, con referencia a este tema.

formas de clasificaciones de géneros literarios. Honoré de Balzac, novelista francés, propone el género lírico, la dramática y el narrativo desde el siglo XIX, géneros que actualmente son los más conocidos.

1.6.1 Género Lírico

Los textos líricos se caracterizan por presentar la realidad desde el punto de vista del sujeto, íntimo, personal del ser humano, a estos pertenecen los poetas, quienes habitualmente expresan los pensamientos, estados de ánimo o vivencias propias, dentro de este género se encuentran los siguientes textos: la canción, odas, elegías, églogas, sátiras, el madrigal, epigramas y letrillas, que son composiciones poéticas y cada una tiene sus características propias.

1.6.2. El género dramático

En las obras dramáticas se presentan uno o varios conflictos generados por interrelaciones de personajes que, dialogan entre sí y actúan durante ciertos momentos o unidades de tiempo en uno o varios lugares.

Las obras dramáticas son creadas para ser representadas por personas – actores que prestan su cuerpo, su gesto y su voz a los personajes y que actúan en un espacio escénico – escenario- y durante un tiempo convencionalmente prefijado – la sesión.

El término drama, según lo expresado proviene del griego y significa representación de las obras que están escritas en forma de diálogo y pensadas para ser presentadas en un espacio físico, es decir, en un ámbito teatral y ante un público. Dentro de ella se encuentran los siguientes textos: la comedia, la tragedia, es tremés, el sainete, la tragicomedia, la pieza, el melodrama, la obra didáctica.

En el teatro contemporáneo existen los siguientes: el teatro, el absurdo, el teatro existencialista, el surrealista, el realista, épico, crueldad, social, la agitación; el teatro de vanguardia, el teatro experimental. En estos tiempos se distinguen al drama como género literario y cómo género cinematográfico.

1.6.3. Género Narrativo

El género narrativo se refiere a un proceso de comunicación mediante el cual un autor crea personajes para expresar ideas y emociones mediante el relato.

Se pueden distinguir dos series de narrativas: la narrativa de la modernidad y la narrativa de la posmodernidad.

En el género narrativo el autor describe personas, situaciones y ambientes, relata acciones y acontecimientos sucedidos en tiempos y espacios diversos, hace hablar – a través de monólogos o diarios a sus personajes y se da cuenta del mundo interior, pensamientos, sentimientos, estados de ánimo, intenciones. – Tanto de sus personajes como del suyo propio.

Dentro de los textos del género narrativo están: los narrativos en verso y los narrativos en prosa. Los narrativos en verso aunque ya no son muy frecuentes en esta época distinguen a las llamadas: epopeyas, poemas épicos y romances. Y dentro de los narrativos en prosa se encuentran la novela, el cuento, la fábula, la leyenda y las historietas o historias cortas.

1.6.3.1. Tipos de la narración

a. La novela

Según el concepto dado por el ministerio de educación, la novela es una narración extensa y compleja en la que predomina el relato sobre los demás modos de elocución, tiene precedentes grecolatinos. Es de carácter abierto por lo que tiene la capacidad de integrar distintos personajes, historias entrecruzadas e incluso distintos tipos de textos dentro de una misma temática.

Es el modelo de la libertad de contenido y de forma, que sin embargo, aguarda aspectos específicos para identificarla. Según Galo Guerrero Son: *“división o no en capítulos, estructura, tema, argumento, narrador, tono, personajes, espacio y tiempo”* (Guerrero, 2010)

- **Tipología de la novela**

La novela tiene distinta tipología de acuerdo a criterios que resumiremos a continuación:

- **Por el tono que mantiene la obra:** Son conocidas como novelas satíricas, humorísticas y didácticas.
- **Por la forma de narración:** Son conocidas como autobiográficas, epistolar, dialogada y ligera.
- **Según el modo de distribución:** se habla de novelas triviales, superventas, por entrega o folletinesca.

- **Según su contenido:** las novelas pueden ser de aventuras o Bizantinas, caballescica, caballerías, ciencia ficción, cortesana, costumbrista, criollista, de terror, históricas, negra, pastoril, policial, romántica, rosa, sentimental, social, saga.
- **Según la tendencia de su contenido:** la novela puede ser Psicológica, de tesis y testimonial.

Sus principales características son: una narrativa extensa, es de ficción y está escrito en prosa.

b. El cuento

Narración breve en torno a una única y muy condensada acción en la que intervienen pocos personajes, de origen folklórico contadas de generación en generación, el cuento es la narrativa de mayor aceptación en los niños, jóvenes y cualquier otro público lector.

Dependiendo de la intencionalidad o criterios de creación, los cuentos se clasifican en: cuentos de hadas, cuentos de terror, cuentos fantástico, cuentos de ciencia ficción, cuentos absurdos. Cada uno de ellos presenta sus características propias que los debemos conocer a profundidad.

c. La leyenda

Cuento o poema breve de asunto tradicional o vagamente histórico, ambiente misterioso y elementos fantásticos y sobrenaturales, basado en un hecho real pero complementados con la ficción.

d. La fábula (apólogo)

Cuento didáctico moralizante del que se desprende una moral que, a veces, es nombrado explícitamente al final en la moraleja; los personajes suelen ser animales con cualidades humanas. Esopo, es uno de sus grandes representantes.

1.6.3.2. Elementos de la narrativa Infantil

Los elementos de la narrativa más comunes son:

Elementos principales en la narración

- El **narrador** es quien selecciona los hechos y los presenta de un modo determinado según el propósito que persiga. Él es, además, el que marca el tono de la narración, ordena los hechos, caracteriza a los personajes y guía, en suma, el transcurso de la

acción. Existen distintos tipos de narradores como el narrador autobiográfico, narrador protagonista, el narrador testigo, el narrador omnisciente.

- La **acción** constituye la trama narrativa, compuesta por los hechos tal y como los presenta el narrador.
- Los **personajes** son los seres (generalmente personas, reales o ficticias, pero a veces también animales u objetos personificados) que ejecutan los hechos que se narran. Podemos clasificar a los personajes en principales y secundarios. Y entre los personajes principales distinguimos a aquel que lleva el peso de la acción, denominado protagonista, y al personaje que se opone al protagonista, llamado antagonista.
- El **espacio** y el **tiempo** en los que se inserta la narración constituyen el **marco narrativo**. Este marco siempre está presente, aunque a veces el narrador opta por situar la acción en un lugar y en un tiempo indeterminado.

1.6.3.3. La narrativa ecuatoriana

La narrativa ecuatoriana es reconocida a nivel latinoamericano a partir de los años setenta, desde entonces, son identificados los cuentos y los cuentistas de calidad. Sin embargo, no es que la narrativa ecuatoriana ha nacido solamente desde esos años, la narrativa ecuatoriana se ha encontrado en el recóndito literario desde los tiempos del Tahuantinsuyo hasta la actualidad.

La escritora de Pastaza Amada Veintimilla⁹ Ampliando sobre la narrativa ecuatoriana dice que: “la narrativa en el Ecuador no tiene límites exactos, en el transcurso sociocultural se mezcla con otros géneros. Se presume que su origen está en las leyendas aborígenes del Reino de Quito, que fueron recopiladas por el padre Juan de Velasco” (Veintimilla, 2007, pág. 22)

No obstante, en esos tiempos no se habla de obras narrativas para niños, sino solo aquellos que pertenecen a la literatura general. Ejemplifiquemos algunos: La primera obra narrativa ecuatoriana reconocida como: “la emancipada” de Miguel Rio frío en 1863.

⁹ Veintimilla Amada, es una escritora de Pastaza, pertenece a la Casa de la Cultura y escribe obras narrativas como “Análisis de Rupito” publicado en Puyo 2010. Y También obras líricas los mismos que han sido publicadas, pero, ninguna de sus obras pertenece a la literatura Infantil y Juvenil. La obra de Rupito, escrito por Monseñor Leonidas sí, por lo tanto, acudimos a la fuente del análisis. La misma persona también se constituyó un recurso humano bien valioso para descubrir la realidad de Pastaza en cuanto a la Literatura Infantil.

En los años 30 la narrativa toma fuerza para transformarse en una narrativa de denuncia social en obras como la de Enrique Gil Gilbert, Joaquín Gallegos Lara, Demetrio Aguilera Malta en obras como “Los que se van”. O “Huasipungo” de Jorge Icaza en 1934, o José de la Cuadra con “Los Sangurimas” que son narrativas orales del pueblo. En fin, un sinnúmero de escritores que van marcando el tiempo de acuerdo a la realidad de los pueblos en cada época.

Aunque por los años 50 se estanca la narrativa ecuatoriana en cierto modo, apareció un testimonio llamado “Rupito” escrito por Monseñor Leónidas Proaño, dedicado especialmente a destinatarios jóvenes, aunque no todavía para niños.

1.6.3.4. La narrativa Infantil ecuatoriana

Leonor Bravo Velásquez, sintetiza el avance de la literatura infantil alcanzado en el Ecuador, que se aflora desde los años 70, pero la narrativa infantil existió desde hace muchos años atrás, desde la prehistoria, desde el Tahuantinsuyo, que por supuesto se hallaba oculto en las vivencias de personas que pasaron a la condición de esclavos, después de ser soberanos de la nación. Con el paso del tiempo, aparecieron escritores que empezaron a elaborar obras narrativas para niños, entre ellos citamos a los pioneros en el orden que Francisco Delgado Santos, nos informa por medio de su obra: “Antología de la narrativa Infantil ecuatoriana”

Constan, en primer lugar, algunos de los pioneros de la narrativa para niños en nuestro país, como en los casos de Teresa Crespo de Salvador, Hernán Rodríguez Castelo y Alfonso Barrera Valverde. A estos escritores se han agregado los galardonados con el Premio Darío Guevara del Municipio de Quito, acaso el más importante referente nacional sobre la especialidad: Ana Catalina Burbano, Edgar Allan García, María Fernanda Heredia, Francisco Delgado, Eliécer Cárdenas, Soledad Fernández de Córdova y Edna Iturralde. Finalmente, se han incluido escritores que han publicado interesantes muestras de su arte (Elsa María Crespo, y Raquel Rodas, por ejemplo)” (Santos, 2012)

Todos estos autores son considerados como contemporáneos pertenecen la mayoría de ellos a Girándula, y a este grupo pertenece también la autora Liset Lantigua.

1.7. Las ilustraciones en la literatura infantil

Por querer alcanzar un concepto acerca de las ilustraciones en las obras literarias se toma a Gérard Gennette, quien manifiesta: “los paratextos (...) son elementos que ayudan al lector a introducirse en la lectura facilitando las primeras instrucciones

sobre el contenido del libro”. Dentro de los paratextos encontramos a las ilustraciones que van de la mano con el texto porque juntos abarcan un mensaje destinado a la concepción misma de la infancia, convirtiéndose en un recurso indispensable para la estética literaria. Que según Fanuel Díaz¹⁰ “El uso de estos recursos ofrece enormes posibilidades para otorgar un textura visual diferente y (...) consolida emociones y estados de ánimo del lector para tomar posición dentro del texto.”

Entonces las ilustraciones se constituyen elementos indispensables de una obra literaria Infantil y juvenil, partiendo de que la ilustración es un arte al igual que el texto literario que exige sus propias técnicas y recursos, y además tiene que ser elaborado de acuerdo al público al que está dirigido la obra. Por eso, cada imagen debe construir su propio universo en particular y en relación con el texto. Porque como dijo: Roger Ycaza *“La palabra y la imagen deben ir todo el tiempo de la mano”* (Icaza, 2012) Y este pensamiento se confirman tomando las expresiones de Comenius con referencia a las imágenes: “las imágenes son la forma más inteligible de aprendizaje que los niños puedan observar”

Cuando se habla de esa relación entre la imagen y el texto se piensa en las ilustraciones que acompañan al texto literario, sin embargo, hay que definir que esta relación texto - imagen da origen a los libros ilustrados y al libro álbum, que son muy semejantes entre sí, pero, muy distintos en su propiedad, el libro álbum aparece en estos tiempos como un nuevo género de construcción que deben alcanzar no solamente al público infantil, sino, también a todos los lectores sin importar la edad.

Cualquier libro infantil o no, puede ser ilustrado, pero no todos son libro álbum, el libro álbum pertenece también al género narrativo, y se presenta como el más rico de todos los géneros editoriales dedicados a la infancia.

La obra titulada *Estas son mis manos* de Liset Lantigua es un vivo ejemplo del libro álbum ecuatoriano.

¹⁰ Fanuel Hanán Díaz, es un crítico e investigador literario venezolano. Escribe *Leer y mirar el libro álbum: Un género en construcción* 2009. Y su aporte con el tema se encuentra en la página 157

CAPÍTULO 2

II. PERFIL DE ANÁLISIS DE LAS OBRAS LITERARIAS PARA NIÑOS DE LISET LANTIGUA

2.1. El análisis literario de la obra de Liset Lantigua y su importancia

Analizar una obra literaria es introducirse en la forma y en fondo del texto mismo, es ir a las entrañas de la narración, hasta alcanzar entender el profundo mensaje del autor, la relación del lector con el texto, la función de cada uno de sus elementos, la estructura de su formación, el contexto social, histórico y político que bordea al texto creado.

Es importante porque solo entonces, se alcanzará a verter sobre el texto literario un criterio y una valoración justa, se determinará si es recomendable o no impartir o promocionar a los lectores infantiles la analizada obra. Es decir, se valora al identificar los grandes rasgos de la literatura Infantil y Juvenil.

Antes de comenzar el análisis, dice Hernán Rodríguez ¹¹Castelo “Lo primero es establecer el texto (...) saber si estamos frente a un texto original y completo o una adaptación y luego conocer al autor y su circunstancia” además a los elementos que constituyen la obra. Pensando en esta aseveración iniciamos el análisis de las obras narrativas de Liset Lantigua.

2.2. Las obras narrativas de Liset Lantigua

Las obras narrativas de Liset Lantigua pertenecen a la época contemporánea, posmoderna. Son textos originales completos según lo confirmó la misma autora en una entrevista personal realizada por la investigadora. Una conversación directa con la autora proporciona obtener la información de primera mano con el cual se puede corroborar sobre la originalidad del texto, y dejar constancia de su vocabulario auténtico. Encontramos también el uso de los recursos literarios que ocasionan una verosimilitud increíble en todas sus obras, donde parece que lo ilógico no tiene

¹¹ Hernán Rodríguez Castelo es un escritor y analista ecuatoriano de Literatura Infantil, autor de “Análisis de las obras clásicas de Literatura Infantil” 2011.pp.37 y 45.

cabida en las obras de Liset Lantigua, la transcripción literal de uno de sus párrafos de la Obra ¹²Gato ama a Lola página comprobará lo mencionado:

“Por eso la Cáscara se atrevió a hablarle:

- *Deberías salir para que te broncees un poco, estás demasiado flaco”*

La ¹³Cáscara, es el resultado del recurso de la personificación en el arte, que se toma como ejemplo del lenguaje de las obras de Liset Lantigua.

Así mismo, la Bota, el gato, la gata, el ratón y otros muchos se encuentran personificados en sus obras. Escribe de esta manera porque según ella misma:

“resulta insuficiente abordar la vida para los niños con la escasez de recursos del mundo adulto, de la realidad objetiva y concreta. En este caso, la infancia es permisiva y hasta demandante de situaciones en las que se pongan en juego, además de los seres humanos, todo lo que se mueve en este mundo, y a veces hasta lo ¹⁴inmóvil” (Lantigua, 2012)

La mayoría de las obras narrativas de Liset Lantigua son dedicadas a los niños a partir de los 8 años en adelante, otros desde los 11 años como la denominada Y si viene la guerra, los chicos de 11 años en adelante se encuentran en su mayoría ya cursando el octavo año, y sabiendo que cuando se lee “en adelante” siendo para niños, estamos seguros que pueden alcanzar hasta la adolescencia, por lo que se tomado en cuenta a estas edades como objetos de estudio de esta investigación. Estos detalles se especifican para determinar al receptor directo de estas obras.

2.3. Semblanza de la autora y su circunstancia

Liset Lantigua González nació en los Arabos, un pueblo pequeñito de Cuba el 29 de enero de 1976. Comenzó a escribir poesía desde su niñez porque estuvo siempre rodeada de escritores de la época puesto que su madre, trabaja exactamente en el análisis de las obras literarias, Ella es la que en su familia ha seguido los caminos literarios de entre sus hermanos.

Actualmente vive en Ecuador desde que se casó con el padre de su hija Pamela, en al año 1997. Imparte clases de Literatura en el colegio Terranova de Quito, en la parroquia Cumbayá y se siente muy feliz de ser una bibliotecóloga y maestra de la literatura porque ella puede impulsar a sus estudiantes el amor hacia la lectura.

¹² Lantigua Liset, Gato ama a Lola, p. 24. Es una obra dedicada a los niños a partir de los nueve años.

¹³ cáscara, es la capa protectora de una fruta.

¹⁴ Liset Lantigua contesta a una entrevista realizada por Luz María Llangarí, a la pregunta ¿Por qué en todas sus obras aparecen esa relación estrecha entre animales y personas?

Como toda buena maestra, conoce la importancia de ser un buen mediador de la lectura y para serlo es evidente que hay que saber analizar un texto a leerse antes de acercarse a sus estudiantes.

Tiene una hija de doce años llamada Pamela, que en muchas ocasiones se ha convertido en la fuente de inspiración de su madre, pues, Pamela es una niña muy imaginativa que crea personajes realmente extraordinarios, de hecho, el personaje llamado Triple cutis que aparece en la obra "Gato ama a Lola" resulta ser un préstamo de Pamela para su madre en su creación.

Liset Lantigua, goza de la nacionalidad ecuatoriana por su matrimonio con un ciudadano de este país y su estadía de largos años, es considerada como una literata ecuatoriana y cubana. Leonor Bravo en su obra "Análisis de textos representativos de la literatura infantil y juvenil del Ecuador" la ubica entre los escritores contemporáneos del Ecuador y en su país Cuba, también ocupa esa misma denominación, ella es una literata intercultural del grupo de los nacidos a partir de 1970.

En este país ha se ha desempeñado como maestra, pero, también trabaja mucho en el campo de Girándula en conjunto con sus colegas escritores fomentando y promocionando sus obras con la finalidad de incrementar el hábito lector en los niños y jóvenes.

Su campo de creación también es la poesía, del cual tiene excelentes colecciones publicadas y otras inéditas también, sin embargo, no se ahondó esta parte de su arte por cuanto, se adentró en el estudio de su narrativa infantil por ser el tema de este informe final.

2.4. Obras literarias de Liset Lantigua

Escribe obras que pertenecen al género lírico y narrativo, se inició desde sus catorce años y sus obras marcan una metáfora, juego de sincronías, entre sus obras cronológicamente publicadas y por publicarse tenemos:

- a. Bajo el célico gris, poesía, Editorial Pedro Jorge Vera, CCE, 2002.
- b. Mi amada Star, poesía, Editorial Pedro Jorge Vera, CCE, 2004
- c. Y si viene la guerra, 2006 (Grupo Editorial Norma, Lista de Honor IBBY 2008; Mención de Honor Darío Guevara Mayorga de novela).

- e. Como un navío en paz, poesía, Manthra Editores, 208, mención Jorge Carrera Andrade 2009.
- f. Contigo en la Luna, novela, (Grupo Editorial Norma, Premio Nacional Darío Guevara Mayorga 2009).
- g. En un lugar llamado Corazón, 2009 (relato infantil) (Alfaguara-Ecuador).
- h. Ahora que somos invisibles, (poesía) (Alfaguara-Ecuador).2010
- i. Gato ama a Lola, (novela) (Alfaguara-Ecuador).2011
- j. En la playa, (poesía) (Editorial Gente Nueva, La Habana).2011
- k. Mi casa no es un naufragio, 2012 (novela corta) (Alfaguara-Ecuador).
- l. Estas son mis manos, 2012 (álbum ilustrado) (Pearson-Chile)
- m. Antologías:
 - Todos los caminos del sol (Manthra Ediciones, Ecuador),
 - Vestida de mar(Editorial Gente Nueva, Cuba)
 - Cuentos para soñar un país 1, 2, 3 (Manthra Ecuador y UNICEF).
 - Cuentos de Navidad, Alfaguara, Ecuador

Ella tiene un estilo único para escribir, sin embargo, está consciente de tener a Martí como referencia entre los clásicos y dentro de los contemporáneos piensa que Ligia Bojunga es su extraordinario modelo.

2.5. Logros de la autora en el campo literario

Durante su trayectoria en el campo literario Liset Lantigua ha sido merecedora de premios y galardones nacionales e internacionales de los cuales mencionaremos literalmente en la siguiente forma:

- En un concurso de poesía Nosside 2003, desarrollado en Cuba, nuestra autora fue merecedora de una mención de honor por cuanto sus obras poéticas estuvieron reconocidas como las mejores.

- En la XIII feria Internacional del libro desarrollado en la Habana Cuba en febrero 2004, fue reconocida como una de los diez mejores escritores del país y recibió su galardón.
- En el año 2006, la obra titulada “Y si viene la guerra” es tomada en cuenta para ser acreedora de una mención de honor en las premiaciones Darío Guevara Mayorga en Ecuador. Y en el año 2008, esta misma obra es seleccionada en la lista de honor de IBBY.
- En el año 2009 su obra lírica “Como un navío en paz” es conocida como Mención Jorge Carrera Andrade 2009.
- La obra “Contigo en la luna” recibe el premio Darío Guevara Mayorga 2009.

Liset Lantigua es miembro activo de ¹⁵Girándula() por medio del cual trabaja intensamente en la promoción de las obras Literarias y el fortalecimiento de la lectura como un hábitos de los más jóvenes, junto a otros autores contemporáneos, es reconocida en concursos como miembros del jurado calificador por su alto conocimiento en la literatura Infantil y Juvenil.

2.6. Estructura de análisis de las obras narrativas para niños de Liset Lantigua

Se inicia con el análisis de cuatro obras narrativas de la autora según el orden cronológico en que fueron publicadas, dejando claro que también existen dos narrativas más que serán analizadas en esta oportunidad y las exentas son: Mi casa no es un naufragio y Gato ama a Lola.

La estructura que se aplicó para el análisis es el siguiente:

Análisis pragmático

Análisis de paratextos

Análisis propiamente dicho

Para realizar el siguiente análisis se ha procedido a combinar las sabias enseñanzas de Hernán Rodríguez Castelo, ¹⁶Xavier Oquendo, y de Gemma LLunch, una

¹⁵ Asociación del Libro Infantil y Juvenil en el Ecuador, (GIRÁNDULA) agrupa a escritores, ilustradores y bibliotecarios del Ecuador.

¹⁶ Xavier Oquendo, analista ecuatoriano que pertenece a Girándula, realiza su análisis de las obras contemporáneas del Ecuador, estas obras, están inmersas en la obra de Leonor Bravo, análisis de textos Representativos del Ecuador. 2012. A partir de la p.285.

conocida analista de obras infantiles, método que fue analizada y publicada por Inmaculada Velloso¹⁷, de la Universidad de Cuenca.

2.7. Corpus de las obras narrativas en estudio

2.7.1. Y SI VIENE LA GUERRA

a. Contextualización de la obra

Datos generales

Título de la obra: Y si viene la guerra

Autora: Liset Lantigua

Edición: Antonio Correa Lozada, Grupo Norma 2006

Género: Novela Infantil

Contexto histórico: Esta obra es la primera narrativa publicada por Liset Lantigua, que fue escrita en Ecuador, pero que según la autora misma, es una autobiografía.

Destinatario: chicos de 11 años en adelante

b. Análisis de los paratextos

La obra “Y si viene la Guerra” está realizada con una pasta blanda, en su pasta lleva el sello de IBBY 2008 como un texto seleccionado de honor, además también la mención de honor Darío Guevara Mayorga 2006.

Sus ilustraciones son realizadas por Roger Icaza.

“Y si viene la guerra” consta de 134 páginas, es impreso en Colombia en el año 2007, consta de 30 capítulos.



c. Análisis propiamente dicho

• Argumento de la obra:

¹⁷ Inmaculada Velloso, análisis de las narrativas Infantiles y juveniles, Universidad de Cuenca, (en línea) 2005. Inmaculada es una alumna de la Universidad de Cuenca, ella hizo un estudio sobre formas para analizar textos y encontró a Emma Llunch, con su propuesta y la compartió a través de Internet.

Laura es una niña que se abre a la plena adolescencia, ella vive en un pueblo de Arabos de Cuba, vive con toda su familia compuesta de su madre, padre, hermana, tía, abuelas y abuelo, primo y amigos, solo que viven en una zozobra inagotable debido a que en cualquier momento puede venir la guerra.

Ella conoce a todos los vecinos del pueblo, asiste a una escuela regularmente y tiene como amiga principal a Susana, la madre de Susana es una mujer que ha sufrido mucho cuando su esposo se fue a la guerra del África, ella le sigue escribiendo aunque él ya ha regresado desde hace mucho tiempo, es decir, está como ida, se quedó en el pasado.

La mayoría de las personas que viven en este pueblo son familias de padres militares, por lo tanto, la palabra guerra es familiar para ellos y siempre están en zozobra, especialmente ahora que corre el rumor de que viene la guerra, por supuesto, el padre de Laura es militar.

Arabos es un pueblo muy seco, pobre, no tiene mar, a pesar de que Cuba es una Isla, por eso, ellos esperan las vacaciones para irse de ese lugar y disfrutar de distintas maneras, por ejemplo, Susana y su familia siempre se van a la Sierra, mientras que, Laura y todos los suyos van a la playa donde sus abuelos paternos tienen una casa, herencia de sus antecesores.

Laura comenta como fue la vida cotidiana en Arabos, donde vive con su abuela materna, su padre, su madre y su hermana y pronto tendrá un hermano porque su mamá está embarazada, ama a su abuela pero las abuelas siempre son distintas, ama a Laura, pero a veces le causa ciertos disgustos.

En toda esa rutina, la guerra llega y todos están listos para irse a los refugios, que son lugares donde se esconden las personas para no ser lastimados por las consecuencias de la guerra, sin embargo, no es un lugar apropiado para crecer, divertirse y ser feliz; la guerra llegó cuando comenzaron las vacaciones y terminó con la alegría de casi todas las personas que vivían en el lugar, pero, la guerra es así. Ellos están viviendo sin luz y no tienen clases normales, los alimentos no están completos, su madre está pasando duros momentos con su embarazo en la guerra, pero hay optimismo en la familia, sobre todo unidad y amor.

El padre de Laura como es militar, por supuesto, se ha ido a la guerra y solo de vez en cuando llega para saber de su familia, esto provoca mucha tristeza en la mamá

de Laura sobre todo cuando se enteran que a su padre le enviarán al “frente de la guerra”. Cuando se despidió, el mismo lloró.

El tiempo ha pasado, no mucho, posiblemente la guerra termine, pero, mientras tanto la gente sigue esperando, esperando y esperando especialmente las mujeres porque los hombres están en la guerra.

- **Personajes principales**

Laura: Es la protagonista de la historia, apenas con sus diez años de vida tiene que sobrellevar este tiempo de guerra en forma madura debido a las circunstancias de la vida. A ella le gusta leer y escuchar cuentos de un libro llamado oros viejos y lee a otros autores también. Es reconocida por su amiga como una talentosa persona para escribir poesía. Además, su preocupación es siempre por las demás personas. Le gusta acompañar a su madre al trabajo, porque ella trabaja en un taller literario.

Mami: es madre de la protagonista, una mujer que tiene su personalidad desarrollada en todas sus áreas como madre es el símbolo de protección, orden, disciplina de sus hijas, pero al mismo tiempo es una insignia de ternura y esperanza para todos quienes la rodean, su madre y sus amigas.

Como profesional, es una maestra que le encanta enseñar pero, también ama la poesía y por eso, tiene su taller en donde los escritores vienen a trabajar con ella, hay tiempos hermosos de promoción lectora en pueblo, estas actividades hacen que las personas tengan esperanzas aún en medio de la guerra.

Papi: El personaje de papi tiene que ver con el desempeño de todo hombre de hogar, su profesión, el trabajo como militar. Se llama Fernando, es la imagen de seguridad, confianza y cariño que no debe faltar en ningún esa presencia paterna, aquella que se preocupa por brindarle a su familia la seguridad, como en este caso, el afán de construir refugios para que cuando llegue la guerra su familia pueda protegerse en aquel lugar. Es un personaje práctico, al mismo tiempo es también un ser humano que como todos aguardan sentimientos, preocupaciones, llanto, él no es el excepto.

Hermana: Es una joven adolescente que como toda niña de esa edad, muestra un carácter rebelde, poco comunicativa con su hermana menor, pero, que siempre tiene una complicidad con Laura en esta historia, aunque esa complicidad sea creada por

la protagonista, ella es quien, siempre está pendiente de su hermana. La hermana se caracteriza por ser distinta a Laura en todo momento, en pensamientos, sentimientos, ideologías, gustos, etc. Sin embargo, para Laura es muy importante su pariente.

Abuela Tinita: Representa a la historia que debe aguardar todos los pueblos, en ella vive el tono de realismo, de autenticidad de una familia, pues ella al contar las vivencias pasadas de su familia y los cercanos es una fuente inagotable de sabiduría ancestral. Cuando abuela Tinita cuenta sus historias o vive el presente siempre se inmiscuye el humor y la sátira.

Cuando habla de Ramón su esposo, habla del tren y la evolución del tiempo, se convierte en una testigo de la identidad verdadera de una familia, pueblo o nación. Por eso, se puede asegurar que el papel de la abuela, es muy trascendental en esta novela.

Susana. Se convierte en la mejor amiga de Laura, vive una realidad distinta por la situación de su madre, sin embargo, tiene un espíritu real, tiene convicción de vida, y camina buscando la felicidad. Se enamora de un amor imposible, lejano a ella pero, siempre anhela un futuro mejor. Su familia tiene una cruda realidad por la enfermedad de su madre que se llama Claridad, su padre Medina y sus hermanos Oso y Beto.

Claridad: Es un personaje que identifica un caso fortuito de personas que no están en la capacidad de superar las dificultades, ella a causa de la guerra de África, sufrió un trastorno siquiátrico y vive en el pasado. A pesar de eso, ella está siempre alegre, sueña, y continúa mostrándose fuerte en medio de las circunstancias. Es madre de Susana, la amiga de Laura, a quien también le aprecia mucho.

- **Personajes secundarios:**

Abuelo Ciro: Es un hombre con gran sentido de humor, padre de Fernando el papá de Laura, es un hombre que aguarda en sus vivencias pasadas un espíritu positivo y sereno, por lo que lo que pasa en este momento, lo vive con una escondida pena, que no se deja notar ante sus seres queridos.

Abuela Teté: Es una mujer que ama a todos quienes la rodean, que no tiene rivalidad con su consuegra muy al contrario se lleva muy bien con ella y forma parte de la familia de Laura porque es mamá de Roberto su padre.

Medina: Es el padre de Susana, esposo de Claridad y también es militar.

Primo Javier: Siempre juega con Laurita, compite a las mentiras pero le gana de todos modos.

Tía Teresita: Es la tía de Laurita, pero que no tuvo dicha en el amor y en vez de eso es divorciada y sufre mucho.

Ramón: El abuelo de Laura pero, que ya está muerto. Vive siempre en el corazón de abuela Tinita y por lo tanto es parte de la familia.

Bárbaro: es el esposo de tía tinita que se divorció a los dos meses de matrimonio y ahora quiere reconquistarla.

Eva: Una integrante del taller de poesía, amiga de la madre de Laurita, quien dirige el taller.

Adolfo, el pintor: el personaje que ama a su tierra, que pinta hermosos cuadros o paisajes aunque estas no tengan nada que ver con su pueblo.

Josefina Salomón: Es la profesora de Laura y Susana que hasta el día de hoy es soltera.

Silvia. La compañera de Laura en el aula y en el pueblo.

Personajes de tercer orden

Oso y Beto: Son hermanos de Susana, Oso se fue a la guerra y Beto se quedó con su familia.

Tamara y el Chino: Son amigos y conocidos de Laura.

Osiel: El niño vecino de Laura cuando se van a la Playa de vacaciones.

- **Tiempo**

En esta novela aparecen distintos tiempos con el transcurso de los hechos, alrededor del tiempo se encuentran los acontecimientos del pasado combinados con

lo que ocurre en el presente, y cada tiempo tiene a sus representantes. Los viejos, los abuelos y el presente la madre y el padre y sus hijos.

El presente, se encuentra en medio de la novela narrada en primera persona, (narrador protagonista) cuando manifiesta que se vive un tiempo de espera de la guerra y cuando ya llega la guerra en la segunda mitad del siglo XX.

Cuando se habla del tiempo se debe también mencionar al pasado del pueblo. El presente, días largos eternos como dice Laurita en la espera de su padre y noches oscuras por cuanto no tienen energía eléctrica.

- **Espacio**

La historia se desarrolla en un pueblo caluroso pero alejado del mar. Este pueblo es el espacio donde se desarrolla los acontecimientos de la novela, este pueblo que para todos los habitantes es considerado seco, árido, y con poco futuro. Y en medio de esta realidad, el pueblo continúa con su vida normal.

La mayoría de la gente de este lugar sobrevive de la militancia, viven también en ella maestros, pintores, barberos y todo lo que hace falta en un pueblo para su supervivencia. No obstante, se muestra el poco afecto que hay para este lugar. A excepción de Adolfo que enfatiza su estima hacia el pueblo, aunque en sus tareas de pintor, no se observa un cuadro que manifieste tal sentimiento.

Otro espacio distinto también entra en la escena cuando los habitantes se van de vacaciones a la sierra o a las playas donde el ambiente es distinto, el espacio colorido, rodeado de mar y animales, sobre todo vegetación y playa.

- **Elementos simbólicos**

EL tono de esta narración es nostálgico con un lenguaje poético de fácil comprensión por lo que hace posible la presencia de un lenguaje cargado símbolos de afectos, temores, esperanza, dolor, tristeza, enojo, y otros muchos sentimientos que siempre existen en un pueblo

En la novela aparece un “ojo de agua” que es una vertiente que aparece en medio del refugio que se construían en el pueblo, haciendo que este se inunde. Cuando Laura y Susana conversan, Laura menciona que quiere ser un “ojo de agua” en ese momento la palabra se convierte en símbolo, ser importante que genera la vida,

aunque las niñas no saben lo que esto significa, Laura pretende ser alguien importante que genere vida a su pueblo.

En la novela se entremezclan los géneros cuando encontramos el lenguaje poético, acompañando a la estructura semántica narrativa que es la gran parte de la novela.

- **Estructura textual**

Esta novela está dividida en 30 capítulos, en los cuales se narra detalladamente la vivencias cotidianas de una buena cantidad de personajes, en ella se descubren las semejanzas y diferencias entre los personajes y que mientras viven lo comparten con otros que están en un mismo lugar. El tono de la novela es rítmico, por la misma forma de tratar a casi la mayoría de los personajes, de tal forma que se nota que la relación que existe entre ellos es horizontal, y para capturar el realismo mágico en la novela utiliza el lenguaje poético y de la cotidianidad, para intentar explicar ese realismo mágico que tienen todos en América Latina.

Existen en esta novela dos realidades que se combinan lo real mágico con lo real cotidiano dando lugar a lo bello del lenguaje en medio del hablar diario.

Esta novela es detallista, pues, se desarrolla en un devenir de acontecimientos de los personajes donde se puede inferir claramente los gestos, ademanes que se utilizan en la narración.

En el pueblo se vive una vida de comunidad, una vida de vecinos, compartir el dolor y la alegría del pueblo pequeño donde el chiste, el humor, la gracia y el entusiasmo, consejos, el sentido de amar y compartir son los mismos de todos o en casi todos los habitantes del pueblo.

Para desarrollar la historia, se ha integrado a personajes con diversos hilos de función hasta llegar a completar el entramado del texto.

- **Valores históricos y sociales**

Siempre que hemos escuchado la palabra Guerra, hemos pensado en un cambio de las personas que están al contexto de ella, ya sea esta con el horror, el dolor del caso, pero, que siempre exige una reflexión y entendimiento de lo que debe ser una vida llena de transparencia.

El país de Cuba ha sido siempre un pueblo amenazado por la guerra.

- **Valores literarios**

Uno de los valores literarios que encontramos en esta novela es el trato con seriedad y respeto que tenemos hacia la obra de arte de escribir, es así que, en esta novela los temas a tratarse son duros y difíciles para ser planteados a los niños por lo que se exige un verdadero compromiso de la escritora para abordarlo, compromiso que Liset ha sabido cumplirlo a cabalidad, pero, el compromiso también debe ser del lector joven en el momento de leerlo, tomarlo con seriedad y serenidad una obra como esta, hasta lograr diferenciar esta realidad presente y aquella de la guerra que ya pasó en la historia de todos los pueblos y proyectarse a vivir a plenitud agradecidos a Dios de esta nueva temporada.

Esta historia, no es contextual a nuestra realidad ecuatoriana, ni tampoco lo es la contemporaneidad de Cuba, pero, es una carga de emociones, vividas en todos los tiempos por todos los pueblos, y narrarlo de esta manera amena, dulce, y con un lenguaje adecuado a los jóvenes es realmente una riqueza literaria indescriptible. Por eso, la novela tuvo reconocimientos y premiaciones y es muy utilizada en el trabajo escolar con los adolescentes.

- **Comentarios**

Durante muchos años, y en la historia misma, nuestros pueblos han vivido épocas de guerra, épocas que quizás no corresponden a estos tiempos, pero que sin embargo, la palabra guerra no es tan ajeno para los niños de este tiempo ya que se conoce lo que es la guerra por medio de la televisión, noticias radiales o comentarios.

Ante esto, la novela muestra un recuento detallista de cómo es el sufrimiento de aquellos que no cargan armas, que no visten el uniforme verde, que están ocultos en un refugio y constituyen familiares de los que se van del hogar cuando viene la guerra. Esta parte de la guerra que nadie informa en los medios, que nadie investiga las causas y los efectos. Porque la guerra arrasa con todo, no da oportunidad al desarrollo de los pueblos, como al pueblo de Arabos, porque como dice Liset Lantigua “la guerra es así”.

2.7.2. EN UN LUGAR LLAMADO CORAZÓN

a. Contextualización de la obra

Datos generales.

Título de la obra: En un lugar llamado corazón

Autora: Liset Lantigua

Edición: Santillana 2011. S.A. ALFARAGUA

Género: Novela Infantil

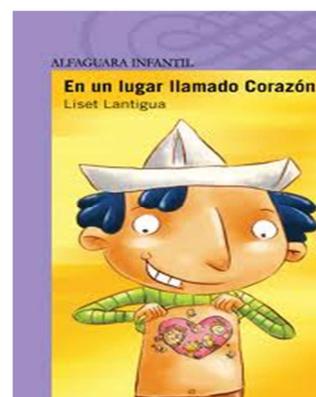
Destinatario: niños desde 8 años en adelante

Tema: Es una historia de amor y de amistad donde se detallan los valores que se necesita practicar en el cotidiano vivir para alcanzar la felicidad.

Contexto histórico: Es una novela apta para cualquier tiempo y en cualquier ocasión de la historia porque los valores a los cuáles hace énfasis, no son exclusivos de un pasado o un futuro, ya que los valores siempre están ahí, hoy mañana y siempre. Es una novela contemporánea donde se desarrollan temas exclusivos del valor de la amistad, una amistad desarrollada más allá de lo común, como serían entre seres humanos, sino un poco más, realza esa amistad existente entre el hombre y la naturaleza. No es determinante ecológico, sino, real, como esas amistades que deben existir entre los seres vivos..

b. Análisis de los paratextos

La obra “En un lugar llamado Corazón” está realizada con una pasta blanda, en su pasta lleva el rostro del protagonista que precisamente muestra su corazón y dentro de ella las personas y cosas cercanas a su alma. El ilustrador de esta obra es el Riobambeño Santiago Parreño. Su formato es de 12 x 20 y una encuadernación rústica.



“En un lugar llamado corazón” consta de 10 capítulos, y todo el texto de 85 páginas, es recomendada por el Ministerio de Educación y la subsecretaría del litoral¹⁸. Para un adentramiento en la lectura en los centros educativos

¹⁸ La subsecretaría Regional de Litoral representada por Mónica Franco fue entrevistada por la revista DIDACTICA de la asociación ecuatoriana de editores de texto, que se edita trimestralmente.

c. Análisis propiamente dicho

Argumento

Cuqui es una joven llena de amargura porque nunca ha tenido amigos, pues, ella pensaba que nadie querría ser su amigo y mucho menos algo más serio. Por eso vivía amargada, irritable e insoportable. Ella tenía una baja autoestima y pensaba que la vida no era buena.

Un día, Tito Veloz, un periodiquero del pueblo le dijo que ese pensamiento no era correcto, que debía cambiar y eso hizo. Para que todos sepan del cambio, ella organiza una fiesta y los invitados son Tito Veloz, El dragón, un pajarito, Clara Col y Rolo, Juanjo entre otros. Todos celebran a la nueva cara de la Cuqui.

Tito Veloz está enamorado de la Cuqui porque después del cambio ahora ella es una mujer muy hermosa, por dentro y por fuera. Ella también ama a Tito y por eso comienzan a salir juntos a pasear, al cine y a todas partes. Ella escribe en un diario todo lo que sucede y esta nueva historia en su vida también.

Sus amigos, viven cada uno sus distintas realidades, Dragón vive con su madre que es Clara Col, quien cuando Dragón nació le aceptó tal como era y le amó mucho, lo mismo Dragón es un hijo bueno que siempre está pendiente de su madre. Pero Dragón tiene otro amigo más que es Juanjo, Juanjo se lleva con Dragón desde que él era un renacuajo pero ha crecido y ahora es un sapo. Juntos se lanzan a la aventura de conseguir novia, pero no resulta, quiso que le crecieran plumas, no era una buena idea, quiso vivir en una campana amarilla, tampoco resultó, quiso aprender a cantar como las ballenas, fue todo un fracaso, quería descubrir un nuevo planeta pero fue imposible, lo único que sí resultó es tener a un verdadero amigo como él, un amigo que es capaz de soñar sus sueños, aceptar sus decepciones y siempre salir adelante.

Tito por su parte tenía ilusiones de ser presidente, panadero, maestro, ingeniero, pero, entendió que lo que él era, un periodiquero, eso era lo que realmente quería ser, acompañado de Cuqui, todo lo demás estaba perfecto. Finalmente, Cuqui logró penetrarse en el corazón de Tito Veloz y junto a ella todos sus amigos y por tanto, la felicidad había llegado para Tito y Cuqui.

- **Personajes principales:**

Tito veloz. Es el periodiquero del pueblo, protagonista de esta novela, de temperamento tranquilo, flemático, siempre mira a la vida con positivismo, es sano en su interior, seguro de sí mismo, un buen amigo, confiable, pero como todo ser humano posee el miedo como una actividad normal de su psicología. Ama mucho su trabajo y es muy responsable en ella.

La cuqui. Una muchacha de temperamento colérico, ella es muy insegura consigo misma por eso tiene un mal concepto de la vida, se va convertir en un limón si no cambia pronto o moldea su carácter como le dice Tito, pero, le gusta escuchar a los demás cuando la aconsejan y lo más interesante es que cambia de actitud a raíz de los consejos de Tito Veloz. Al final se enamora de Cuqui y es muy feliz.

Personajes secundarios

Dragón. Nació como un dragón y su mamá le aceptó y le amó tal como era, es un personaje sencillo, muy humanitario, amigo de Tito Veloz y la Cuqui, cuida bien de su madre y todos lo quieren en el pueblo.

Clara Col. Es madre de Dragón y se caracteriza por ser una mujer sabia, libre de prejuicios, o estereotipos, tiene un corazón muy entrenado para amar.

Rolo. Es un anciano violinista del pueblo, es amigo de la Cuqui y Tito y siempre está muy preocupado de todos en el pueblo pero, especialmente de los jóvenes, por eso acuden a él para pedirle consejos. Se hizo amigo también del Huracán.

Juanjo. Es un renacuajo que con el tiempo se hizo sapo, en amigo de Dragón, quiere vivir muy a prisa y alcanzarlo todo a la vez, pero, sus amigos le aconsejan que deba tener paciencia y vivir las etapas de la vida con tranquilidad.

Pajarito. Es amigo de la Cuqui y Tito y todos los demás seres que viven en el pueblo y son tiernos y felices por su sencillez y su forma de vivir.

- **El tiempo**

Esta historia es una mezcla del tiempo pasado y presente. Cuando los dragones¹⁹ en la edad media vivían juntos con los humanos según la mitología oriental, y este

¹⁹ Los dragones son animales que tienen símbolos distintos en el oriente y en el occidente, sus colores también, en el oriente el color verde simboliza vida, fuerza, mientras que en el occidente es destrucción. En la novela aparece con una simbología oriental. Tomado de un Reportaje sobre dragones <http://es.wikipedia.org/wiki/Drag%C3%B3n>

acontecimiento representa al tiempo pasado. El presente, en cambio se refleja cuando los periódicos y los periodiqueros aparecen en escena simbolizando esta contemporaneidad.

La trama de esta historia representa al tiempo presente por cuanto, refleja las vivencias agitadas de estos tiempos en el cual la juventud se caracteriza por su rebeldía y pesimismo en cierta etapa de su vida como es la adolescencia de manera general, en casi todos jóvenes contemporáneos. Pero, asimismo la juventud de hoy cargada de mucha energía tiene la capacidad de cambiar su actitud frente a la vida en el momento que lo decida. Como Cuqui, que lo decidió pronto.

- **El espacio**

El espacio donde se desarrolla la historia es en un pueblo de cualquier parte del mundo, donde la vida transcurre con normalidad, este es un ambiente contemporáneo ficcional y real al mismo tiempo, donde con toda normalidad viven en comunicación dragones, humanos, sapos, pájaros y mariposas y todos los demás animales. Sin embargo, es un ambiente donde la consideración y la interrelación del hombre y la naturaleza son comunes. Es un pueblo rural, donde los circos todavía no tienen competencia.

- **Elementos simbólicos**

Toda la historia es un símbolo del buen vivir, podemos notar algunos símbolos específicos como la cara de la Cuqui que simboliza la vida de nuestros días cargados de mucho estrés, preocupaciones, amargura a pesar de tenerlo todo, son los conflictos actuales a causa de ingredientes como la atención familiar, trabajo, etc. Otro símbolo es el dragón, que representa a una ideología oriental de fortuna, Bondad, esperanza, que debe convivir en un pueblo y especialmente en todos los corazones.

El corazón de Tito Veloz abierto para todos los seres que gusten entrar en él simboliza la armonía y el amor, requisitos indispensables para la felicidad, la amistad, la lealtad y todos los valores que opaquen la tristeza e inviten a vivir a los seres con plenitud.

El huracán, que nos habla de las adversidades de la vida que siempre están por llegar, sin embargo, Rolo aparece simbolizando la sabiduría, la calma y la valentía para enfrentar al huracán y sacarle provecho de esas circunstancias.

El pajarito es un símbolo de comunicación, mensaje, envío que se debe dar en la vida real. No puede haber felicidad si no hay comunicación.

El periódico es un símbolo de vida de un pueblo, donde los protagonistas de las historias periodísticas salen con cara de amargura, puede decirse los políticos, los importantes, y las víctimas. En fin...

- **Estructura textual**

La obra en un lugar llamado corazón de Lisset Lantigua se encuentra dividido en 9 capítulos cortos en donde el narrador es omnisciente en tercera persona que se involucra en los comportamientos psicológicos de los personajes.

La novela también tiene la intercalación de diálogos cortos entre los personajes por medio del cual se puede identificar las actitudes y las características de los personajes dentro de la historia.

- *Pareces un pollo mojado, Tito, ¡Qué pena!*
- *Y tú pareces una jirafa, así que nos podríamos casar. Hacemos una buena pareja, ¿no crees?*

Lo interesante de esta novela es que aparece un personaje que es conocido como un mito de la época medieval, que es el dragón, especie que no es real en esta contemporaneidad pero, que está, en un lugar llamado corazón, identificándose con el niño destinatario de esta obra, como símbolo de fortuna, buenos atributos, fuerza y sabiduría.

Es una novela infantil que se despliega con el tema del amor, el respeto, el positivismo, que deben provocar la felicidad del que la práctica y la cara de limonada del que no lo hace, está escrito con un tono íntimo, realista y hasta jocoso.

Cuando se narra esta historia, con un estilo indirecto se puede captar también algunos de los recursos literarios que se presentan en esta novela, como dijo Lisset en una entrevista, la mayoría de las obras utilizan todos los recursos, pero anotaremos aquellos que realmente sobresalen como las hipérbolas bien trabajadas

agregan la intensidad a la historia, así, en el siguiente ejemplo: “al principio pensó que iba a desaparecer, que no tendría ojos, ni otra nariz, ni boca. Dragón es el amigo más verde y cálido que se puede tener, su alegría mueve todo el aire y hace que las flores y las aves se alboroten, Otro recurso que aparece es la metáfora diseñada para hablarnos en todo el transcurso de la novela sobre las actitudes de los seres humanos frente a la vida, la expresión “cara de limonada” indica obviamente amargura, rabia, desesperación, impaciencia como la de Juanjo y todos los defectos que se muestra en la vida.

Otro recurso que denota lo que la novela encierra es la personificación o prosopopeya de caramelo cuando estorba a la Cuqui, del huracán cuando sonrío con melancolía, el sapo y el dragón que conversan con todos los del pueblo, y este es el recurso estilístico que sostiene todo el libro.

Podemos notar también el juego burlesco que se emplea en la creación de este texto cuando se cambia la realidad, la lógica de la vida, con lo ilógico que de repente es jocoso, emotivo, adecuado para una mente infantil que sueña, se imagina y vuela en sus pensamientos cuando Tito y la Cuqui ven la película y deciden casarse la cebra con el erizo, el avestruz con la leona, el búho con la tortuga, el lagarto con la zorra y esto produce una sensación de locura que afecta positivamente el concepto del respeto de las diferencias individuales.

Con todo lo dicho, el elemento la fantasía, la ficción y lo mágico se convierten también en la parte estructural de este libro, pues, aparece un esfero que escribe solo, un viento que se calma con la música y sobre todo un corazón fácil de abrir y cerrar las puertas para los seres amados.

- **Valores literarios**

Liset Lantigua trabaja en un tema social contemporáneo, propio de niños y adolescentes todas las edades y clases sociales al que pertenecen, cuando se muestran muy susceptibles a las adversidades que se les presentan en la vida y quieren solucionarlo a través de antojados berrinches, y caprichos que deben ser transformados a tiempo con la ayuda de los seres que aman, amigos, maestros y padres que forman el contexto de la niñez y la juventud.

La vida es un regalo de Dios para que los seres vivientes conozcan lo que es la felicidad, y la felicidad se logra precisamente siguiendo los pasos que Liset nos

indica en esta novela infantil, por eso, leer esta obra es de alguna manera mirarnos interiormente y deshacernos de las caras de limonadas que nos identifican, porque no hay casos que con voluntad, bondad, paciencia, verdad, y lealtad se solucionen.

Es un poema a renglón seguido sobre los valores humanos que han existido siempre, en los tiempos de dragones o en tiempos de computadoras, los mismos que definitivamente nunca se desaparecerán ni cambiarán, porque es con los valores como Dios hizo a las personas. La gente dice que en este tiempo los valores se van perdiendo, los valores siguen intactos, el practicarlos está en la decisión individual del ser humano.

Si hay algo que podemos hacer en este tiempo de tecnología y pensamientos errados de los valores humanos es leer “En un lugar llamado corazón” y hacer que nuestros niños y jóvenes lo lean también, para que el mundo aprenda a amar y se construya un canto de amistad como lo dijo alguna vez el poeta y músico Rodolfo Sciammarella.

- **Valores históricos y sociales**

Los valores son temas que nacieron con el ser humano y se practicaron en todas las épocas de la historia y así mismo aparecieron los antivalores, aquellas actitudes que desestabilizan el buen vivir de las personas en este mundo, como la envidia, la pereza, la injusticia, la mentira, el menosprecio, el pésimo, la inferioridad, la superioridad, entre otros que conllevan al hombre hacia el fracaso interior y a la desdicha.

Toda la vida, en el contexto de la historia se ha intentado cambiar esta realidad, conferencias, actuaciones, motivaciones, clases, historias, novelas etc., escuchamos maravillosos ejemplos de personas que han cambiado y dejaron los antivalores y se dedicaron a la práctica de los valores acordes para el buen vivir de la comunidad, otros siguieron el mismo camino.

La literatura tiene como una función especial la formación integral del hombre y esa formación implica el desarrollo de lo emotivo, afectivo, social, psicológico, emocional e intelectual, por eso, la obra Liset Lantigua, es recomendado aún por el ministerio de educación para formar parte del horario escolar.

- **Comentarios**

Esta obra es dedicada para niños de 8 años de edad en adelante, debido a su capacidad de comprensión lectora, porque precisamente a esta edad los niños suelen mostrarse más comprensibles a ciertos temas de la vida, tienden a relacionarse con amigos y diferenciar una amistad cercano a un compañerismo común en un salón de clases. Están en la edad de practicar los valores de la lealtad con sus amigos, la verdad frente a sus padres y familiares o a su vez en mentir, es una edad que saben además decodificar bien los códigos de las lecturas y pueden entonces sacar sus propias conclusiones.

Entonces leer una obra como en un lugar llamado corazón, ayudaría al niño a crecer significativamente como lector y como ser humano.

2.7.3. CONTIGO EN LA LUNA

a. Contextualización de la obra

Datos generales

Título de la obra: Contigo en la luna

Autora: Liset Lantigua

Edición: Grupo Editorial Norma

Género: Novela Infantil, versión original.

Tema: Una historia de amor que nace desde la eternidad, y que continúa en la tierra de una manera sorprendente encontrándose de nuevo los personajes que vivían en la luna a través de circunstancias que todos podríamos llamar casualidad.

Contexto histórico. Es la segunda producción de Liset Lantigua entre sus narrativas publicada en el año 2009, ganadora de premio nacional Darío Guevara Mayorga en el género de novelas infantiles.

Es una novela contemporánea que se desarrolla en esta época dónde en su mayoría existen niños o niñas que provienen hogares desorganizados, madres solteras, y fracasos que muchas veces afectan generalmente a las mujeres, pero, también el consuelo de que no todo es negativo, en medio de esos acontecimientos, existen sentimientos nobles como el amor y la amistad sincera con los cuales se puede contar para seguir adelante. Se enfoca también las casualidades del destino

que viene a convertirse en el contexto de todos los seres humanos de manera individual. ¿Hay casualidades, lo sabremos con el tiempo?

Destinatario: los destinatarios de esta novela son niños desde los 11 años de edad.

b. Análisis de los paratextos

La obra “Contigo en la luna” está realizada con una pasta blanda, tipo folleto, color verde.

“Contigo en la luna” consta de dos partes específicas, la primera parte consta de 11 capítulos y la segunda parte de 10 capítulos finales y en total el libro consta de 113 páginas con las ilustraciones de Gabriela Racines.



En las primeras páginas consta el inicio de la historia. Está fuera de las partes.

En la portada se encuentra el sello del premio Darío Guevara Mayorga, y en la contraportada encontramos también la biografía en síntesis de la autora, y una síntesis de lo que es la obra misma.

c. Análisis propiamente dicho

• Argumento de la obra

Pablo y Lidia viven en la luna desde siempre y son amigos, pero un día en la tierra un matrimonio formado por Carlos y Alba deciden ser padres y entonces nace Pablo que ha dejado la luna para venir a la tierra y ser hijo de este feliz matrimonio. Mientras tanto, el mismo día Flora también va a ser madre, solo que está sola porque su amor le salió malo y la abandonó, no vive con ella, en medio de esta realidad llega el momento del parto y los niños nacen en el mismo hospital y el mismo día y desde entonces se comunican telepáticamente.

Pablo llega a un hogar bien organizado donde el matrimonio es edificado con el amor verdadero. Pablo entonces, nace rodeado del cariño de su padre Carlos que es arqueólogo, su madre Alba, su abuela paterna Eloísa quien vive muy cerca de la casa de Pablo y Manuela su abuela paterna quien vive en otra ciudad. Además, tienen un amigo muy especial en la familia que se llama Felo, Felo es pintor y además es muy intelectual por eso, le regaló un libro a Pablo cuando éste nació.

Lidia en cambio nace en un hogar desorganizado porque ella no tiene papá, su madre es soltera, se llama Flora y trabaja en un centro de belleza. Tiene una tía que vive en cualquier parte del mundo con un hippie y otra amiga a quien le dice tía de mentira que vive en Suecia, pero que cuando viene a Quito siempre les visita y les trae regalos.

Un día Felo, llama por teléfono a un número que todo el tiempo consideró como número de la casa de Alba, le contesta una mujer y él, seguro de que es la voz de Alba llora desconsoladamente sin dar muchas explicaciones por la muerte de su perrita Pelusa y al final resulta que la mujer que le escuchaba era Flora, por lo que, Felo no termina de avergonzarse y terminan siendo amigos por teléfono y como Felo es pintor como recompensa les hace un cuadro donde se encuentran ellas, se conocen y con el tiempo nace entre ellos un amor verdadero.

Después, ya grandes los niños van a la escuela y el primer día se conocen Pablo y Lidia y comienza una amistad sincera y descubren que tienen algo en común que es la telepatía por medio del cual la comunicación de ellos vienen a ser más diáfana y clara que de cualquier ser humano común, y por supuesto la amistad que parecía venir desde siempre.

Los niños van creciendo lentamente, van encontrando cosas en común entre ellos, descubren que nacieron el mismo día, y por último descubren que ya antes, cuando vivían en la luna, ellos eran amigos y vuelven a la luna a seguir jugando en ella cada vez que están lejos de sus padres.

- **Personajes principales**

Pablo: Es el personaje principal de la obra, junto con Lidia, es un niño que nace con todas las comodidades que le ofrece un hogar organizado, no le falta cariño ni cosas materiales, se parece mucho a su padre porque le gusta investigar a la naturaleza, ama mirar a la luna por largas horas, es muy creativo y seguro de sí mismo, ama a su abuela y también a Felo con quien mantiene una estrecha relación. Le gustan los potreros y las vacas y no juega mucho el fútbol pero le gusta investigar la vida de los bichitos. Pero no le gusta mucho la escuela, especialmente la clase de matemáticas, aunque le encanta componer poemas, tanto que un día ganó un concurso de poesía.

Lidia: Es un personaje protagonista de la novela infantil, se caracteriza por ser también una niña muy interactiva, ama a la naturaleza y le gusta jugar fútbol y es

muy positiva con la vida, no se deja llevar por la tristeza tan fácilmente y practica la telepatía con Pablo. No tiene padre que la proteja pero tiene una madre que la adora.

Carlos: Es padre de Pablo, es arqueólogo de profesión y es un hombre felizmente casado, trabaja con esmero y responsabilidad por mantener a su familia y suplir todas las necesidades de su madre que está sola y también a su esposa y a su hijo. Le gusta contar cuentos a su pequeña familia, pero, también es su interés hacerle saber a su pequeño la historia familiar que le rodea, porque considera que es importante que el niño conozca y fortalezca su identidad.

Alba. Es esposa de Carlos, madre de Pablo, respeta la profesión de su esposo pero a ella no le gustan los animales de la prehistoria ni nada parecido, solo quiere cuidar bien de su hijo y ser muy feliz con Carlos, mantener buenas relaciones con su madre y su suegra y seguir adelante con su familia.

Flora Ramos: Ella es madre soltera y tiene una historia muy triste en el desarrollo de su niñez, sus padres murieron cuando apenas era una niña y se quedaron con su hermana, crecieron con el cuidado de sus abuelos pero, no al mucho tiempo también estos perecieron, por tal razón, Flora y su hermana no pudieron estudiar ni llegar a ser profesionales sino que cada una tomó un rumbo distinto, y lo que cercano que le quedó a Flora fue su amiga Claudia, quien pasó con ella toda la niñez y la adolescencia, luego, llegado el tiempo su amiga Claudia se fue a vivir en el extranjero, mas tarde, Flora se embaraza y tiene una hija a quien le llama Lidia.

Flora es una mujer fuerte, perseverante y tenaz que no se rinde ante las adversidades de la vida, sino que construye su propio destino con entusiasmo para darle a su hija, una vida que la llene de felicidad. Es una mujer con valores y principios y sobre todo es una madre ejemplar.

Los amigos del barrio la apodaban corta pelos.

Felo: Es un personaje que sirve de lazo o puente entre Lidia y Pablo y sus familiares, es muy querido por los niños por la sencillez y la sinceridad que le caracteriza, ama a Flora y forman una familia muy feliz. Felo hace magia delante de los niños y con esto contenta a los chicos.

- **Personajes secundarios**

Eloísa: Es la abuela de Pablo, madre de Carlos, a quien tampoco le agrada mucho la escuela, le gusta platicar con Pablo de cuantas cosas que implica la historia de la familia, los sueños, temores y los aciertos de la vida, de lo que ha sido de lo que es y lo posiblemente será la vida. Adoran las flores y las telenovelas. Siempre recuerda a su esposo Antonio que ya ha fallecido.

Manuela: Es la abuela materna de Pablo, vive lejos de Quito, en otra ciudad y frecuentemente es visitada por su nieto, muy querida por su hija, pero que un día muere y deja llena de tristeza a su hija.

Claudia: Es la amiga eterna Flora y la quiere mucho, es el símbolo de la verdadera amistad donde ni el tiempo ni la distancia logran separar. Siempre está pendiente de Flora y su hija a quien la considera sobrina, aunque sea de mentira como dice Lidia.

Lucía: Es la hermana de Flora que vive lejos con un hippie, pero son muy distantes y no se puede confiar en ella.

- **Personajes de tercer orden**

Antonio: Esposo de Eloísa que ya murió en un tren.

Valeria: Es la maestra de arte en la escuela.

Profesora: No menciona el nombre de la maestra pero ella es la maestra que dicta todas las áreas como lengua, matemáticas, ciencias, y sociales.

Lucy: Es la hermana de Flora y tía de Lidia que vive en cualquier parte del mundo con un hippie.

Manuel: Es el novio de Claudia que también vive en Suecia.

Kurtio: Es el mago que Felo dice que existe y que es él quien debe autorizarle a Felo para enseñar los trucos a Lidia y a Pablo.

- **Tiempo**

Para identificar el tiempo de esta novela es necesario ubicarle en dos épocas como es el real y el tiempo fantástico en que viven los protagonistas. En el tiempo

fantástico encontramos a Pablo y Lidia viviendo en la luna en un tiempo pasado de su historia. Pero, aparece también la vivencia del tiempo presente cuando se inicia en el día uno de su nacimiento hasta los diez años en que se relata la vivencia de los protagonistas. El recurso de la circularidad empleada por la autora nos sirve para ubicarle el tiempo de esta historia.

Esta novela contada in extrema res va incorporándose al tiempo real, y coincide con el principio de la vida, el nacimiento hasta la continuidad de sus vidas y además tiene un sentido progresivo. Notamos también la presencia de las anacronías analépticas cuando escuchamos los relatos de la abuela y el recuerdo de su madre muerta y sus vivencias que invaden el alma de Alba.

- **Espacio**

La historia se desarrolla en un ambiente urbano donde viven los protagonistas, que es la ciudad de Quito la capital del Ecuador, una ciudad grande donde existen colegios, museos, academias y todo tipo de organizaciones sociales y gubernamentales. Sin embargo, se puede notar una estrecha relación entre el campo donde viven insectos, mariposas, vacas y caballos, como es la tierra donde vive Manuela, la abuela materna de Pablo. Entonces son dos ambientes físicos que se convierten en el escenario de esta historia.

Además, esta historia presenta dos tipos ambientes espirituales y sociales, dos tipos de hogares y cada uno con sus particularidades en la organización de estas. El hogar de Pablo, formal y con todos los miembros de la familia, mientras que el hogar de Lidia, disfuncional, como tantos hogares en las ciudades, no obstante, en los dos hogares se nota un ambiente amoroso, cálido y unido, que son valores indispensables para convertir a los niños en seres libres y llenos de sueños e ilusiones para la vida.

- **Elementos simbólicos**

Esta obra entera es por sí un símbolo del tiempo y la existencia de todos los seres humanos, es un círculo de la objetividad misma que hace que todos pensemos en una eternidad futura o pasada cuando hablamos subjetivamente sobre lo existencial y lo mortal.

La presencia de un libro abierto en las manos de Alba es una simbología de la libertad de nuestra mente y fantasía y se puede notar que el sentido común consigue imaginar muchas cosas y viajar hasta los lugares más recónditos de nuestros sentidos, porque no tiene un cuerpo objetivo que lo detenga, por lo tanto, es posible embarcarnos en el tren de la imaginación y dar la vuelta el mundo si se quiere, y esto es parte de nuestra vida. Los niños tienen aún mucha más facilidad para viajar y volver de los espacios, ir y venir de la luna cuantas veces ellos quieran y por eso, se sienten conquistadores de la vida, no se dejan llevar por circunstancias difíciles, como la de Lidia y su situación, muy al contrario, disfrutan de la vida terrenal tal como lo harían con lo ficticio, es algo normal en ellos. Por eso, el libro es el mejor navío con el que todos los niños deben contar, quien regale un libro a un niño, está enseñándole a este ser feliz.

Las coincidencias del que hace referencia la novela, presume la existencia de un ser superior que controla nuestras vidas, desde alguna parte de la existencia, aquel ser que hace que en este grande e inmenso mundo precisamente, nazcan dos amigos de la eternidad en el mismo hospital, más tarde vayan a la misma escuela y sus familias se lleguen a conocer. Entonces, la coincidencia nos lleva a interpretar que la media naranja debe estar en alguna parte, solo es cuestión de confiar en aquel ser que pronto lo traerá a nuestro lado, no hay porqué desesperarse. Aquel ser es Dios, y este es real, Omnisciente y Omnipresente, es aquel que existió desde siempre y para siempre como los sueños de Alba, como la existencia de Pablo y Claudia, es eterno y único. También la biblia dice que se llama AMOR.

- **Estructura textual**

El libro "Contigo en la luna" está dividido en dos partes trascendentales, la primera parte se encuentra compuesta de 11 capítulos en donde se habla del inicio de la vida de los muchachos y todo lo que le rodea, su familia, sus necesidades, sus juegos, etc. En la segunda parte encontramos 10 capítulos en donde se habla de las coincidencias, el conocerse de Pablo y Claudia y desde entonces los acontecimientos de sus vidas juntos, especialmente en el juego de la telepatía y del fútbol hasta volver a la luna y desde allí mirar el mundo.

Esta novela está escrita con un estilo indirecto mediante diálogos matizados y en ciertas partes utiliza las frases coloquiales, con el lenguaje sencillo y de fácil comprensión, tiene un tono realista y familiar, íntimo. Existe una combinación de

géneros en primera y en la segunda parte, la primera el lírico hace su presencia con el poema que Carlos le dirige a su hijo y en el segundo, el mismo género lírico con el poema creado por Lidia para su madre. También se encuentra la presencia de otro subgénero como es el cuento del árbol de las tres naranjas que es contado por el esposo a la esposa.

La narradora es omnisciente, en tercera persona porque está en todas partes de la historia. En la elaboración de esta novela, la autora ha utilizado el recurso de la circularidad, entre otros que también se hacen referentes. Entre los recursos estilísticos que mas sobresalen es la comparación o símil: Se llamaba Alba, Alba, Alba como la luz, y la metáfora: la mañana es un sombrero entre otros términos son los recursos literarios que forman esta novela.

También se puede notar ciertos prejuicios hacia las personas distintas a la mayoría, cuando se habla de la inestabilidad de vida de Lucía, la tía de Lidia. La trama de esta creación combina la realidad con la fantasía, aquel convivir de un niño con sus actividades cotidianas de infante ciudadano de esta época y el campestre cuando va a visitar a su abuela con la imaginación de esa existencia en la luna, agregado de una compañera adecuada con sus mismas estrategias de comunicación, como es la telepatía que también viene a ser un recurso literario que forma parte de la estructura de esta novela infantil comunes en novelas fantásticas infantiles o generales. Agregados también con las sorprendentes coincidencias, que vienen a ser argumento convincente de una existencia espiritual.

Una historia familiar como esta no puede prescindir de elementos históricos como parte de la identidad integral de los personajes y los lectores, es por eso que, tenemos las historias contadas por la abuela, para enmarcar la muerte, el nacimiento, el crecimiento y el más allá como algo natural en la existencia humana, rodeado de epítetos que describe a la naturaleza que les rodea y a los personajes.

- **Valores literarios**

Liset Lantigua al escribir esta novela hace un aporte interesante del tratamiento de los temas contemporáneos sociales y familiares que se viven en estos tiempos, en los cuáles se demuestra que la existencia es real, los sueños también, mediante la chispa de locuras, enredos y coincidencias forja nuevas maneras de vivir, de amar, y saber que la sociedad necesita construirse sobre una pequeña historia que

acompaña a todo ser humano. Pero, también remarca que los seres humanos son susceptibles a cambios, retos, esperanzas, ilusiones o decepciones. Y precisamente, eso es la literatura, el barco pequeño que lleva a navegar al lector por el infinito mar de la imaginación y así construir todos, un destino propio.

Esta novela, rompe los esquemas de lo común, y demuestra que mediante una narrativa bien estructurada se puede detallar las distintas vidas familiares de la contemporaneidad y sus respectivos conflictos, pero, también encontrarlas las maneras de confrontarlas y seguir hacia adelante.

- **Valores históricos sociales**

Contigo en la luna es una novela que aguarda ciertos valores históricos reales propios de esta sociedad moderna o contemporánea, cuando vemos a la abuela contando historias que hicieron raíces de la familia de Carlos y Alba, inferencialmente notamos la presencia de hogares organizados de los cuales provienen estas personas para formar una nueva familia con esas mismas características que nacieron, crecieron y se fortalecieron en el ejemplo y ahora, el semillero continúa, cuando Carlos le cuenta a su hijo las vivencias de sus padres, sus antepasados y las cosas dichas por las abuelas.

En este mismo plano, podemos hablar de Flora, quien plasma un problema social común de nuestros días, la orfandad y el quemeimportismo de su hermana único familiar dan como resultado el truncamiento de sueños e ideales, y sobre todo el fracaso en el amor. Sin embargo, las malas circunstancias que le rodean, no la dejan en el hundimiento perpetuo, la presencia de su hija, eleva nuevamente desarrollo de los valores familiares y esto hace que renazca en ella la perseverancia y la tenacidad de luchar contra la corriente y tomar un rumbo distinto a la desolación y a la tristeza. Entonces el optimismo se hace presa de su corazón y contagia a su hija, liberándola de la amargura y la tristeza, la convierte en muy buena estudiante, emprendedora y positiva, y juntas construyen un amor fraternal verdadero. Son dos grandes amigas, y por eso, a lo único que tiene miedo Lidia es a perderla.

Dos seres juntos, cargados de valores históricos familiares, comparten sus mismos ideales y se dejan llevar por el sentimiento del amor y del respeto, pero como niños son muy imaginativos y disfrutan de su época de niños con seguridad y verdad.

- **Comentarios**

Esta novela es una radiografía de las vivencias actuales en el Ecuador y en todas partes del mundo, pocos matrimonios sólidos y muchos niños abandonados, personas que viven solas, el poco amor y valoración entre hermanos, la difícil situación económica entre otros desconsuelos que atañen este mundo actual de nuestros días.

Y en medio de toda esta situación también encontramos niños estudiando, en distintas escuelas, creciendo, jugando, construyendo cada uno su propia historia, con una mentalidad de inocentes que solo tiene tiempo para soñar, y por eso, hasta la mentira es solo un simple juego.

Entonces, el rescate de los valores familiares como parte de la historia humana como son la calidez, el cariño, la perseverancia, la lucha hallados en esta novela, deben convertirse en un semillero mucho más amplio, deben llegar hasta los rincones más lejanos, para que los niños crezcan por encima de cualquier circunstancia, libres y sanos.

Y la única manera de hacerlo, es llegando con la una literatura buena como esta.

2.7.4. ESTAS SON MIS MANOS

a. Contextualización de la obra

Datos generales

Título de la obra: Estas son mis manos

Autora: Liset Lantigua

Edición: Está en proceso de publicación

Género: libro álbum - versión original

Contexto histórico: Es una obra única que tiene sus raíces en las vivencias del oriente ecuatoriano, entre ellas, la necesidad de viajar a otro lugar por cualquier circunstancia y necesidad.

Tema: es una etopeya de la migración.

Destinatario: chicos de 8 y 9 años en adelante.

b. Análisis de los paratextos



La obra “Estas son mis manos” es una obra que está en etapa de publicación en China y todavía no se encuentra en las estanterías de las librerías ecuatorianas. Pertenece a un género en construcción que es el libro álbum, de doble cara, cuyas ilustraciones van a decir más que las palabras. El ilustrador de esta obra es Zosapato.

C. Análisis propiamente dicho

• Argumento

Sasha es una niña de 9 años que viven en la selva amazónica con su abuela durante toda su primera infancia, ella es feliz en este lugar porque tiene todo, su casa, sus amigos, la selva, los ríos, los animales que hay en ella, las plantas, las flores, las mariposas, es decir; todo el medio ambiente de ese lugar le pertenece, ella misma se siente parte de esa naturaleza donde nació.

De repente, va a la ciudad en busca de una nueva vida ingresando a la fila de los emigrantes y cuando llega a la ciudad, para ella este mundo desconocido le trae nostalgia de su tierra natal y comienza a extrañar todo lo que ha dejado atrás.

Shasha es una niña muy inteligente e imaginativa y comienza a mirar todo su pasado a través de sus manos y allí se mira a si misma rodeada de la selva y todo lo que ella encierra, extrañando la risa de sus amigos a los cuales los lleva en su corazón, a los animales jugando con ella, a su casa misma que no hay mejor palacio que lo propio, y todo su ambiente de tranquilidad, paz, los campos y los

árboles altos que le rodeaban, el río y todos sus movimientos en fin, todo, incluso las serpientes, las boas, los monos, pájaros, todo aquello que siempre fue suyo y es parte de su identidad como persona.

Por otro lado, ella es una mujercita muy valiente, segura y atrevida de conocer nuevos mundos y después de llorar un poco se enfrenta a su nueva realidad y trata de acoplarse a su nuevo mundo a los que de ninguna manera piensa que son un obstáculo en su vida, si no, una oportunidad al cual adaptarse. Su visión es crecer, y ser alguien muy importante en la vida, tan importante, que aspira conquistar para sí, los dos mundos con sus manos. Porque para ella, eso es identidad.

- **Personajes principales**

Sasha: Es la protagonista de este libro álbum, ella tiene 9 años de edad y ha tenido que emigrar a la ciudad acompañada de su abuela. Es una niña muy inteligente y perseverante que se propone crecer llevando en sus manos a sus dos realidades, aquello propio que es su tierra natal del cual nunca piensa alejarse y su otro mundo que ahora, cuando tiene 9 años está iniciando inscribirse en su otra mano.

- **Personajes secundarios**

Abuela. Es el personaje que la acompaña en el destino de la niña y la lleva a vivir en otras ciudades, la abuela le enseña a Sasha a soñar y aspirar nuevas formas de vida, pero también ella le enseña que para eso, debe primero amar lo suyo, su origen porque la abuela vive más de 100 años y ella sabe que si no ama lo suyo primero, nunca crecerá de verdad como debe crecer una niña sabia y exitosa.

- **Tiempo**

Esta historia narrada en primera persona (narrador protagonista) refleja la realidad de nuestros días cuando ocurre el fenómeno de la migración en la sociedad. Entonces, la narradora habla de su pasado reciente al dejar a su tierra natal pero, al mismo tiempo se proyecta al futuro cuando observa dos mundos distintos incrustadas en sus manos y siendo en cada tiempo de su vida las anclas de su desarrollo.

En las culturas de todos los tiempos existen las migraciones y por eso, la protagonista se convierte en la realidad del presente, en el que se pone riesgo la identidad de una persona, los sufrimientos son constantes, cuando ocurre este

fenómeno en la sociedad. Con el transcurso de los días, los sueños, se convierten solo en sueños, las ilusiones y las aspiraciones que provocan la salida del terruño, en muchas de las ocasiones se convierten en la frustración del presente.

- **Espacio**

La historia de Sasha y su abuela se desarrolla en dos escenarios distintos, uno urbano y otro rural con la particularidad de que los escenarios urbanos son semejantes en todos los lugares, y los escenarios rurales varían según la región donde se desarrolle la obra, y esta obra, precisamente proviene del espacio rural de la amazonia ecuatoriana, rodeada de árboles gigantes, animales silvestres como la anaconda, serpientes, ríos, amigos, entre otros seres que fueron amados y respetados por Sasha y la abuela, motivo que hacen que les extrañen y tengan la nostalgia de ella y proyecte su futuro retorno, entonces en el pasado se halla el escenario rural que forma parte de la vida entera de Sasha, y en el presente encontramos a la protagonista viviendo en el sector urbano donde existe una catedral gigante, calles, avenidas, iglesia, plazas, mercados, pero su vida se desarrolla en un espacio angosto, de un cuarto que cumple con las funciones de sala, comedor, dormitorio y mas, y su contexto momentáneo se corona de escasos árboles y animales. Pero también se nos presenta un escenario más esperanzador cuando los dos mundos aparecen llenos en la mano, como una conquista de aquello que fue mío y no lo pierdo y tengo también lo que conquisté. Por eso, estos escenarios provocan un ambiente psicológico lleno de nostalgia, pero también de proyecciones, esperanzas y sobre amor a la identidad como un valor social que los entendidos como Alma Flor, María Eugenia Lasso y entre otros llaman **herencia cultural**.

- **Elementos simbólicos**

Esta historia de por sí, viene a ser un homenaje simbólico a la diversidad cultural de nuestra patria ecuatoriana que parten de la ideología de conservar el medio ambiente y ser parte de ella (cosmovisión) de la pacha mama como un ideal sagrado de los pueblos y nacionalidades del Ecuador, de quien la autora misma dice: *“puedo hablar del reconocimiento de esa pluriculturalidad desde la experiencia genuina que me ha proporcionado el haber vivido en varias regiones del Ecuador”*, Ya dentro de la obra misma encontramos al arco iris hablando de los recuerdos, de las promesas de volver, de decir al mundo que estamos presentes, el arco iris

significando la vida de las diversidades, el respeto al suelo “pacha mama” y la organización comunitaria de sus habitantes.

Cuando Sasha mira el arco iris, simplemente comparte con los lectores el significado de todo lo que ha dejado atrás y el anhelo del pronto retorno: Rojo, símbolo de la tierra, la filosofía de esos pueblos, el conocimiento y el reconocimiento de sus sabios. El naranja: la cultura y la sociedad con su preservación y procreación. Amarillo: representando a la fuerza y la energía de los principios morales y éticos del hombre andino. El blanco que representa el tiempo y la dialéctica, el desarrollo de la ciencia, la tecnología, el arte ancestral y contemporánea. Verde: que representa la economía y la producción andina, las riquezas naturales de la superficie y el suelo, la tierra y el territorio, la flora, la fauna, los yacimientos y los mineralógicos. Azul: es el espacio cósmico que es parte de la vida. Violeta: la política y la ideología expresado en el poder comunitario como las organizaciones sociales y comunitarias.

Otro símbolo de amor es el corazón que guarda a todos los seres queridos que se quedaron allá en la tierra de origen, pero, el corazón es para amar a todos sin distinción de raza, color, situación social o económica, aquella que es tan grande cuando se ama lo suyo primero. Y allí está el tazón de granos que siempre acaricia la abuela, es la semilla que va sembrando en su nieta Sasha, es la historia que va surcando para que Sasha de ahora, de mañana y de siempre pueda cosechar y seguir sembrando cuando la abuela ya no esté.

- **Estructura textual**

Esta narrativa en formato de libro álbum está compuesta por 17 páginas de doble cara, en donde la protagonista es la narradora en primera persona. Es de tipo circular. No tiene capítulos que los diferencien es solo uno, y por eso es narrado en línea argumental principal que finalmente termina con el éxito de Sasha.

Esta historia al ser contada con un estilo directo mantiene un tono íntimo, melancólico, al expresar claramente cuanto llanto ha provocado el ausentarse de su lugar natal y lo mucho que llega a extrañar lo que quedó atrás, pero el mismo tiempo se deja notar también que existe la asimilación de la realidad proyectada por su tono idealista y formal cuando llegamos al final de esta historia y encontramos a Sasha teniendo en sus manos sus dos mundos.

La elaboración de este tema en el formato libro álbum está escrito en forma breve, preciso y metafórico, preñados de sentido donde las palabras y la imagen son exactas para alcanzar a expresar el mensaje, no sobrepasan las doscientas palabras en todo su contenido.

- **Valores literarios**

El libro álbum es un género en construcción, reciente como lo expresa Fanuel Díaz, precisamente es dedicada para niños pequeños, no es fácil la construcción de este tipo de literatura y por eso el trabajo de Liset Lantigua viene a ser un aporte a la literatura infantil y al desarrollo de los valores de la cultura nacional, la identidad de las vivencias latinas especialmente la de Ecuador.

- **Valores sociales**

Actualmente toda Latinoamérica se encuentra en una etapa de transculturación y esto es causa de la migración, que viene a ser demasiado frecuente de parte de los campesinos; especialmente en el interior de todos los países, sus causas pueden ser cualquiera, tal vez por buscar mejores días, o por el estudio de sus hijos, la situación económica difícil, la falta de apoyo de los gobiernos de turno para el sector campesino, y el difícil acceso a las comunidades del interior como sucede a los que viven especialmente en el oriente ecuatoriano; en fin, tantas circunstancias que motivan una migración, y provocan al mismo tiempo una intensa soledad en el interior de los corazones de todas las personas, sufrimientos económicos, el racismo, la inferioridad del que emigra, la superioridad del ciudadano, el espacio angosto donde se desarrolla su vivencia porque el resto no le pertenece, entonces, esta situación pueden dar lugar al surgimiento de los antivalores, esto es la deshonestidad, la libertad, el desamor a los padres, y entre otros muchos males que terminan destruyendo la identidad de la persona. Y lo confirma la Comunidad Migrante del Ecuador cuando dice: *“la migración genera un conjunto de antivalores que paulatinamente van deformando la organización colectiva fundamentada en el valor y la dignidad de las personas”* (comunidad de Migrantes Ecuador, 2012) El hombre nace bueno y la sociedad lo corrompe es dicho alguna vez por Sócrates y esto precisamente sucede cuando la persona pierde lo más valioso en la vida que es el valor de la identidad.

Liset Lantigua que conoce de muy cerca la vivencia de los amazónicos, considera que la migración es una actividad triste del ser humano y lo expresa mediante una obra magistral y auténtica de manera artística, emotiva y recreativa. Fortalece los valores de la identidad, porque solo quien tiene cimentado su identidad se sostiene ante cualquier transculturación y logra sostener en sus manos a esos dos mundos con verdadera madurez. Por eso, esta obra es un aporte genuino no solo para la literatura sino también a un valor social.

- **Comentarios**

La obra “Esta son mis manos” es un mensaje de amor a la tierra natal, a un “no olvidemos nunca” de dónde venimos porque de alguna manera todos somos migrantes de la vida y por eso, no es difícil deducir que hay una profunda lucha en la vida del emigrante, y el deseo de volver allá donde el sol le alumbró primero, y saludar a los amigos de siempre y decir no me he ido, he regresado.

Sin embargo, en la realidad muchas personas que emigran son arrastrados por la aculturación y se convierten en personas inseguras y fluctuantes de la vida que no aportan mucho en el desarrollo de una nación porque su sentido de patria también está muy débil y por eso ²⁰Feuerstein afirma que: *“La enseñanza del Aprendizaje mediado es la transmisión de la propia cultura (...) Un niño en desventaja cultural(...) es un niño privado culturalmente (...) puede considerarse incapaz y poseer baja autoestima”* (Feuerstein, 2012) lo importante sería en caso de la migración venir a otra cultura e insertarse en ella pero, además nutrir la propia por medio de la educación y la promoción literaria que debe responder a esta realidad en toda la nación.

- ²⁰ Reuven Feuerstein es un Psicólogo de origen Judío, que desarrolló la teoría de la modificabilidad cognitiva estructural .cita tomada de http://www.utemvirtual.cl/plataforma/aulavirtual/assets/asigid_745/contenidos_arc/39250_c_feuerstein.pdf f.p.3

CAPÍTULO 3

III. ESTUDIO DE LOS RECURSOS LITERARIOS, ESTILOS Y CLAVES SIMBÓLICAS EN LA NARRATIVA DE LISET LANTIGUA

3.1. Recursos literarios utilizados en las obras

Al analizar las cuatro obras narrativas para niños de la Liset Lantigua, y luego de entrevistarla personalmente se llega a la conclusión de que en sus obras ingresan muchas metáforas como en el libro álbum y el simbolismo como en contigo en la luna, y en estas dos obras ingresa el recurso de la circulación, que consiste en iniciar la obra desde el final y terminar con este punto de partida.

“En un lugar llamado corazón” también aparece la personificación de él Juanjo, el sapo, el dragón, del mismo viento que conversa con el violinista de pueblo entre otros personajes reales o imaginarios, actuales o alusivos al tiempo pasado, así mismo la personificación con gran esmero y elegancia aparece en la obra Gato ama a Lola” que también es una narrativa muy hermosa aunque no se encuentra su análisis en este documento Ya que se propuso analizar a cuatro de sus obras.

En una entrevista realizada a la autora se encontró la siguiente respuesta:

¿Cuáles son los recursos literarios utilizados en todas sus obras narrativas?

“Creo que utilizo todos los recursos posibles, porque tiendo a la poesía, a la elaboración de un lenguaje que emplea metáforas, comparaciones, imágenes de todo tipo, repeticiones, etc.”

3.2. Los narradores utilizados

Tomando en cuenta los análisis realizados a las obras narrativas para niños y también las lecturas ejecutadas a otras de sus narrativas se pueden identificar claramente los tipos de narradores a los cuales hace uso la autora.

El narrador autobiográfico aparece en la novela “Y si viene la guerra” donde la protagonista es Laura, de quien afirma ²¹Lázaro David Pujol, “sea la propia autora (...) nos cuenta la historia de su pueblo de forma amena y curiosa”

²¹Lázaro David Pujol, un escritor y periodista Cubano que ha leído las obras de Liset Lantigua y se ha dejado atrapar por ella. Tomado del reportaje de la Web. <http://camaguebax.awardspace.com/> 23 de agosto del 2007

Además, ante la pregunta que le hiciera la revista Gente Nueva de Cuba, ella responde:

-Se suele decir que en cada libro que se escribe va un gran porcentaje de la personalidad de su autor. ¿Eres tú parecida a alguno de los personajes de tu obra?

Yo soy Laura, la protagonista de *Y si viene la guerra*. Es mi primera novela para niños y es la historia que tenía dentro. Lo demás ha sido una aplicada fragmentación en la que a veces soy y a veces no soy, como debe sucederle a casi todo el mundo.

El narrador protagonista en cambio se encuentra en el libro álbum titulado “Estas son mi manos” en donde Shasha es la protagonista y Liset Lantigua, la autora. Por lo tanto, esta obra está narrada en primera persona.

El narrador omnisciente aparece en las obras tituladas: *Gato ama a Lola*, *En un lugar llamado Corazón*, *Contigo en la Luna* y *mi casa no es un naufragio*. Agrupamos a las obras donde la autora utiliza a los narradores en tercera persona al cual se le conoce como narrador omnisciente que lo sabe todo, aún lo más profundo de los personajes, entre ellos sus sentimientos, pensamientos entre otros detalles.

3.3. El contexto de las obras narrativas

Todas las obras literarias nacen en un contexto de producción específico y distinto en ciertos aspectos puntuales, pero generalmente todos reflejan un contexto común. Las obras narrativas para niños de Liset Lantigua también se encuentran ubicadas dentro de la literatura infantil contemporánea, también llamada literatura Intercultural por cuanto, se viven en tiempos de reconocimiento a la diversidad cultural, étnica y lingüística de este país, esto reflejada en la obra “Estas son mis manos”.

Las obras que pertenecen a esta generación infantil e intercultural aguardan en su contexto el rescate de la tradición oral de nuestra nación, su historia y su proyección hacia el futuro. En ciertas obras se pueden encontrar el lenguaje coloquial de los pueblos ecuatorianos, así por ejemplo en *contigo en la luna*, se halla a Pablo respondiendo a Lidia, un sinónimo de sí, “simón” así mismo en “*En un lugar llamado corazón*” se dice “la Cuqui” así como “la María” entre otras

expresiones que vienen a formar parte de un dialecto ecuatoriano, entre otras expresiones sujetados al quichuismos o cualquier lengua vernácula del País.

La mayoría de sus obras pertenecen a la literatura fantástica, por ese afinado arte de la autora para personificar a los animales y hacerlo protagonista como al gato, al ratón y otros en su obra "Gato ama a Lola" además, por traer personajes de épocas anteriores como el dragón que aparece en "un lugar llamado corazón" solo que estas como dice Leonor Bravo "tienen personajes de los cuentos de hadas, escritos desde una óptica moderna" como ese gato sin botas que recorre el mundo para encontrar a su amada, que sabiamente se conecta con los temas actuales donde se exigen derechos por todos y para todos en este país y toda Latinoamérica, aunque solo queden escritos en papeles y en la memoria de las grandes convenciones como la UNESCO²², LA ONU, entre otras de donde surgen leyes como el derecho de los niños, de las mujeres, de los trabajadores, etc.

Y esta es una realidad actual, similar al tema de la emigración que se refleja en "Estas son mis manos" aquella cruda realidad que está haciendo que las ciudades vayan creciendo rápidamente, aunque el corazón de cada uno oculten la pobreza, el desempleo, el dolor, la decepción de abandonar el terruño, sin embargo, también se vive en un contexto esperanzador cuando es posible alcanzar para la mayoría el acceso a la educación, por medio del cual quien desee puede surgir hasta donde quiere, si en verdad quiere, con ese positivismo de Lidia, sin dejar los sueños, las fantasías y los juegos propios de la niñez.

Otro grupo de sus obras también puede contextualizarse con la llamada ficción realista por cuánto las historias o las creaciones narradas están muy cercanas al lector infantil como el mundo escolar, la relación familiar entre padres e hijos, o las vivencias en el barrio, comunidad y familia de cada lector, que sean cercanos, reales al contexto del niño, como en Contigo en la Luna donde Lidia y Pablo conviven su realidad escolar y familiar; pero al mismo tiempo, juegan artísticamente con la ficción de la imaginación.

Los temas que abordan estas obras son actuales y reales, tienen una característica común, aguardan la fantasía como requisito principal, y mucha realidad de una sociedad que vive a prisa, que tiene en su interior la soledad aún con toda la tecnología en las manos, es escrita entonces para esta colectividad

²² UNESCO significa Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

deliberada, luchadora y tenaz pero que a veces siente que debe menguar, porque las presiones actuales son más difíciles que hace años, aunque, también es un tiempo contextual de muchas esperanzas y oportunidades, y por qué no decirlo, que entre esas oportunidades hallamos a grandes escritores haciendo literatura Infantil desde nuestra realidad con la finalidad de llegar al niño de hoy con autenticidad y honestidad, como lo confirma Mónica Varea, en su comentario publicado en el comercio.

Solo hay un punto negativo de estas obras, que vale la pena anotar en esta etapa de la contextualización, y es que, siendo tan buenos y habiendo alcanzado grandes logros como se ha demostrado en el análisis, no es contextual en la provincia de Pastaza, los niños ni una porción aceptable de adolescentes no conocen estas obras y lamentablemente apenas un 25 % sabe algo sobre autores contemporáneos en general, entre ellos Liset Lantigua.

Liset Lantigua, como autora de estas narrativas es consciente de esta realidad, ya que se le ha hecho conocer directamente a través de la entrevista personal entre la investigadora de este tema y ella misma, ante lo cual, se debe planificar alguna estrategia para llegar con estos tesoros hasta estos lugares, no se debe negar que en ciudades grandes como Quito y Guayaquil deben ser aceptadas estas obras sin problema alguno, pero en este recóndito y bello suelo, todavía no.

3.4. El humor

Siendo el humor un componente necesario dirigido a los niños como un estímulo que desencadena la creatividad y el gusto por el lenguaje, abordamos las obras narrativas de Liset Lantigua para, en primera instancia verificar la presencia del humor como elemento protagónico en toda la trama de sus obras. Efectivamente, el humor se encuentra en todo el desarrollo de sus novelas infantiles ya sea en forma de fantasía, ironía, juego lingüístico, ruptura, ironía, costumbrismo, sátira, hipérbole, parodia, repeticiones, entre otros que dan tonalidad humorística y dan color particular a los elementos del texto.

Cuando leemos el siguiente párrafo de "contigo en la luna" *Un muchacho que era hippie quiso regalarle uno de los zapatos a Carlos para que no llegara al nacimiento del niño tan mal parado, pero la gente no le permitió que lo sacara*" nos encontramos frente al humor costumbrista de los hábitos sociales que forman el contexto de la novela la misma que permite al lector entender el contenido y

provocar la alegría y el humor en el lector. De la misma forma encontramos que la exageración o la hipérbole que nos propone Liset Lantigua es casi en toda su obra, aquello de las reglas del hotel a favor de los cangrejos, las preguntas al doctor, el viaje peligroso del mosquito, entre otras escenas dan cabida a la hipérbole y es la característica de esta novela, contigo en la luna.

Este recurso de humor y otros más que miran desde la otra vereda a la lógica de la vida, se encuentra también en la mayoría de sus obras, es así que lo hallamos a la hipérbole en “ En un lugar llamado corazón” cuando dice: *“Dragón es el amigo más verde y cálido que se pueda tener, su alegría mueve todo el aire y hace que las flores y las aves se alboroten”* y aún y cuanto más en la novela “Y si viene la guerra” en donde se tratan temas duros como la guerra, la muerte, la soledad, la angustia, desesperación, la espera etc., con niños de 11 años en adelante , realmente implica escribir con mucho arte, sensibilidad y responsabilidad, y es allí cuando aparece lo dicho por Rafael Gumucio²³, *“el humor es el arma favorita de la Literatura Infantil”* y en estos temas es cuando realmente se los necesita, he aquí una otro hiperbole:

Con lo de la guerra, abuela ha comenzado a hablar en ráfagas. Sus discursos son rápidos y la dejan a una media muerta” o también se halla la presencia del costumbrismo *“Mis abuelas hablan todos los días de las telenovelas y se aprenden de memoria lo que dicen los personajes”* encontramos también las repeticiones: la guerra, la guerra corramos al refugio” (Lantigua, Y si viene la guerra, 2006).

²³ Rafael Gumucio: El escritor Chileno y Director del Instituto de Estudios Humorísticos de la UDP, nos aclara la importancia del humor en la literatura, entrevista realizada por revista <http://www.revistahabiaunavez.com/2012/10>

CAPÍTULO 4

IV. CRITERIO SOBRE LA AUTORA Y LAS OBRAS

4.1. Sobre Liset Lantigua

Liset Lantigua González, es una maestra muy entregada y una escritora contemporánea reconocida entre autores ecuatorianos aunque, precisamente no sea del Ecuador por nacimiento, llega a ocupar un espacio en los curules de la literatura infantil y juvenil ecuatoriana como también en Cuba, su tierra natal siendo merecedora de varios reconocimientos nacionales e internacionales, premios de distintos organismos sociales gubernamentales y no gubernamentales por su inigualable talento de escribir para niños especialmente en el género narrativo.

Con el objetivo de llegar a confirmar a Liset Lantigua como una escritora trascendental en el desarrollo de la Literatura Infantil Ecuatoriana, se ha concurrido a varias fuentes de investigación en busca de criterios sobre lo que constituye la señora Liset Lantigua como escritora y también como persona, para luego pretender llegar a profundizar la extensión y promoción de sus obras en todo nuestro territorio ecuatoriano, pero sobre todo en Pastaza, Por esto y más razones optamos por recurrir a:

- Opiniones de algunos escritores y críticos acerca de la obra narrativa y de ella misma como persona.
- Una entrevista personal a la autora aprovechando que por ser una literata contemporánea está viva y puede decir la verdad sobre sí misma, más que ningún testigo cercano.
- Encuesta a los estudiantes de la provincia de Pastaza, Cantón Mera, parroquia Shell, para descubrir cuanto de su obra y persona es conocida y aceptada en este rincón de la Amazonía.
- Encuesta a los profesores de la provincia de Pastaza de la parroquia Shell, para descubrir cuanto de su obra y su persona es conocida y aceptada en este territorio oriental.

Luego, habiendo aplicado a estos personajes la técnica de la entrevista, encuestas, consultas etc. Se pudo resumir la realidad de lo que hallamos en los distintos sectores humanos.

4.2. Colaboradores de la obra de Liset Lantigua

Entrevistando a Liset Lantigua se descubre a una mujer encantadora, joven, inteligente y muy soñadora, que lleva dentro sí, a esa voz literaria como un requisito indispensable dentro de su ser para seguir viviendo, por eso, cuando Leonor Bravo le pregunta:

¿Considera que los seres humanos se encuentran a sí mismo en la literatura?, sí es así, ¿Qué parte de usted se encuentra en su literatura?

Ella sin titubeos dice: “la literatura es imitación de la vida... si juntara todos los fragmentos de mis obras hallaría a otra mujer, a una anciana, a una niña, un poco distinta a lo que soy ahora, pero incapaz de sentir de otra manera porque en esa mixtura, estaría mi ser”

Tal afirmación era cierta, por cuanto lo delataba su personalidad, sencilla, transparente y creativa y sobre todo con ese carisma que reflejaba en sus obras.

Se pudo constatar que alrededor de ella se encuentran muchos de sus colaboradores que comparten sus pensamientos y sentimientos y apoyan su labor creativa como docente, bibliotecóloga y escritora.

Al ser una miembro activa de Girándula Liset aguarda estrecha relación con todos sus colegas escritores, ilustradores, editoriales, librerías, maestros, bibliotecarios y promotores de lectura ya que juntos trabajan persiguiendo un solo ideal *“la promoción y el fomento del hábito de lectura en todo el país, con énfasis entre los niños y niñas, adolescentes y jóvenes; y la contribución del desarrollo, fortalecimiento, valoración y difusión de una identidad nacional positiva, enmarcada en el respeto a nuestros valores culturales, a partir de la creación literaria y de la difusión de la misma”*.

Se citan algunos nombres que forman parte de su obra parte de su obra literaria, ya sea en lo interno de su creación o en el externo de sus publicaciones y promociones.

Algunos miembros de Girándula, son los escritores Leonor Bravo, Ana Catalina Burbano, Eliecer Cárdenas, Soledad Córdova, Elsa Crespo, Jorge Dávila Andrade, Edgar Allán García, Ana Carlota González, Edna Iturralde, Liset Lantigua, Piedad Romo, Abdón Ubidia, y otros.

Todos ellos forman un equipo de trabajo sólido y fortalecido con la visión que se han trazado para con la lectura y el libro de literatura infantil. Juntos organizan eventos nacionales o participan en eventos internacionales a favor de ampliarse más en conocimiento y forma de promoción de la literatura Infantil.

El 29 de octubre del 2012, el diario el Universo publicó un artículo con el título “La literatura infantil, un género que abre las puertas a mágicas historias” en el cual se redactaba la presencia de la feria del libro en la ciudad de Guayaquil, en el centro cultural Simón Bolívar, a donde llegaron Juana Neira, Liset Lantigua, Mónica Varea, y Leonor Bravo para participar activamente de esta feria, como una labor más detrás del cumplimiento del objetivo trazado por Girándula. Entonces se puede mencionar que Liset Lantigua es una de las promotoras activas del progreso y en ensanchamiento de la literatura Infantil en el país.

Así mismo, Liset Lantigua siempre procura estar en encuentros internacionales de literatura Infantil y juvenil, así lo confirma, el periódico Cubarte que publica la Feria del libro en Cuba, al cual también arribó Liset Lantigua. No es por Cuba sola ni solo por Ecuador, es precisamente por ese niño o niña que se encuentra en cualquier parte del mundo, el que merece que los escritores creen obras de acuerdo a sus propias inquietudes y necesidades y lo más importante, que esas obras lleguen a las manos de niños de los lugares más profundos del país y no se estancuen en las ciudades grandes.

Es una mujer colaboradora con todo lo que hace cualquiera a favor de la literatura ecuatoriana infantil, ella colabora como miembro del jurado calificador en un concurso del cuento que organizó Libresa, la presencia de Liset Lantigua, Lucrecia Maldonado y Estuardo Vallejo como jurado, dice en su comentario, Libresa, publicado en internet, textualmente: *“Destaca la autenticad en el manejo narrativo y en el tratamiento de los temas, el despliegue de recurso en la construcción de personajes y en la focalización de la historia; y la pertinencia entre el contenido y la forma que le confiere al conjunto de la obra verosimilitud y belleza”*. (libressa, 2012)

Pero también tenemos a los ilustradores: Eduardo Cornejo, Eulalia Cornejo, Marco Chamorro, Camila Fernández de Córdova, Liliana Gutiérrez, Mauricio Jácome, Pablo Lara, Tania Márquez, Ricardo Novillo, Santiago Parreño, Pablo Pincay, Vladimir Trejo, Roger Icaza.

En la obra narrativa “En un lugar llamado corazón” se encuentran las ilustraciones de Santiago Parreño como un colaborador indispensable de Liset Lantigua, Santiago Parreño es ilustrador Riobambeño, preferentemente de temas infantiles tal sean animales, historias cómicas, o temas fantásticos como “En un lugar llamado Corazón”. Tenemos también a Roger Icaza, como ilustrador de “Y si viene la guerra”, otro ilustrador joven Ambateño que se acopla al estilo de Liset Lantigua por la ficción y fantasía que posee esta novela, y que precisamente son los temas preferidos para este ilustrador. Ricardo Novillo, es ilustrador de “Ahora que somos invisibles” y siempre le ha gustado ilustrar temas relacionados con la fantasía y la ciencia ficción, por supuesto que las obras de Liset Lantigua tiene ficción aun en la poesía.

Sin embargo, en las otras obras de Liset Lantigua notamos la presencia de otros ilustradores que no aparecen en la lista de los miembros de Girándula, y estos son: Guido Chaves, ilustrador de “Gato ama a Lola”, Gabriela Racines en “Contigo en la luna”, Zosapato es ilustrador de “Estas son mis manos” y, Tito Martínez que ilustró “Mi casa no es un refugio”.

Los editoriales son parte fundamental para la promoción de las obras literarias y nombraremos de manera general a todas las que son parte del Girándula: Libresa, Norma, Santillana, Revista Elé. De estas que existen y son parte de Girándula vemos a Liset Lantigua trabajando y colaborando con Santillana y viceversa, hallamos publicado por Santillana a “Gato ama a Lola” con el sello de Alfaguara Infantil, “Ahora que somos invisibles”, “En un lugar llamado corazón” “Mi casa no es un refugio” y cuentos de navidad”. También con el editorial Norma ha publicado: “Contigo en la luna” Y si viene la guerra”

Han colaborado también otras editoriales que no aparecen como miembros de girándula pero que si están en el grupo de los colaboradores con la obra de Liset Lantigua y entre ellos tenemos al Editorial Pedro Jorge Vera, el conejo, con las publicaciones de: “Bajo el célico gris” “Mi amada Star”; otro editorial es la llamada Manthra Ecuador, que ha publicado las obras: “Como un navío en paz” “Todos los caminos del sol” “Cuentos para soñar un país 1,2,3”, y por último también aparece el editorial Gente Nueva de Cuba que ha impreso las siguientes obras: “En la playa”, “Vestida de mar” .

También hemos descubierto que el Diario el Universo²⁴ siempre ha estado pendiente de los eventos que realiza Girándula por el bien de la Literatura Infantil, pero de manera específica se ha convertido en un colaborador de Liset Lantigua al promocionar sus obras con el título “En vitrina” en la obra Gato ama a Lola”. Entre otros muchos colaboradores que no se pueden mencionar ahora, pero que han hecho de la trayectoria de la escritora, una trayectoria acompañada y apoyada por sus colaboradores más cercanos, como por ejemplo su hija que es parte fundamental y los compañeros de trabajo que también hablan de Liset como una mujer extraordinaria entregada a su trabajo de docente y su misión literaria.

4.3. Opinión de los escritores y analistas sobre la obra de Liset Lantigua

Para darle solidez al análisis que se estaba emprendiendo con respecto a las obras literarias de Liset Lantigua acudimos a otro grupo de enfoque como llegar a la opinión de los escritores contemporáneos con referencia a las obras de Liset.

De manera general la escritora Leonor Bravo, hablando de la forma como escribe la autora en mención literalmente dice: “*Liset narra sus historias con una fluida y sutil prosa poética*” y esta expresión dada permite descubrir ese estilo único de escribir de la autora, porque ciertamente, se tuvo que leer otras obras con el fin de encontrar una diferencia total en ese estilo o una semejanza y determinar que realmente las obras de Liset tienen una sutil prosa poética.

Entrevistando²⁵ a ella personalmente sobre qué temas escribe se pudo deducir que le gusta hablar sobre temas universales como el amor, relaciones familiares, la amistad, el valor de la autenticidad cultural, el respeto a las diferencias individuales. Y entonces se buscó entre sus obras esos temas narrados y que reflejen el interior de la autora. Y vimos al amor de la forma como expresa Liset en “En un lugar llamado corazón” o “Gato ama a Lola” como una fuente de alegría, de libertad, y sobre todo de sinceridad y lealtad, se encontraron también las relaciones familiares en esa hermosa producción llamada “Contigo en la luna”, también en “Mi casa no es un naufragio”

²⁴ El diario el Universo, es periódico nacional, en donde se detallan todos los avances que corresponden a la Cultura.

²⁵ La entrevista realizada a Liset Lantigua de manera directa, el 19 de octubre del 2012, en la ciudad de Quito, en el colegio Terranova, ha sido el punto central de este trabajo, ya que la información que se proporciona en este informe, es de primera mano en un 75 %.

El respeto a la diversidad y el valor a la autenticidad cultural se refleja en “Estas son mis manos” y cada una de estas obras encierran implícitamente todos los demás temas formándose un círculo sutil y hegemónico del desarrollo de los valores como adornos indispensables de la felicidad. Sin embargo, no son obras con fines instructivos sino al contrario es el arte listo para disfrutar, recrear y aprender como el resultado de una comprensión lectora fluida que debe tener cada lector, porque según ella misma: *La literatura para niños es para reconocerlos, valorarlos y cuidarlos para que vivan a plenitud su infancia.*

Se pudo encontrar a Lázaro David Najarro Pujol, escritor y periodista Cubano, quien manifiesta haber leído la obra “Y si viene la guerra” de Liset Lantigua de un solo tirón porque la considera amena y curiosa. Retrato de la vivencia de la niñez de la autora con el tono más honesto posible. Y cuando encontramos a la revista Gente Nueva²⁶ se confirmó que Liset Lantigua es una escritora muy conocida y aceptada en su país Cuba. Aunque no vive en Cuba, es muy estimada y respetada por su talento en el lírico y en la prosa por lo que frecuentemente asiste a diversos encuentros literarios, feria de libros que se dan en su país natal, por eso, el periódico Cubarte la considera un aporte interesante de la Literatura Infantil Cubana.

Se ha logrado llegar hasta las puertas más extraordinarias por conocer a Liset Lantigua y figura en la Literatura Infantil planteando la manera de llegar a sus contemporáneos pero, lamentablemente todavía no hemos logrado entrevistar personalmente a otros escritores nacionales, que hablen de sus obras, no se pudo tampoco hallar más fuentes bibliográficas de libros o comentarios de sus obras. La casa de la Cultura Benjamín Carrión de Pichincha tampoco pudo aportar documentadamente o verbalmente sobre la escritora. Se debe recalcar que la autora es joven y esto posiblemente, limita su popularidad todavía.

Sin embargo, sus obras han sido recomendadas por el Ministerio de educación como aptas para los estudiantes de primaria y básica y es por eso que en algunos colegios de la ciudad de Quito y Guayaquil se emplean como libro de lectura y como cada obra narrativa viene con un cuaderno de trabajo como apoyo a la comprensión lectora de los mismos son fáciles de utilizar.

²⁶ . la Revista Gente nueva, en Cuba pertenece al periódico Cubarte, y también tiene editorial con el mismo nombre en donde se publican libros de Literatura Infantil y Juvenil como actividad principal. Frecuentemente organiza feria de libros y más.

En el internet en la página denominada buenas tareas, se encontró también un resumen de la obra: “Contigo en la luna” realizado por un estudiante, demostrándonos que es posible el uso de estas obras en la escuela, pero, que en Pastaza no se ha logrado tal posibilidad, por no conocerla, está claro, y de ninguna manera por su falta de calidad.

Con todo este ímpetu ocasionado por saber lo trascendental que resulta las obras de Liset Lantigua nos adentramos a consultar sobre la escritora al presidente de la Casa de la Cultura Benjamín Carrión de Pastaza, y lamentablemente este personaje conocedor de la cultura ecuatoriana no tenía idea de lo que estábamos hablando. Luego, entrevistamos también a la escritora Amada Veintimilla²⁷, autora de “Análisis literario y sociológico de la obra Rupito” la entrevista partió desde una diferencia entre literatura para todos y literatura infantil y juvenil y el conocimiento de Liset Lantigua como escritora de narrativas infantiles y poesía. Lamentablemente, para la mencionada escritora, la literatura era una sola y los libros infantiles, no tenía mucha acogida en la provincia, a Liset Lantigua no conocía y tampoco a la mayoría de los autores contemporáneos de la literatura Infantil y Juvenil.

4.4. Opinión de los maestros de la provincia de Pastaza acerca de las obras de Liset Lantigua

Después de que se ha analizado las obras de Liset Lantigua y haber estado frente una creación original dedicado exclusivamente para niños y jóvenes desde los ocho años de edad hasta el tiempo que se desee, se procede a adentrar en el terreno de la provincia donde se realiza el informe de este trabajo emocionante y sea aplica una entrevista a los maestros exclusivamente de la parroquia Shell, considerando que en la parroquia Shell de la provincia de Pastaza viven personas con un alto grado de preparación académica y mucho más pensando en que estas personas trabajan con niños en la asignatura de Lengua y Literatura y lamentablemente la mayor parte de ellos no conocía las obras de Liset Lantigua.

La mayoría de los maestros consideraba que la buena literatura se encontraba en otros países, posiblemente algo había en Quito y fuera bueno llegar a conocerlos para incrementar estas obras literarias en la hora en que desarrolla la lectura en el aula, pero actualmente no se sabía, sino tan solo un poco sobre algunos escritores y casi nada sobre literatura Infantil.

²⁷ Amada Veintimilla, escritora de Pastaza, autora de Análisis de Rupito, escrito por Monseñor Leonidas Proaño, miembro activa de la casa de la Cultura, Benjamín Carrión, núcleo de Pastaza

4.5. Opinión de los estudiantes sobre las obras de Liset Lantigua

También se aplicó una encuesta a la población elegida en el proyecto de tesis, como eran los estudiantes de la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Emaús” fue otro asentar los pies en tierra firme ante nuestra realidad estéril en la literatura Infantil Ecuatoriana, porque se hallaron una condición casi similar a la encontrada en los criterios de los maestros, ya que los estudiantes de esta Unidad Educativa desconocen en un 75% a la escritora, pero, consideran que sería bueno conocer a la escritora y a sus obras cuando la situación lo facilite.

Como punto positivo se encontraron a chicos deseosos de leer obras nuevas y sobre todo de autores ecuatorianos, se pudo detectar también el deseo de conocer a la autora Liset Lantigua, de tal forma que nace una necesidad, una necesidad que se convierte en un desafío para esta investigación, y es aquella, de presentar a estos niños y adolescentes a la autora y sobre todo sus obras.

La situación económica y la distancia van a ser los opositores más grandes en la misión, sin embargo, ya conociendo la calidad de estas obras, viene a ser primordial la promoción de las mismas, sean mediante talleres de lectura, fortalecimiento de la minibiblioteca de la Institución, lectura de las obras de Liset Lantigua mediante el préstamo de sus obras a los estudiantes o cualquier otra forma que transformen esta realidad.

V. DISEÑO METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN

Cuando se pretendió realizar un análisis a las obras narrativas para niños de Liset Lantigua y su trascendencia en la Literatura Infantil y Juvenil en el Ecuador fue necesario tomar en cuenta los aspectos metodológicos que son los parámetros o directrices a seguir en la investigación para llegar a un conocimiento profundo de lo es y en lo consiste las obras literarias para niños de Liset Lantigua.

Por esta razón se acudió a los cuatro pasos enseñados por Graciela del Carmen Eldredge y María Belén Monteverde en sus obras “Seminario III” y “Guía didáctica del seminario de Grado III”²⁸

- Definición del tipo de estudio
- Selección de métodos de investigación
- Determinación de las técnicas para la recolección de información
- Pautas para el tratamiento de la Información

5.1. Definición del tipo de estudio

El estudio de la investigación es una iniciativa que se asume para conocer a profundidad a las obras de Liset Lantigua, por lo tanto, se aplicó tres tipos de estudio que se detallan a continuación con sus respectivas justificaciones.

a. Estudios exploratorios

Se aplicó un estudio explorativo porque el análisis de estas narrativas resultaron desconocidos en el contexto de la investigación que es la provincia de Pastaza, por lo tanto, se necesitó comenzar desde el despegue de varias interrogantes acerca del tema por lo que pocos días antes de iniciar la encuesta se realizó un mini encuentro literario denominado “un momento Literario” en donde se habló de lo que es la literatura infantil y se relató en síntesis la novela infantil “En un lugar llamado corazón” por falta de tiempo, no se pudo realizar ninguna otra forma de taller.

No se encontró mucha bibliografía acerca de esta autora, ni críticas a sus obras por parte de otros expertos, entonces, era necesario comenzar explorando todo.

²⁸ Guía didáctica del Seminario de Grado III es realizada por la Graciela Eldredge y María Belén Monteverde por la Editorial de la Universidad Particular de Loja, 2011, donde se encuentran los distintos métodos y técnicas que se ha aplicado en la investigación de este tema.

b. Estudios Correlacionales

Porque estos estudios tienen relación entre las variables que son el análisis y las obras narrativas, porque no solamente vamos a describir a las obras de Liset Lantigua sino que con este análisis se pretende demostrar la trascendencia de estas narrativas en la literatura Infantil y Juvenil ecuatoriana y recomendar para el uso en las aulas educativas de la provincia de Pastaza.

c. Estudios explicativos

Utilizando los estudios explicativos se pretenden demostrar la calidad de las obras escritas por Liset Lantigua, así como el contexto histórico de su creación y el análisis de cada uno de los elementos de la narrativa infantil, comprobando así, que las obras narrativas para niños de Liset Lantigua resultaron un aporte trascendental para la Literatura Infantil Ecuatoriana. Pero también enfatizando que si estas obras de calidad comprobada no se encuentran en auge en la provincia de Pastaza, no podrán servir como aportes literarios en el desarrollo de los hábitos lectores en los niños de este lugar, así, tampoco serán de ayuda para los mediadores de la lectura en los hogares o instituciones educativas como lo exige el ministerio de educación, por lo tanto, no toda la nación ecuatoriana podrá saber que vivimos el boom de la literatura infantil y juvenil.

5.2. Selección de métodos de investigación

Los métodos que se utilizaron en esta investigación son los siguientes:

a. El método deductivo

Porque el método deductivo da a conocer lo desconocido partiendo desde lo que ya se conocía como el nombre de la autora y la lectura de una de sus obras que era "En un lugar llamado corazón" para luego en el análisis descubrir mucho más de esta obra y otros que pertenecen al género narrativo infantil.

b. Método de Análisis

Siguiendo con el cometido anterior se procedió a aplicar también este método de análisis por cuanto se descompuso totalmente a cada uno de los cuatro textos narrativos para el debido análisis de todos los elementos que constituyen una narrativa y los valores sociales, históricos y literarios que componen una obra, este método de análisis se aplicó siguiendo una estructura combinada de dos criterios entre Genma Lluch y la propuesta que presenta Xavier Oquendo Troncoso en el

libro “Análisis representativos de la literatura infantil y juvenil del Ecuador” sin dejar a lado algunas indicaciones de Hernán Rodríguez Castelo en su obra “Análisis de las obras clásicas de la literatura Infantil”

c. Método de síntesis

El método de síntesis aportó al final de cada obra literaria con un espacio de comentarios que complementaba al método del análisis de tal forma que se volvía a reconstruir el texto agregándole algo nuevo descubierto en el camino de la investigación de cada obra.

Y aprovechando las bondades del método de síntesis se dedujeron las conclusiones y recomendaciones que culminan con este trabajo y dan lugar a propuestas de mejoras para esta investigación.

5.3. Determinación de las técnicas de investigación

Con la finalidad de tener instrumentos para medir las variables de nuestra investigación, con referencia a la trascendencia de las obras narrativas de Liset Lantigua, en función de su magnitud, extensión, calidad y cantidad de aceptación de las obras decidimos buscar la información en las fuentes primarias como son la entrevista, la encuesta, y las secundarias como libros, revistas, internet, entre otras.

5.3.1. Técnicas y procedimientos de recolección de datos de fuentes primarias.

a. La entrevista

Esta es una técnica que fue aplicada a Liset Lantigua, autora de las obras en análisis para lograr una comunicación contextual de sus obras y la construcción conjunta de las mismas.

Siendo que la entrevista es un diálogo directo donde la información que se adquiere es de primera mano se logra conocer la profundidad de sus obras mediante un diálogo ameno ofreció la misma autora. También se entrevistó a escritores contemporáneos que conocen a la escritora Liset Lantigua y sus obras, así como al presidente de la casa de Cultura de Pastaza y una escritora contemporánea de la provincia.

b. La encuesta

Se aplicó la encuesta a los estudiantes de la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Emaús desde los 9 años de edad hasta los 14 años y a maestros que gentilmente nos supieron colaborar con la sinceridad de la ocasión.

5.3.2. Técnicas y procedimientos de recolección de datos de fuentes secundarias.

Se ha utilizado en esta investigación el internet como fuente secundaria en gran escala, pero, también textos que nos ayudaron especialmente en el proceso de la elaboración de este informe y en el marco teórico, cabe recalcar que no se pudo hallar textos de análisis de las obras de Liset Lantigua en una cantidad aceptable, sino, demasiado poco, razón por la cual, esta investigación se basó mas en las fuentes primarias, debido a que fue la autora misma, fue quien proporcionó los datos más importantes de sus obras.

5.4. Delimitación del universo de estudio

“El conjunto de la población a los cuales se aplica la investigación”

La Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Emaús, por ser una institución nueva se debe resaltar que solo cuenta con 254 estudiantes en toda su universo estudiantil, pero para aplicar esta investigación se ha tomado en cuenta desde los estudiantes de 9 años en adelante puesto que las obras narrativas en estudio son dirigidas desde esas edades, entonces, **el universo de estudio consta de 137 estudiantes**. A sí mismo con respecto a los docentes se estima que sumando a los que existen en cada institución educativa de la parroquia constan 93 maestros.

5.5. Muestra del universo de estudio

La investigación se realizó a una muestra del 36 por ciento de la población total, (49 estudiantes) tomando en cuenta a las edades de los niños y jóvenes desde los 9 años hasta los 14 escogiendo de ellos, a aquellos dan muestras de afinidad por la lectura, si tomar en cuenta el curso, sino la edad y fueron de esta manera:

TABLA N. 1 SOBRE LA MUESTRA DEL UNIVERSO

Estudiantes	A. E.B.	Cantidad de muestro
Desde el quinto año de educación básica hasta el décimo año.	5to año (9 años)	4
	6to año (9 y 10 años)	5
	7mo año (10 y 11años)	10

	Octavo (11 y 12 años)	10
	Noveno (12 y 13 años)	10
	Décimo (13 y 14 años)	10
Total 137	total	49

También se realiza la encuesta a una muestra que representa el 15% de la población total de los docentes que trabajan en la parroquia Shell.

CUADRO DE DOCENTES ENCUESTADOS

Docentes	Total	Muestreo
Que laboran en la parroquia Shell	93	15

6. PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS Y ENTREVISTAS

6.1. Análisis e interpretaciones

Encuesta realizada a los estudiantes de la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Emaús.

ENCUESTA PARA LOS ESTUDIANTES DE QUINTO, SEXTO, SÉPTIMO, OCTAVO, NOVENO Y DÉCIMO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA UNIDAD EDUCATIVA INTERCULTURAL BILINGÜE “EMAÚS” DE LA PROVINCIA DE PASTAZA CANTON MERA, PARROQUIA SHELL.

1. ¿Tiene conocimiento sobre la obra narrativa de la escritora Liset Lantigua?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Mucho	4	8.16%
Poco	10	20.40%
Nada	35	71.42%
totales	49	100%

Fuente: Encuesta a los estudiantes de 5to, 6to, 7mo, 8vo, 9no y 10mo GEB.

Elaborado por: Luz María Llangarí

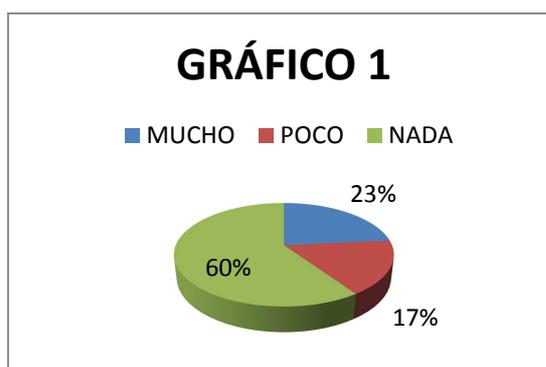


Fig. 1. Representación porcentual sobre el conocimiento de la obra narrativa de Liset Lantigua.

Análisis

En la primera pregunta podemos notar claramente que 71.4 % de estudiantes dicen que de la Obra narrativa de Liset Lantigua no conocen nada, mientras que el 20.40% dicen que conocen poco y finalmente un 8.16% manifiesta que conocen mucho.

Interpretación

En la primera pregunta notamos claramente que con el mayor porcentaje los estudiantes manifiestan que no conocen nada de la obra de Liset Lantigua, esto resulta porque no se ha impulsado el amor a la lectura de manera particular de autores ecuatorianos en esta provincia y especialmente en la Unidad Educativa Emaús, apenas un mini encuentro realizado antes de la encuesta, no podría profundizar nada en el intelecto de la mayoría de los estudiantes.

2. ¿Las obras narrativas que Usted conoció de la escritora Liset Lantigua despertaron su interés?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Mucho	3	6.12%
Poco	9	18.36%
Nada	37	75.51%
totales	49	100%

Fuente: Encuesta a los estudiantes de 5to, 6to, 7mo, 8vo, 9no y 10mo EGB.

Elaborado por: Luz María Llangarí



Fig. 2. Representación porcentual sobre el conocimiento sobre las obras narrativa de Liset Lantigua

Análisis

En la segunda pregunta podemos notar claramente que 76% de estudiantes dicen la Obra narrativa de Liset Lantigua no despertó en ellos ningún interés, mientras que el 18% dicen que despertó un poco de interés y finalmente un 6% manifiesta que las obras de Liset Lantigua despertaron mucho interés.

Interpretación

En la pregunta dos notamos claramente que con el mayor porcentaje los estudiantes manifiestan que las obras narrativas de Liset Lantigua no despertaron nada de interés en sus vidas, tan solo un porcentaje mínimo dice que le despertó interés un poco, esto refleja que no se ha dado el impulso adecuado y necesario en actividades que conlleven a conocer las obras de autores ecuatorianos ni contemporáneos y des sus obras, no solamente por parte de la Institución educativa sino también por parte de la casa de la cultura y hasta los mismos autores que parecen que no han visitado esta provincia y no han promocionado sus obras.

3. ¿Los relatos de la escritora Liset Lantigua le llevó a relacionar con alguna situación de su vida?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Mucho	3	6.12%
Poco	12	24.48%
Nada	34	69.38%
totales	49	100%

Fuente: Encuesta a los estudiantes de 5to, 6to, 7mo, 8vo, 9no y 10mo GEB.

Elaborado por: Luz María Llangarí

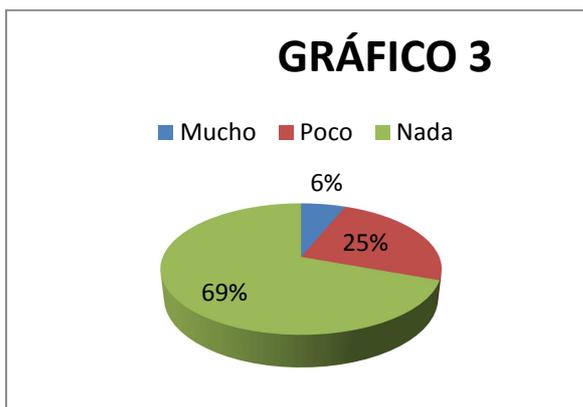


Fig. 3. Representación porcentual en lo que se refiere a que si las obras narrativas de Liset Lantigua tiene alguna relación con las situaciones vivenciales de los estudiantes.

Análisis

En la tercera pregunta podemos notar claramente que 69% de estudiantes dicen que de la Obra narrativa de Liset Lantigua no se relaciona en nada con las situaciones propias de los estudiantes, mientras que el 25% dicen estas obras literarias se relacionan muy poco con sus vidas y finalmente un 6% manifiesta que estas narrativas tienen mucha relación con su vida.

Interpretación

En la pregunta tres refleja claramente que con el mayor porcentaje los estudiantes manifiestan que estas obras narrativas no se relacionan en nada con las vivencias personales propias de los estudiantes, y tan solo un porcentaje mínimo asegura que estas obras si se relacionan con sus vidas. De tal forma, que se interpreta que la mayoría no lee esta calidad de obras por lo tanto no puede relacionarse con sus vidas, puesto que si lo leyeran, serían otras las respuestas, porque estas obras desarrollan temas precisamente propios de la niñez y juventud.

4. ¿Cree Usted que los relatos (cuentos, novelas) de Liset Lantigua representan realidades de nuestro entorno social?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Mucho	4	8.16%
Poco	15	30.61%
Nada	30	61.22%
totales	49	100%

Fuente: Encuesta a los estudiantes de 5to, 6to, 7mo, 8vo, 9no y 10mo GEB.

Elaborado por: Luz María Llangarí



Fig. 4. Representación porcentual en lo que se refiere a que si las obras narrativas de Liset Lantigua tiene alguna relación con la realidad social actual.

Análisis

En la cuarta pregunta refleja que 61% de estudiantes dicen que de la Obra narrativa de Liset Lantigua no representa en nada la realidad del entorno social, mientras que el 31% reconocen que tiene poco y finalmente un 8% manifiesta que mucho.

Interpretación

En la pregunta cuatro se refleja con claridad que con el mayor porcentaje los estudiantes manifiestan que las obras de Liset no tienen ninguna relación con la realidad social actual, obviamente, este resultado es el reflejo de la poca lectura que se ha dado a este autora especialmente en la provincia de Pastaza de manera particular en la Unidad Educativa Emaús ya que las obras en sí hablan de la realidad de nuestros días.

5. ¿Considera Usted que la narrativa de Liset Lantigua es importante para tratar en el colegio?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Siempre	8	16.32%
A veces	18	36.73%
Nunca	23	46.93%
totales	49	100%

Fuente: Encuesta a los estudiantes de 5to, 6to, 7mo, 8vo, 9no y 10mo GEB.

Elaborado por: Luz María Llangarí



Fig. 5. Representación porcentual en lo que se refiere a que si las obras narrativas de Liset Lantigua sean tratados en nuestra Unidad Educativa.

Análisis

En la quinta pregunta podemos notar claramente que 47% de estudiantes dicen que si se debe tratar la Obra narrativa de Liset Lantigua en los colegios, mientras que el 37% dicen que deben hacerlo a veces, mientras 16% dicen que nunca de debe incluir.

Interpretación

Las respuestas a la pregunta cinco refleja claramente que si existe la necesidad de tratar este tipo de obras y sobre todo se encuentra un interés genuino de parte de los estudiantes para conocer a autores contemporáneos. Ya que es la única forma, de llegar a valorar acertadamente, por lo que se debe aprovechar este interés en una forma planificada para llegar con las obras.

6. ¿El tratamiento de la obra narrativa de Liset Lantigua para su formación es?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Satisfactorio	9	18.36%
Poco Satisfactorio	9	18.36%
Nada satisfactorio	31	63.26%
totales	49	100%

Fuente: Encuesta a los estudiantes de 5to, 6to, 7mo, 8vo, 9no y 10mo GEB.

Elaborado por: Luz María Llangarí



Fig. 6. Representación porcentual en lo que se refiere a que tratamiento de la obra narrativa en la Unidad Educativa.

Análisis

En la sexta pregunta podemos descubrir que 63% de estudiantes dicen que nada satisfactorio el tratamiento de la obra narrativa de Liset en la Unidad Educativa, mientras que el 18% dicen que es poco satisfactorio, mientras 19% dicen que es satisfactorio

Interpretación

Las respuestas a la pregunta seis refleja claramente que la mayor parte de los estudiantes no lo encuentran necesario para su formación personal, por eso no es satisfactorio el tratarlo pero, sabiendo que la literatura es aquella herramienta que encamina a la formación del hombre de manera integral, se hace imprescindible el tratamiento de estas narrativas en la Unidad Educativa.

7. El contenido de la narrativa de Liset Lantigua despertó en Usted:

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Mucho interés	3	18.36%
Poco interés	13	18.36%
Ningún interés	30	61.22%
Blancos	3	18.36%
totales	49	100%

Fuente: Encuesta a los estudiantes de 5to, 6to, 7mo, 8vo, 9no y 10mo GEB.

Elaborado por: Luz María Llangarí

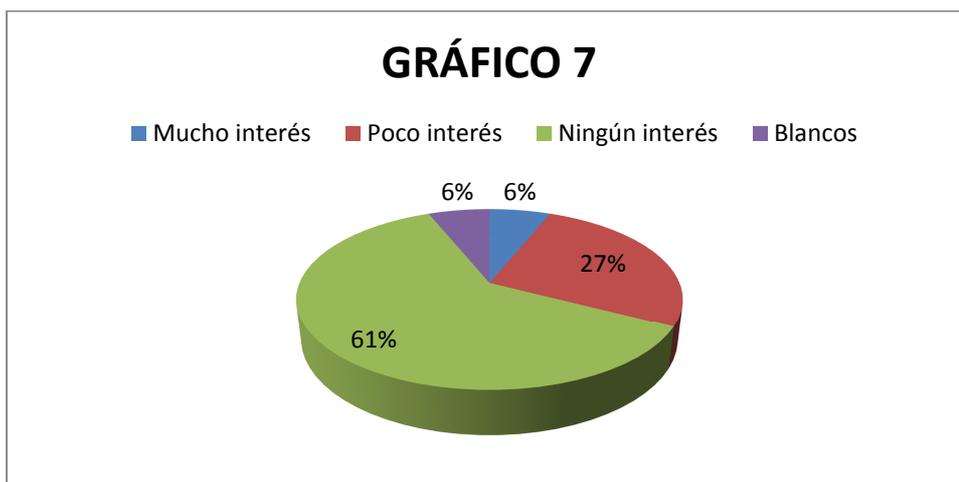


Fig. 7. Representación porcentual en lo que se refiere al contenido de la obra narrativa de Liset Lantigua.

Análisis

En la Séptima pregunta podemos descubrir que 61% de estudiantes dicen que el contenido de la obra narrativa de Liset Lantigua no ha producido ningún interés, mientras que el 27% dicen que causa poco interés, mientras 6% dicen que causa mucho interés y 6% no responde.

Interpretación

Las obras de Liset Lantigua son dirigidas estética, y artísticamente a los niños y jóvenes de esta edad, por lo tanto, si los leyeran, si les causarían mucho interés, tal como lo refleja el minúsculo grupo que si ha conocido estas obras. Por eso, se interpreta que alguien debería promoverlos y difundirlos en esta provincia.

8. El tratamiento que los docentes dan a la obra narrativa de Liset Lantigua le parece:

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Excelente	7	14.28%
Muy Bueno	7	14.28%
Bueno	10	20.40%
Regular	23	46.93%
Blanco	2	4.08%
totales	49	100%

Fuente: Encuesta a los estudiantes de 5to, 6to, 7mo, 8vo, 9no y 10mo GEB.

Elaborado por: Luz María Llangarí

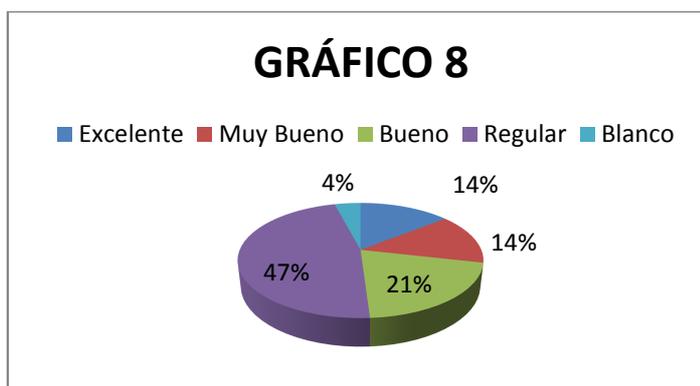


Fig. 8. Representación porcentual en lo que se refiere al tratamiento que dan los docentes a la Obra narrativa de Liset Lantigua.

Análisis

En la octava pregunta podemos descubrir que 47% de estudiantes dicen que el tratamiento que dan los docentes a la obra narrativa de Liset Lantigua es de forma regular, mientras que el 21% dicen que es bueno, mientras 14% dicen que es muy bueno, otros 14% que es excelente y finalmente un 4% no responde.

Interpretación

Las respuestas a la pregunta ocho reflejan que la mayor parte de los docentes no están dando importancia al tratamiento de esta obra contemporánea, permitiéndonos interpretar que la literatura que se imparte en las aulas no es actualizada ni con autores ecuatorianos. El continuar así, puede ir contra el desarrollo del joven ecuatoriano, porque para que nuestros jóvenes crezcan y amen lo nuestro, deben primero saber lo que hay en cada arte y cultura que refleja nuestra propia, entonces sabrán amar lo nuestro y pretenderán seguir esas mismas huellas.

El reflejo para esto ocurra, donde quiera es el maestro. Si no hay reflejo no hay enseñanza.

9. ¿Con lo aprendido de la narrativa de Liset Lantigua es posible analizar su obra?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Siempre	4	8.16%
A veces	19	38.77%
Nunca	25	51.02%
Blancos	1	2.04%
totales	49	100%

Fuente: Encuesta a los estudiantes de 5to, 6to, 7mo, 8vo, 9no y 10mo GEB.

Elaborado por: Luz María Llangarí



Fig. 9. Representación porcentual en lo que se refiere a la posibilidad de realizar el análisis de la Obra Narrativa de Liset Lantigua.

Análisis

En la novena pregunta podemos entender que 51% de estudiantes dicen que nunca se puede hacer el análisis de la obra narrativa de Liset Lantigua, el 39% dicen que se puede realizar a veces, 8% dicen que siempre es posible y un 2% no responde.

Interpretación

Las respuestas a la pregunta 9 reflejan con claridad una dificultad inmensa para hacer el análisis de estas obras, y entendemos con lógica esta respuesta porque la mayoría no conoce las obras y por lo tanto no se puede analizar algo que no se conoce.

El análisis es un proceso de desmembramiento de la obra, una que el lector lo haya masticado con gusto, con curiosidad y de ella haya succionado la esencia de belleza que cada obra aguarda, sin ese prerrequisito, es imposible analizar, y mucho menos si sus obras son desconocidos en el contexto del lector, como sucede con estas obras.

10. ¿Le produjo alguna satisfacción personal o intelectual el haber compartido la obra narrativa de la escritora Liset Lantigua?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Mucha satisfacción	5	10.20%
Mediana satisfacción	12	24.48%
Poca satisfacción	33	67.34%
Blancos	1	2.04%
totales	49	100%

Fuente: Encuesta a los estudiantes de 5to, 6to, 7mo, 8vo, 9no y 10mo GEB.

Elaborado por: Luz María Llangarí.



Fig. 10. Representación porcentual en lo que se refiere a la satisfacción que produjo la Obra Narrativa de Liset Lantigua.

Análisis

En la décima pregunta podemos percibir que 65% de estudiantes dicen causó poca satisfacción la obra narrativa de Liset Lantigua, el 23% dicen que causó mediana satisfacción, 10% dicen que causó mucha satisfacción y el 2% no responde.

Interpretación

Las respuestas a la pregunta diez refleja con claridad que con el mayor porcentaje los estudiantes manifiestan que causa poca satisfacción la obra narrativa de Liset Lantigua, este concepto está basado en que lo que no conocen por cuanto se ha puesto poca importancia en el tratamiento de las obras narrativas de autores ecuatorianos, lo cual representa un peligro para una Literatura Infantil que la mayor parte de los ecuatorianos especialmente de las provincias del interior no conozcan a la literatura Infantil ni a sus autores contemporáneos.

6.2. Análisis e interpretaciones de las encuestas realizadas a los docentes

ENCUESTA PARA LOS MAESTROS DE CUATRO INSTITUCIONES EDUCATIVAS QUE EXISTEN EN LA PARROQUIA SHELL, DE LA PROVINCIA DE PASTAZA CANTÓN MERA.

1. ¿Tiene conocimiento sobre la obra narrativa de la escritora Liset Lantigua?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Mucho	2	13,33%
Poco	4	26,66%
Nada	9	60%
totales	15	100%

Fuente: Encuesta a los docentes de la parroquia Shell

Elaborado por: Luz María Llangari



Fig. 1. Representación porcentual sobre el conocimiento por parte de los docentes, de la obra narrativa de Liset Lantigua.

Análisis

En la primera pregunta podemos notar claramente que 60% de docentes dicen que de la Obra narrativa de Liset Lantigua no conocen nada, mientras que el 27% dicen que conocen poco y finalmente un 13% manifiesta que conocen mucho.

Interpretación

En la primera pregunta divisamos claramente que con el mayor porcentaje los docentes manifiestan que no conocen nada de la obra de Liset Lantigua, esto es porque no se ha impulsado el amor a la literatura de manera particular de autores ecuatorianos por parte de los mismos docentes.

2. ¿Las obras narrativas que Usted conoció de la escritora Liset Lantigua despertaron su interés?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Mucho	5	33,33%
Poco	1	6,66%
Nada	9	60%
totales	15	100%

Fuente: Encuesta a los docentes de la parroquia Shell

Elaborado por: Luz María Llangarí

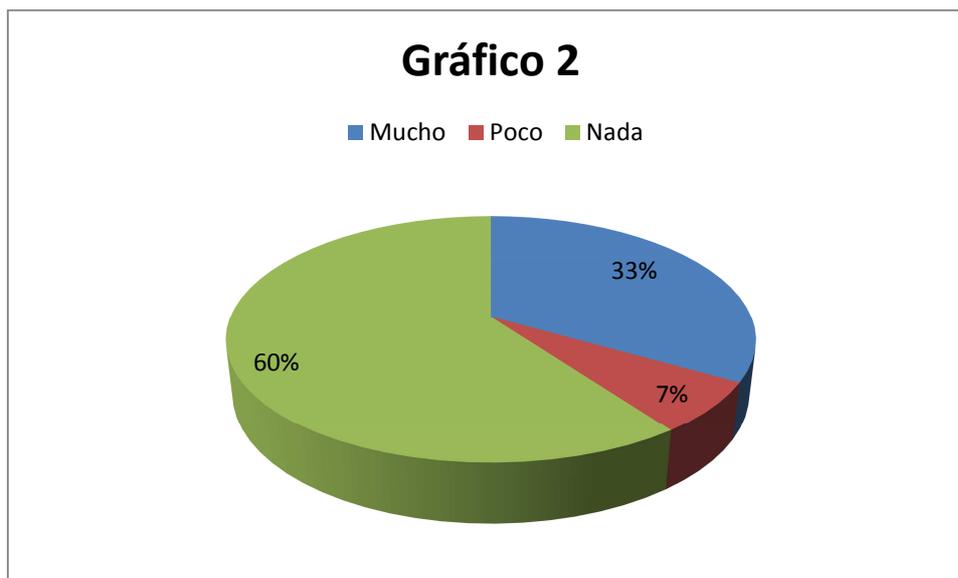


Fig. 2. Representación porcentual sobre si la obra narrativa de Liset Lantigua despertó algún interés.

Análisis

En la segunda pregunta se puede descifrar que 60% de docentes dicen que de la Obra narrativa de Liset Lantigua no le despertó ningún interés, mientras que el 33% manifiesta que si les ha despertado mucho interés y finalmente un 7% manifiesta que les despertó poco interés.

Interpretación

En la segunda pregunta vemos con claridad que con el mayor porcentaje los docentes manifiestan que la obra de Liset Lantigua, no ha despertado nada de interés en los docentes, es por cuanto que la mayoría de docentes desconocen a la autora y esto hace que desconozcan sus obras por lo tanto arroja estos resultados, aunque por profesionalismo los docentes deberían conocer a autores ecuatorianos.

3. ¿Los relatos de la escritora Liset Lantigua le llevó a relacionar con alguna situación de su vida?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Mucho	2	13,33%
Poco	4	26,66%
Nada	9	60%
totales	15	100%

Fuente: Encuesta a los docentes de la parroquia Shell

Elaborado por: Luz María Llangarí



Fig. 3. Representación porcentual sobre si los relatos de Liset Lantigua se relaciona con algún hecho de su vida.

Análisis

En la tercera pregunta se descifra que el 60% de docentes dicen que los relatos de Liset Lantigua no se relacionan con ningún hecho de su vida, mientras que el 27% manifiesta que si se relacionan poco y finalmente un 13 % dicen si se relacionan mucho con algún hecho de su vida.

Interpretación

En el gráfico 3 representa con toda claridad que con el mayor porcentaje los docentes manifiestan que los relatos de Liset Lantigua, no se relaciona con ningún hecho particular de su vida, es fácil deducir que los relatos de que la autora tiene en sus obras, no han sido tomados en cuenta por los docentes en el desarrollo de sus actividades personales ni laborales y por esta razón no se encuentran relacionados con sus vidas, o si lo están son de manera fluctuante. Cuando toda literatura buena se relaciona con la vida, especialmente esta, que habla de temas generales que atañen a todos los seres humanos como el amor, la familia, la cultura, los valores, la amistad.

4. ¿Cree Usted que los relatos (cuentos, novelas) de Liset Lantigua representan realidades de nuestro entorno social o del país?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Mucho	1	6,66%
Poco	5	33,33%
Nada	9	60%
totales	15	100%

Fuente: Encuesta a los docentes de la parroquia Shell

Elaborado por: Luz María Llangarí



Fig. 4. Representación porcentual sobre si cree que (cuentos, novelas) de Liset Lantigua representan realidades de nuestro entorno social o del país

Análisis

En la cuarta pregunta indica que el 60% de docentes dicen que los cuentos, novelas de Liset Lantigua no se relacionan nada con nuestro entorno social, mientras que el 33% manifiesta que si se relacionan poco y finalmente un 7 % dicen si se relacionan mucho con el entorno social de nuestro país.

Interpretación

En el gráfico 4 representa con toda claridad que con el mayor porcentaje los docentes manifiestan que los cuentos, novelas de Liset Lantigua, no se relacionan con la realidad del entorno social de nuestro país, también este indicador demuestra el desconocimiento total de la obra, pero, no solo de la obra sino también de la autora, por cuánto la autora, de manera sutil y poética tiene esa habilidad de describir social de nuestro país y de Latinoamérica, sin embargo, en su obra, “Estas son mis manos” hace un retrato excepcional de nuestro país y su realidad social.

5. ¿Considera Usted que la narrativa de Liset Lantigua es importante para tratar con nuestros estudiantes?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Siempre	4	26,66%
A veces	3	20%
Nunca	8	53,33%
totales	15	100%

Fuente: Encuesta a los docentes de la parroquia Shell

Elaborado por: Luz María Llangarí



Fig. 5. Representación porcentual sobre si considera que la Narrativa de Liset Lantigua es importante para tratar con nuestros estudiantes.

Análisis

En la quinta pregunta indica que el 53% de docentes dicen que nunca es importante el tratar la narrativa de Liset Lantigua, mientras que el 27% manifiesta que a veces si sería bueno tratar estas narrativas con los estudiantes y finalmente un 20 % dicen que siempre es bueno tratar con los estudiantes esta calidad de obras.

Interpretación

En el gráfico 5 representa con toda claridad que con el mayor porcentaje los docentes manifiestan que la narrativa, de Liset Lantigua, no es posible de tratar con los estudiantes, una vez más haciendo presente el desconocimiento de la obra en los maestros y por lo tanto provocando este tipo de conclusión, sin embargo, conocemos de fuentes tecnológicos que sus obras son tratados con los estudiantes, es más su obra es recomendada para trabajar con los niños y padres de familia, como lo hace el colegio Gutenberg.

6. ¿El tratamiento de la obra narrativa de Liset Lantigua para su formación es?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Muy satisfactoria	5	33,33%
Poco satisfactoria	1	6,66%
Nada satisfactoria	9	60%
totales	15	100%

Fuente: Encuesta a los docentes de la parroquia Shell

Elaborado por: Luz María Llangarí

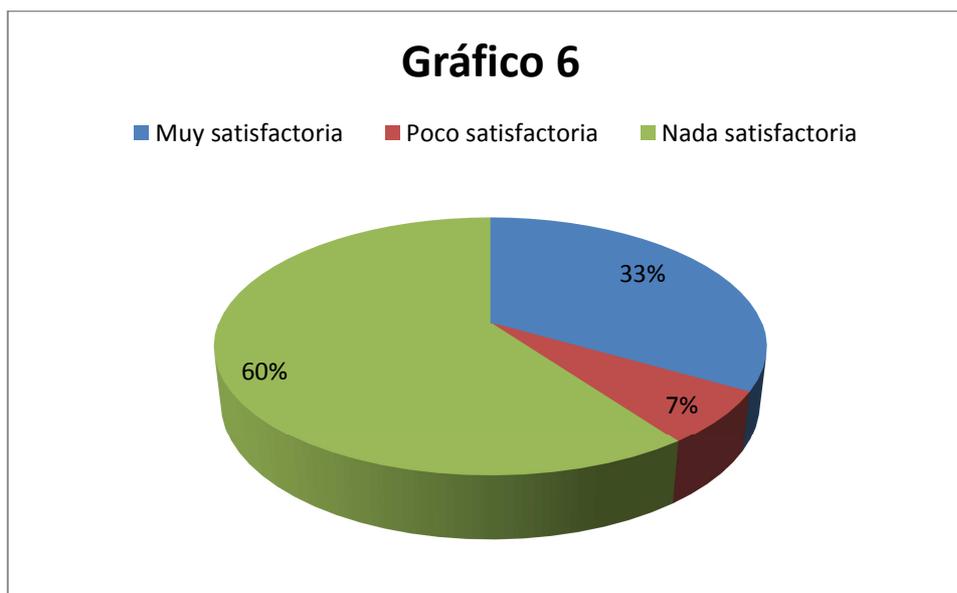


Fig. 6. Representación porcentual sobre si el tratamiento de la narrativa de Liset Lantigua causa o no satisfacción.

Análisis

En la sexta pregunta indica que el 60% de docentes dicen que nada satisfactorio el tratar la narrativa de Liset Lantigua, mientras que el 33% manifiesten que es muy satisfactoria y finalmente un 7 % dicen que es poco satisfactorio.

Interpretación

En el gráfico 6 representa con toda claridad que con el mayor porcentaje los docentes manifiestan que la narrativa, de Liset Lantigua, no produce ninguna satisfacción en su formación y desempeño profesional, es por cuanto nunca se trató este tema ni se procuró la lectura de este tipo de literatura en la vida personal de los docentes y muchos menos se le tomó en cuenta a las obras de Liset Lantigua como un material recomendado para el trabajo pedagógico a la hora de promocionar la lectura. Lo cual nos indica que la literatura está siendo excluida de la formación personal y nosotros los seres humanos siempre estamos creciendo.

7. El tratamiento que los docentes dan a la obra narrativa de Liset Lantigua le parece:

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Excelente	3	20%
Muy Bueno	2	13,33%
Bueno	4	26,66%
Regular	6	40%
totales	15	100%

Fuente: Encuesta a los docentes de la parroquia Shell **Elaborado por:** Luz María Llangarí

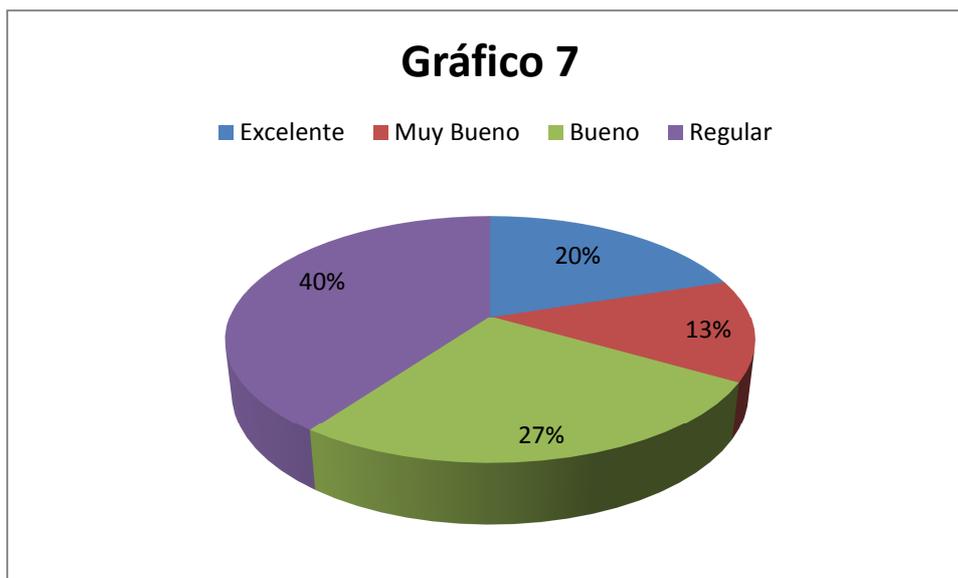


Fig. 7. Representación porcentual sobre la apreciación que tiene el docente en el tratamiento de la narrativa de Liset Lantigua.

Análisis

En la séptima pregunta las repuestas indican que el 40% de docentes dicen que el tratar la narrativa de Liset Lantigua es regular, mientras que el 27% lo califican de bueno, el 20% lo califican de excelente y finalmente un 13 % lo califican de Muy bueno.

Interpretación

En el gráfico 7 representa con toda claridad que con el mayor porcentaje los docentes califican de regular al tratamiento que dan los docentes a la narrativa, de Lizet Antigua, regular porque mucho o todos no han dado el tratamiento de la obra de la antes mencionada autora desde ningún punto de vista en toda su carrera profesional, como buenos lectores ni como personas amantes de la lectura.

8. ¿Cuál ha sido la preferencia que le dan los estudiantes a las obras de Liset Lantigua?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Mucho	2	13,33%
Poco	4	26,66%
Nada	9	60%
totales	15	100%

Fuente: Encuesta a los docentes de la parroquia Shell

Elaborado por: Luz María Llangari

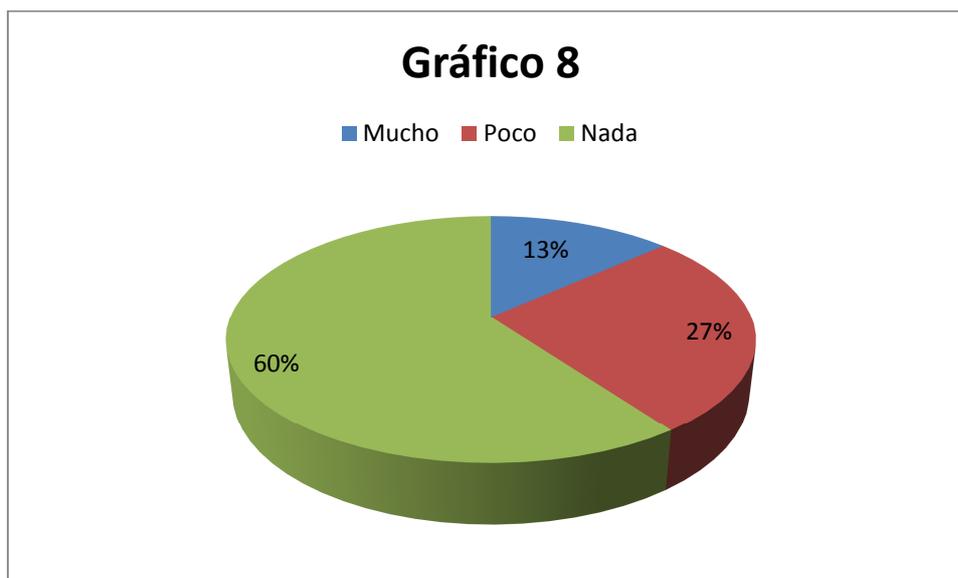


Fig. 8. Representación porcentual sobre la preferencia que han tenido los estudiantes en cuanto a las obras de Liset Lantigua.

Análisis

En la octava pregunta las repuestas indican que el 60% de docentes dicen que causó nada de preferencia de las obras de narrativa de Liset Lantigua, el 27% dicen que tienen poca preferencia y finalmente un 13 % dicen que mucho.

Interpretación

En el gráfico 8 se determina con toda claridad que con el mayor porcentaje los docentes manifiestan que no existe nada de preferencias de los estudiantes por la obra narrativa de Liset Lantigua, resultado que nos lleva a pensar que no hay preferencia porque no hay relación directa entre el autora y los lectores infantiles ni juveniles de la provincia, la apreciación es que si los docentes no conocen es evidente el resultado por cuanto no hay promoción.

9. ¿Le produjo alguna satisfacción personal o intelectual el haber compartido la obra narrativa de la escritora Liset Lantigua?

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje
Mucha satisfacción	3	20%
Mediana satisfacción	3	20%
Poca satisfacción	9	60%
totales	15	100%

Fuente: Encuesta a los docentes de la parroquia Shell

Elaborado por: Luz María Llangari



Fig. 9. Representación porcentual sobre si causó satisfacción el tratamiento de la obra narrativa de Liset Lantigua.

Análisis

En la novena pregunta las repuestas indican que el 60% de docentes dicen que el tratar la narrativa de Liset Lantigua no causó nada de satisfacción 20% dicen que le causó mediana satisfacción y finalmente el 20% manifiestan que causó mucha satisfacción.

Interpretación

En el gráfico 9 representa con toda claridad que con el mayor porcentaje los docentes manifiestan que no ha causado ninguna satisfacción, esto es evidente cuando el docente no ha experimentado las dádivas de esta hermosa obra narrativa, el desconocimiento mismo acerca de las obras provocan tal resultado.

6.3. Resultados y análisis de las entrevistas realizada a Liset Lantigua

ENTREVISTA A LISET LANTIGUA, ESCRITORA DE LA NARRATIVA INFANTIL ECUATORIANA

Nombre de la entrevistadora: Luz María Llangarí

Liset Lantigua, es escritora y maestra, sus obras son de género narrativo y lírico. Ella es cubana radicada en Ecuador desde 1997.

1. ¿De dónde nace esa iniciativa de escribir obras para niños, especialmente en lo se refiere al género narrativo?

De mi relación con la infancia, que ha tendido un puente desde hace muchos años entre mi propia infancia y la niñez de ahora, la de mi hija, la que me rodea y la de los recuerdos que atesoro. Creo en los mundos de la infancia, en la resistencia de esa etapa, en lo genuino de las emociones y los afectos primeros, que sin lugar a dudas, están en la infancia. Por otra parte, debo reconocer que en el recuento de la vida están las cosas, con su mejor rostro, con la sonrisa aprobatoria que necesitamos y a veces con la tristeza pero siempre como si acabaran de nacer, como si la sorpresa les fuera consustancial y única; por eso me gusta contar.

2. ¿Por qué en todas sus obras aparecen esa relación estrecha entre animales y personas?

Quizá porque resulta insuficiente abordar la vida para los niños con la escasez de recursos del mundo adulto, de la realidad objetiva y concreta. En este caso, la infancia es permisiva y hasta demandante de situaciones en las que se pongan en juego, además de los seres humanos, todo lo que se mueve en este mundo, y a veces hasta lo inmóvil. Quizá por eso de niños entendemos o creemos entender mejor a los animales, quien no se haya mirado en los ojos de su mascota en la infancia, no sabe lo que es conversar con los gatos o con las palomas, y conocer la historia de las plazas antiguas así, a través de esos asiduos visitantes que no abandonan ni esconden nada verdaderamente, a menos que uno no los sepa escuchar.

3. ¿Cuáles son los recursos literarios utilizados en todas sus obras narrativas?

Creo que utilizo todos los recursos literarios posibles, porque tiendo a la poesía, a la elaboración del lenguaje que emplea metáforas, comparaciones, imágenes de todo tipo, repeticiones, etc.

4. ¿Sus obras, son contextuales con la ideología de nuestro país, considerando a Ecuador como un estado pluricultural y multilingüe, si es así, en cuál de sus obras se puede notar más esa ideología? ¿Qué ideologías particulares guardan sus obras?

Desde hace mucho tiempo el Ecuador está presente en mi obra, como lo está en mi vida, porque ya es mi vida, como lo sigue siendo mi país, en otra dimensión, sublimado por el afecto y el respeto con los que me aproximo a sus aguas. En esa medida, creo que sin poder definir ideologías, puedo hablar del reconocimiento de esa pluriculturalidad desde la experiencia genuina que me ha proporcionado el haber vivido en varias regiones del Ecuador, y sentido, cada vez más, las pulsiones de esa diversidad que tú aludes. De todos mis libros Estas son mis manos se circunscriben, como ninguno, a la realidad ecuatoriana de la migración y la transculturación, del impacto cultural y social de ese fenómeno que ha definido la naturaleza de la vida humana.

5. Cada una de las obras creadas por usted, responden a una contextualización diferente, ¿Cuáles serían esas si hablamos de datos históricos, políticos y sociales en el momento de la creación de sus obras?

Y si viene la guerra tiene como contexto la Cuba de mi infancia. Si bien, no menciono lugares, cualquier lector, con ciertos elementos, lo reconocería. En ella me refiero a una constante en la historia del pueblo cubano: la de la alerta de guerra, la perenne amenaza con la que crecimos, de una guerra que llegaría y etc.

De niña tuve el miedo que siente Laura cuando llega la guerra. En ese libro está la guerra que no llegó a ocurrir, tal y como la imaginé en esos años, carente de explicaciones y respuestas pero consciente de que un papá como el mío, que no era para la guerra, moriría en el primer combate. Tuve mucho miedo en esos años. Por fortuna la guerra no llegó como llegó en mi libro, pero está ahí para que no olvide que la sola palabra deja dentro de uno la desolación y el humo de la batalla.

6. Al conocer usted, que la literatura infantil especialmente la narrativa contemporánea infantil ecuatoriana no es muy conocida en la provincia de Pastaza. ¿Cuáles serían las estrategias que se deberían llevar a Cabo para que esta realidad cambie? ¿Según su opinión, cuánto perjudica al niño de hoy y de esta provincia, el no tener fácil acceso a sus obras y de cualquier otro autor?

En este momento estoy vinculada a un proyecto editorial como consultora, y lo que pienso incesantemente, es en cómo revertir esa situación de abandono en el que permanece la mayor parte del país, haciendo que los libros lleguen a todos los lugares. Me apena profundamente que esta sea la realidad de un país que tiene escritores, que organiza eventos con escritores de otros países y que olvida que la mayor parte de sus niños no pueden tocar esos libros.

7. ¿En qué consiste Girándula, al que usted pertenece?

Girándula es la asociación del libro infantil y juvenil en el Ecuador, que agrupa a escritores, ilustradores, bibliotecarios, librereros y editores del país.

8. ¿Cuál es la función de los paratextos en sus obras?

Los paratextos, en especial la ilustración, complementan el texto literario con el fin de provocar una lectura simultánea pero distinta de lo resuelto en la obra. En ese sentido, la ilustración es de suma importancia en cada uno de mis libros, y valoro el trabajo desempeñado por los ilustradores, y el esfuerzo de los lectores por entender en conjunto todos los elementos que componen el libro.

Análisis

Al concluir esta entrevista de manera escrita pero, también en forma oral con la autora se pudo entender que la mayor parte de sus obras tienen que ver con su niñez, la niñez de su hija, de sus recuerdos y las adversidades positivos y negativos que fueron parte de su vida infantil, y se podría decir que sus obras son la representación de la vivencia de todos los niños del mundo que oscilan por conversar, entender y vivir felices en compañía de los animales a los cuáles parecen entenderles. Liset Describe toda esa realidad infantil utilizando de manera artística todos los recursos literarios posibles, y cada día procura que sus obras tengan matices ecuatorianos y por su puesto Cubanos también.

Y en cuanto a su descontento por saber que sus obras no son conocidas en esta provincia, ella recalca su firme preocupación por cambiar esta realidad, no solamente en la provincia de Pastaza sino también en todo el país.

7. CONCLUSIONES RECOMENDACIONES

7.1. Conclusiones

- Como podemos notar claramente el 71% de los estudiantes y el 60% de los maestros no conocen absolutamente nada de las obras narrativas de Liset Lantigua, y un tanto por cierto inferior dice conocer muy poco, dándonos a entender que hace falta un contacto directo de la literatura infantil y juvenil en Pastaza con los niños y jóvenes que radican en este lugar así como el fomento de la lectura misma.
- Las obras de Liset Lantigua no despertaron ningún interés en el 76% de los estudiantes y el 60% en los docentes, esto es preocupante, se evidencia la falta de amor a la literatura y a la lectura en general incluyendo la falta de conocimiento sobre la existencia de autores ecuatorianos.
- De la respuesta obtenida en la tercera pregunta se puede señalar que las obras de Liset Lantigua no tienen relación con la vida de los entrevistados en 69%, a pesar de que los entrevistados son niños, jóvenes y adultos a los cuales están dirigidas las obras con temas actuales que atañen de manera general a todos como es el amor, el respeto a la diversidad, la familia, la amistad, la identidad.
- Los entrevistados dicen que las obras de Liset Lantigua no representan las realidades de nuestro entorno en su mayor porcentaje, demostrando que realmente no conocen la obra y quizás dejándose llevar por prejuicios, porque la autora no es ecuatoriana, sin embargo, la obra refleja nuestra realidad contextual, siendo una clara muestra de que no conocen a Liset Lantigua a través de sus obras.
- La pregunta seis realizada a los estudiantes y docentes demuestra que un 50% promedio afirma que no es necesario tratar estas obras en el colegio. Siendo que más bien, en los colegios de las ciudades de Quito y Guayaquil utilizan las obras de Liset Lantigua y otros escritores contemporáneos para trabajar en el campo literario, lo cual demuestra que solo la ignorancia sobre la existencia de estas obras permiten tales respuestas.
- Las obras de Liset Lantigua no despiertan ningún interés en el 61% de los estudiantes y solo un el 13 % algo, pero si tuvieran la oportunidad de tener estas obras en sus manos y una dosis de interés por la lectura se anticipa una respuesta contradictoria a esta.
- Los docentes no le dan el tratamiento adecuado a las obras de Liset Lantigua puesto que solo el 17% promedio según los estudiantes y maestros dicen que

este trato es excelente. Entonces, es bueno afirmar que son los maestros los primeros ejemplos de amor y devoción a la lectura, especialmente de textos dulces con autores ecuatorianos o con autores que como Liset hace su vida artística en nuestro país.

7.2. Recomendaciones

- a. Se recomienda a los Directivos, docentes, padres de familia de los estudiantes entrevistados y la sociedad en general que para que el fomento de los hábitos lectores sean excelentes inicien leyendo obras literarias de autores contemporáneos que pertenezcan a la Literatura Infantil y juvenil de nuestro país. Especialmente las obras narrativas de Liset Lantigua que contienen temas contemporáneos y son acomodables al contexto nuestro.
- b. A los jefes de áreas de lengua y literatura de los distintos establecimientos educativos, que se desarrollen círculos pedagógicos entre maestros para determinar las formas de conocer a los escritores de Literatura Infantil y Juvenil contemporáneos. De manera especial, a los que son ecuatorianos.
- c. Que en cada establecimiento la comisión pedagógica en coordinación con la autoridad del plantel creen un proyecto de estimulación y amor a la lectura utilizando obras con calidad literaria como el de la escritora Liset Lantigua.
- d. Que la casa de la Cultura Benjamín Carrión núcleo de Pastaza, organice una maratón de promoción de la lectura literaria Infantil con la colaboración de Liset Lantigua como invitada principal a la provincia de Pastaza para que de esa manera se logre llegar al conocimiento de los niños y jóvenes de Pastaza, esta literatura que realmente es buena pero que por ahora, no tiene trascendencia en esta provincia, que no despierta ningún interés en los estudiantes ni maestros, pero que al conocerlo será un verdadero boom en Pastaza.
- e. Que las autoridades nacionales de la educación se comprometan en la promoción de las obras actuales de la Literatura Infantil y Juvenil en todos los establecimientos del país y en cualquier lugar concurrente de nuestra nación.
- f. Que la investigadora de este tema cree una guía de lectura, para la lectura y comprensión de las obras narrativas para niños de Liset Lantigua y se aplique en coordinación del director del plantel.
- g. Que se done a la minibiblioteca del plantel una colección de las obras de Liset Lantigua.

- h. Que los padres de familia, compren cualquiera de estas obras y les obsequien a sus hijos especialmente si tiene 9 años en adelante, porque justamente para ellos es escrito la narrativa de Liset Lantigua y que los maestros den ejemplo de lectura adquiriendo estas obras aunque precisamente no sea maestros de lengua, porque la lectura es la base de toda la educación y aprendizaje.
- i. A los escritores contemporáneos de Girándula, entre ellos Liset Lantigua, que organicen eventos de promoción de sus obras en la provincia de Pastaza, para sus obras puedan encontrar el valor que realmente tienen.

8. PROPUESTA DE MEJORA

8.1. Título de la propuesta

Elaboración de una guía de lectura sencilla para promover la práctica de comprensión lectora de las obras narrativas de Liset Lantigua.

8.2. Justificación

Una vez confirmada la calidad y la originalidad que tienen las obras narrativas para niños de Liset Lantigua dentro de la Literatura Infantil ecuatoriana y su aporte en la formación integral de lectores infantiles y juveniles de la Patria, y, al mismo tiempo aceptar que en la provincia de Pastaza y de manera particular en la Unidad Educativa Emaús, las mencionadas obras no son conocidas por un número aceptable de niños y jóvenes y que ni siquiera existe la distinción clara del concepto de literatura general y literatura infantil y juvenil en las personas afines a este tema como son los escritores de la provincia, personas de la Casa de la Cultura, maestros, estudiantes entre otros que moran en esta jurisdicción, se propone Elaborar una guía de lectura sencilla para promover la práctica de la comprensión lectora de las obras de Liset Lantigua que serán aplicadas en el tiempo en que los estudiantes inicien la lectura de los textos que llegarán a sus manos en calidad de préstamos. Por cuanto, no será fácil para ellos la adquisición de estas obras por dos razones fundamentales: la economía de los estudiantes y la distancia para llegar a los mercados donde se ofertan estas obras.

Es necesario recalcar que en el nuevo currículo ecuatoriano tenemos un tiempo para la literatura cuyo fin es estético y ficcional según lo confirma el Ministerio de Educación²⁹. Donde además señala literalmente lo siguiente: *“La escuela debe ser un lugar donde todos estos procesos se desarrollen (...) para ello se podría institucionalizar, dentro del salón de clases, un tiempo semanal para entregarse libremente al contacto con los libros y al proceso de la lectura literaria”* (Ministerio de Educación, 2010) y consientes también de que en este mismo texto podemos hablar de la necesidad del fortalecimiento de la identidad nacional, rescate de valores éticos y culturales, así como la valoración del arte propio impregnamos con

²⁹ En el año 2010, El ministerio de Educación propone una forma de hacer educación y elabora un nuevo texto denominado “ACTUALIZACIÓN Y FORTALECIMIENTO CURRICULAR DE LA EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA.2010. En dónde se transforma el área conocido como Lenguaje y Comunicación en Lengua y Literatura, con especificaciones claras para su tratamiento, al punto de señalar que la LITERATURA ES LITERATURA..p.27

seguridad la necesidad de difundir estas obras iniciando con los estudiantes de la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Emaús, ya que solo lo que se siembra, trae la esperanza de ser cosechado. ¿Cómo hacerlo?

Nuestra propuesta para la mencionada difusión radica en la Elaboración de un guía de lectura sencilla que cumplirá una doble función: primero ayudará al maestro a convertirse en un mediador eficaz que le guía en el camino de la lectura mediante juegos y actividades o cualquier tipo de técnicas que conlleven al desafío de terminar de leer un libro y comprenderlo globalmente, especialmente, cuando son lectores que están iniciando. Segundo le ayudará al niño a convertirse en un lector independiente, perseverante y creativo.

Es factible elaborarlo y aplicarlo inmediatamente por cuanto se tiene a mano al elemento humano que son los niños de la misma Institución.

8.3. Objetivos de la propuesta

8.3.1. Objetivo General

Contribuir con una guía de lectura a través del cual los niños, niñas y adolescentes que oscilan entre nueve años en adelante lean, comprendan y conozcan a la autora Liset Lantigua y a cada una de sus obras narrativas.

8.3.2. Objetivos Específicos

1. Adquirir las obras narrativas para niños de Liset Lantigua por lo menos tres juegos para incrementar la minibiblioteca del plantel.
2. Determinar la aplicación de una estructura adecuada para la elaboración de una guía de lectura sencilla.
3. Proponer a las autoridades educativas y agentes culturales de la provincia para establecer compromisos de participación y trabajo en la promoción de la obra narrativa de Liset Lantigua.
4. Aplicar la guía de lectura elaborada en el momento en que los estudiantes soliciten las obras para leerlo, facilitándoles en calidad de préstamos hasta para que lleven a sus hogares.

8.4. Actividades

OBJETIVOS	ACTIVIDADES	RESULTADOS	RECURSOS	PRESUPUESTO	CRONOGRAMA
1. Adquirir las obras narrativas para niños de Liset Lantigua por lo menos tres juegos para incrementar la minibiblioteca del plantel.	<ul style="list-style-type: none"> Comentar a la autora sobre el propósito de la propuesta. Comprar tres juegos de narrativas infantiles. Entregar al Director del plantel para que inserte a la lista de los libros de la minibiblioteca del plantel. Prestar libros de acuerdo a los reglamentos del plantel. 	Disponer de libros en la estantería de la minibiblioteca de la Unidad Educativa.	HUMANOS <ul style="list-style-type: none"> Escritora Autoridades educativas y culturales Maestros estudiantes TECNOLOGICOS <ul style="list-style-type: none"> Internet 	USD 100	
2. Determinar la aplicación de una estructura adecuada para la elaboración de una guía de lectura sencilla.	<ul style="list-style-type: none"> Determinar la estructura del texto guía de lectura, para iniciar su elaboración. Investigar datos relevantes indispensables que deben incluirse en la mencionada guía. Construir la guía de lectura de acuerdo a los fines propuestos dirigidos a un público infantil y juvenil. Elaborar la guía de lectura, si es posible para colorear. 	La guía de lectura elaborado y listo para promocionar la obra de Liset Lantigua.	<ul style="list-style-type: none"> Computador MATERIALES <ul style="list-style-type: none"> Hojas A4 Copias Impresora Marcadores 	USD 50	

<p>3. Proponer a las autoridades educativas y agentes culturales de la provincia para establecer compromisos de participación y trabajo en la promoción de la obra narrativa de Liset Lantigua</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar oficios al presidente de la Casa de la Cultura Benjamín Carrión, núcleo de Pastaza para proponer una invitación a la escritora Liset Lantigua junto con algún otro escritor de Girándula para que hagan un maratón de lectura en esta provincia. • Enviar un oficio al Director del distrito 1 de la provincia y de la Unidad Educativa Emaús para aplicar la guía elaborada con los niños de 9 años en adelante en esta Institución. 	<p>Autoridades dispuestas a desarrollar las actividades de promoción, según le corresponde a cada uno de ellos.</p>		<p>USD 50</p>	
<p>5. Aplicar la guía de lectura elaborada en el momento en que los estudiantes soliciten las obras para leerlo, facilitándoles en calidad de préstamos hasta para que lleven a sus hogares.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Reproducir y entregar a los estudiantes el material elaborado para colorear y dar el seguimiento adecuado. • Trabajar desde quinto año de educación básica hasta noveno año, poniendo énfasis en la promoción de los títulos según las edades adecuadas para los que fueron escritas. 	<p>Estudiantes conociendo a Liset Lantigua y a sus obras.</p>		<p>USD 100</p>	

8.5. Localización y cobertura espacial

La Unidad Educativa Intercultural Bilingüe “Emaús” se encuentra en la parroquia Shell, cantón Mera de la provincia de Pastaza, es fiscal mixta, de régimen Sierra – Oriente.

8.6. Población Objetivo

La Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Emaús cuenta con una matrícula de 254 estudiantes distribuidos desde el nivel inicial (EIFC) hasta el décimo año de Educación Básica y 14 docentes.

El área administrativa se encuentra distribuida de la siguiente manera: El Director de la Institución, comisiones permanentes, una señora conserje en calidad de personal de servicio.

8.7. Presupuesto

DETALLE	GASTO
Viaje a Quito y encuentro con la escritora y adquisición de libros.	100
Elaboración de la guía de lectura con sus gastos de investigación	50
Materiales de oficina	50
Digitación	50
Impresión del original y reproducción para los estudiantes	100
Total	350

8.8. CRONOGRAMA

N.	ACTIVIDADES	NOVIEMBRE				DICIEMBRE				ENERO			
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	
1	Contacto con la autora y adquisición de textos.			x									
				X									
2	Buscar opinión de los expertos				x								
3	Determinar la estructura del texto				x								
6	Investigar datos relevantes					x							
7	Construir una guía didáctica					x	x						
8	Enviar oficios a las autoridades						x						
9	Coordinar el trabajo de la Invitación de los escritores.							x	x				
9	Reproducir las guías de lectura									x			
10	Trabajar con los estudiantes									x	x		

9. BIBLIOGRAFÍA

Activa (las obras escritas por la autora)

LANTIGUA González Liset. Y si viene la guerra. 2006. Grupo Editorial Norma S.A.

LANTIGUA González Liset. Contigo en la luna. 2009. Grupo Editorial Norma. S.A.

LANTIGUA González Liset. En un lugar llamado corazón. 2009. Santillana Alfaguara

LANTIGUA González Liset. Gato ama a Lola. 2010. Grupo Santillana Alfaguara.

LANTIGUA González Liset. Mi casa no es un naufragio. 2012. Santillana Alfaguara

LANTIGUA González Liset. Estas son mis manos. Todavía no se publica

Pasiva (lo que se ha escrito sobre la autora)

Revista ecuatoriana Rocinante febrero 2009 pág.13

BRAVO Velásquez Leonor, Análisis de textos representativos de la literatura Infantil y Juvenil del Ecuador 2012

MENDEZ Susana, Cubarte (Centro de información y cultura de Cuba) 2012.

NAJARRO Pujol, David, Camaguebax, la página del periodista, 2012.

EL COMERCIO, sección la familia, 28 de octubre 2012

REVISTA GENTE DE CUBA, entrevista a Liset Lantigua, 2012.

Textos metodológicos (sobre textos en que se basó para hacer la tesis)

ELDREDGE, Graciela y Monteverde, María Belén, Guía Didáctica de Seminario de Grado III: Universidad Técnica Particular de Loja, 2011.

CASTELO Rodríguez Hernán, Análisis de las obras clásicas de la literatura Infantil y Juvenil.

HANÁN Díaz Fanuel, Análisis de las obras contemporáneas de la literatura infantil y juvenil, Universidad Técnica Particular de Loja. Loja. 2012.

GENNETTE Gérard, Palimpsestos, 1982.

BRAVO Velásquez Leonor, Análisis Representativos de la Literatura Infantil y Juvenil. Loja. 2012.

LLANGARI Lema Olger, tesis/ Puyo, 2012.

Benda Ana, Ianantuoni Elena, H. Lamas Graciela, Lectura corazón del aprendizaje, Argentina 2006.

PEÑA Muñoz Manuel, Análisis clásicos Latinoamericanos, Loja. 2012.

Textos teóricos

DELGADO Santos Francisco, Ecuador y su literatura Infantil y juvenil. Subsecretaría del Ministerio de educación. 1984.

AGUILAR Aguilar Felipe, Memorias de 30 años, encuentro sobre literatura ecuatoriana "Alfonso Carrasco Veintimilla" décima edición. 2008.

PEÑA Muñoz, Teoría de la Literatura Infantil y juvenil. Editorial de la Universidad Técnica Particular de Loja, 2011.

FALCONÍ Mercedes, Literatura Infantil: tradición y renovación. 1993.

JARRIN Machuca María Verónica, modulo 1 de análisis de obras contemporáneas de la literatura infantil y juvenil.

SOTOMAYOR Sáez María Victoria, Revista Anales de la Literatura Española, N. 19, 2007. Páginas 237-251.

LANTIGUA Gonzales Liset, entrevista, 2012

DELGADO Santos Francisco, Antología de la Narrativa Infantil Ecuatoriana "El agua dorada", 2008.

FALCONÍ Mercedes, Literatura Infantil: Tradición y renovación, 1993.

MONTES Rosa María, Artículo literario en blogs, 2010.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA. Bibliotecas Escolares.

Fuentes de Internet

<http://formacion-docente 2008..idoneos.com>

<http://www.kalipedia.com>

Danilo Sánchez Lijón, Instituto del libro y la lectura Inlec del Perú (en línea) 2008

Inmaculada Velloso, análisis de las narrativas Infantiles y juveniles, Universidad de Cuenca, (en línea) 2005.

<http://www.lenguayliteratura.org/>. Recursos literarios .Teoría. 2012.

www. Slideshare.net/recursos literarios contemporáneos.

www. Lengua y literatura. Org/ltr/index.ph?opción=opción =com

www.escolares.net/lenguaje y comunicaci3n/el-espacio-dentro-de-la-narraci3n/

LANTIGUA Liset, Mis blogs, 2012.

www. Lenguaensecundaria.com. /revista letralibre.blogspot.com/2005.

UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA

[www. Bibliotecabeccquer.es/Manual de Literatura Fantástica. 2011.](http://www.Bibliotecabeccquer.es/Manual de Literatura Fantástica. 2011.)

[Liter.6sa.blogst.com/2012/ recursos del humor.html.](http://Liter.6sa.blogst.com/2012/ recursos del humor.html)

[literaturaele.wikispaces.com/file/view/**tono**.doc](http://literaturaele.wikispaces.com/file/view/tono.doc)

[http://katari.org/wiphala/colores.htm.](http://katari.org/wiphala/colores.htm)

10. APENDICES

ENCUESTA PARA LOS ESTUDIANTES DE OCTAVO, NOVENO Y DÉCIMO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA UNIDAD EDUCATIVA INTERCULTURAL BILINGÜE "EMAÚS" DE LA PROVINCIA DE PASTAZA CANTÓN MERA, PARROQUIA SHELL.

Estimados estudiantes: una maestrante de la Universidad Técnica Particular de Loja, está aplicando la presente encuesta con el objetivo de obtener información a cerca de la incidencia de la obra narrativa infantil de la escritora Liset Lantigua, nacida en Cuba y adquirida la nacionalidad ecuatoriana.

4. ¿Tiene conocimiento sobre la obra narrativa de la escritora Liset Lantigua?

MUCHO

POCO

NADA

5. ¿Las obras narrativas que Usted conoció de la escritora Liset Lantigua despertaron su interés?

MUCHO

POCO

NADA

6. ¿Los relatos de la escritora Liset Lantigua le llevó a relacionar con alguna situación de su vida?

MUCHO

POCO

NADA

7. ¿Cree Usted que los relatos (cuentos, novelas) de Liset Lantigua representan realidades de nuestro entorno social?

MUCHO

POCO

NADA

8. ¿Considera Usted que la narrativa de Liset Lantigua es importante para tratar en el colegio?

SIEMPRE

A VECES

NUNCA

9. ¿El tratamiento de la obra narrativa de Liset Lantigua para su formación es?

MUY SATISFACTORIA

POCO SATISFACTORIA

POCO SATISFACTORIA

10. El contenido de la narrativa de Liset Lantigua despertó en Usted:

MUCHO INTERÉS

POCO INTERÉS

NINGÚN INTERÉS

11. El tratamiento que los docentes dan a la obra narrativa de Liset Lantigua le parece:

EXCELENTE

MUY BUENO

BUENO

REGULAR

12. ¿Con lo aprendido de la narrativa de Liset Lantigua es posible analizar su obra?

SIEMPRE

AVECES

NUNCA

13. ¿Le produjo alguna satisfacción personal o intelectual el haber compartido la obra narrativa de la escritora Liset Lantigua?

MUCHA SATISFACCIÓN

MEDIANA SATISFACCIÓN

POCA SATISFACCIÓN

Le agradezco mucho por su valiosa colaboración.

ENCUESTA PARA LOS MAESTROS DE CUATRO INSTITUCIONES EDUCATIVAS QUE EXISTEN EN LA PARROQUIA SHELL, DE LA PROVINCIA DE PASTAZA CANTÓN MERA.

Estimados maestros: una maestra de la Universidad Técnica Particular de Loja, está aplicando la presente encuesta con el objetivo de obtener información acerca de la incidencia de la obra narrativa infantil de la escritora Liset Lantigua, nacida en Cuba y adquirida la nacionalidad ecuatoriana.

1. ¿Tiene conocimiento sobre la obra narrativa de la escritora Liset Lantigua?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MUCHO	POCO	NADA

2. ¿Las obras narrativas que Usted conoció de la escritora Liset Lantigua despertaron su interés?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MUCHO	POCO	NADA

3. ¿Los relatos de la escritora Liset Lantigua le llevó a relacionar con alguna situación de su vida?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MUCHO	POCO	NADA

4. ¿Cree Usted que los relatos (cuentos, novelas) de Liset Lantigua representan realidades de nuestro entorno social o del país?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MUCHO	POCO	NADA

5. ¿Considera Usted que la narrativa de Liset Lantigua es importante para tratar con nuestros estudiantes?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SIEMPRE	A VECES	NUNCA

6. ¿El tratamiento de la obra narrativa de Liset Lantigua para su formación es?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MUY SATISFACTORIA	POCO SATISFACTORIA	POCO SATISFACTORIA

7. El tratamiento que los docentes dan a la obra narrativa de Liset Lantigua le parece:

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EXCELENTE	MUY BUENO	BUENO	REGULAR

8. ¿Cuál ha sido la preferencia que le dan los estudiantes a las obras de Liset Lantigua?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

MUCHO

POCO

NADA

9. ¿Le produjo alguna satisfacción personal o intelectual el haber compartido la obra narrativa de la escritora Liset Lantigua?

MUCHA SATISFACCIÓN

MEDIANA SATISFACCIÓN

POCA SATISFACCIÓN

Le agradezco mucho por su valiosa colaboración.

Fotografías que constatan la entrevista a la escritora



Liset Lantigua indica las obras originales de su autoría 19/10/2012



Liset Lantigua trabaja en el colegio Terranova en Cumbayá – Quito.

ENTREVISTA DIRIGIDA A AMADA VEINTIMILLA PADILLA, ESCRITORA DE LA PROVINCIA DE PASTAZA.

Amada Veintimilla Padilla es escritora de la provincia de Pastaza, miembro de la Casa de la Cultura Benjamín Carrión, núcleo de Pastaza. Autora de “Análisis Literario y Sociológico de la Obra Rupito” y otras obras de género narrativo y lírico.

1. ¿Cuál es el concepto de Literatura Infantil y Juvenil para usted?
2. ¿Conoce a la escritora Liset Lantigua, y alguna de sus obras y donde se puede encontrar las producciones de ella en nuestra provincia de Pastaza?
3. ¿Conoce a otros escritores contemporáneos que escriban para niños, cuyas obras se pueda encontrar en la provincia?
4. ¿Por qué no se ha visto que la Casa de la Cultura o alguna otra instancia ha hecho alguna actividad para el desarrollo y promoción de lectura de libros infantiles sabiendo que la base del desarrollo de los pueblos es la lectura y esa lectura debe comenzar en la niñez?
5. ¿Qué actividades cree usted que el maestro de Pastaza debe hacer para mejorar su trabajo docente como mediador de la lectura?

Mi viaje con la literatura infantil



Institución: _____

Nombres y apellidos: _____

Fecha de nacimiento _____

Años cumplidos: _____

Año lectivo: _____



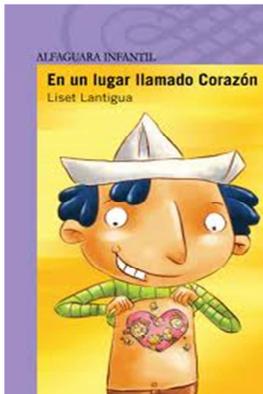
CONTIGO EN LA LUNA, Liset Lantigua -----	pág. 2
Y SI VIENE LA GUERRA, Liset Lantigua -----	página 12
EN UN LUGAR LLAMADO CORAZÓN, Liset Lantigua -----	página 21
GATO AMA A LOLA, Liset Lantigua-----	pág. 30
MI CASA NO ES UN REFUGIO, Liset Lantigua -----	pág. 38
ESTAS SON MIS MANOS, Liset Lantigua -----	pág. 43

EN UN LUGAR LLAMADO CORAZÓN, Liset Lantigua González



1. ACTIVIDADES PREVIAS A LA LECTURA

a. Observemos la portada y la contraportada del texto y completemos la ficha con ciertos datos del libro.



Título de la obra: -----

Nombre de la autora: -----

Lugar de nacimiento de la autora: -----

Ilustraciones: -----

Editorial: -----

Destinatario: -----

Premios: -----

b. Anticipemos el contenido de esta historia, observando con atención la portada.

Se trata de -----

c. ¿Qué cosas interesantes esperas encontrar al leer este libro?



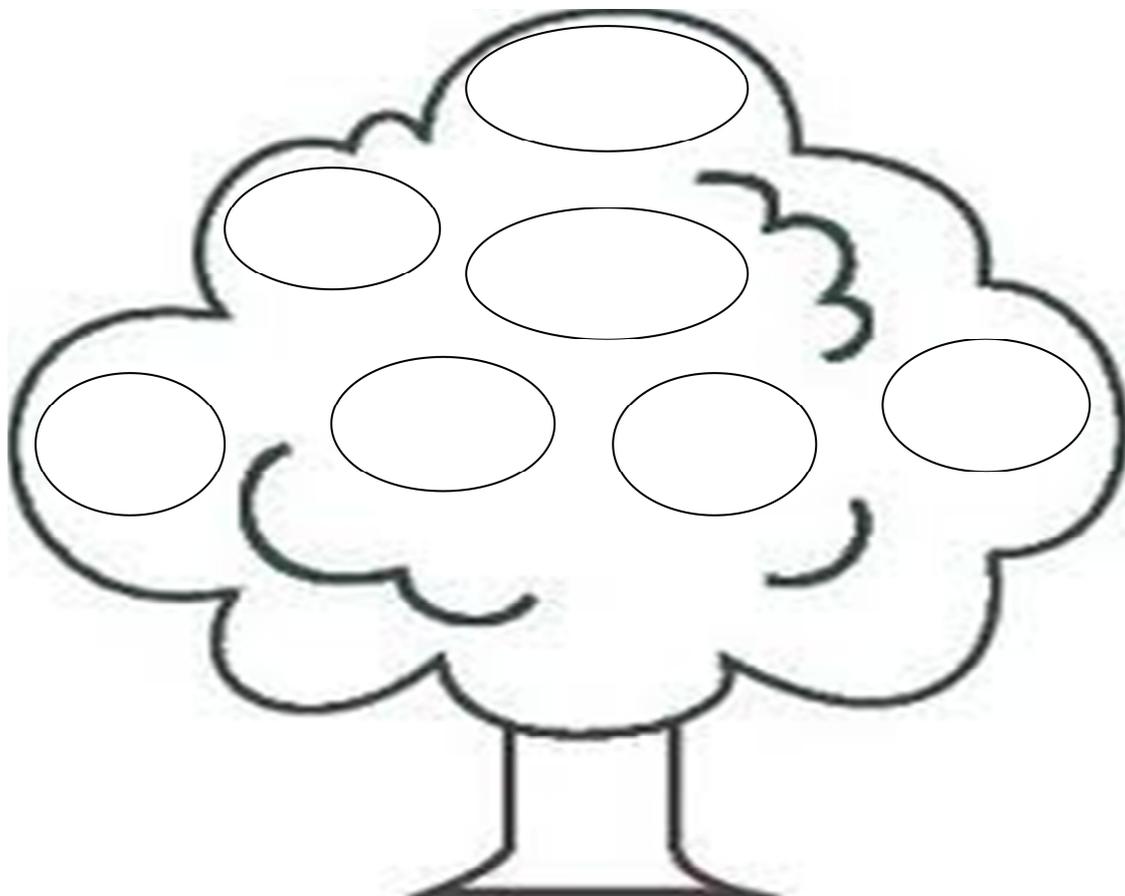
2. ACTIVIDADES DURANTE LA LECTURA

c. Leamos de un tirón todo el texto poniendo el mayor de los sentidos en esta lectura. Disfrutemos de la lectura identifiquémonos con los personajes y vivamos sus historias.

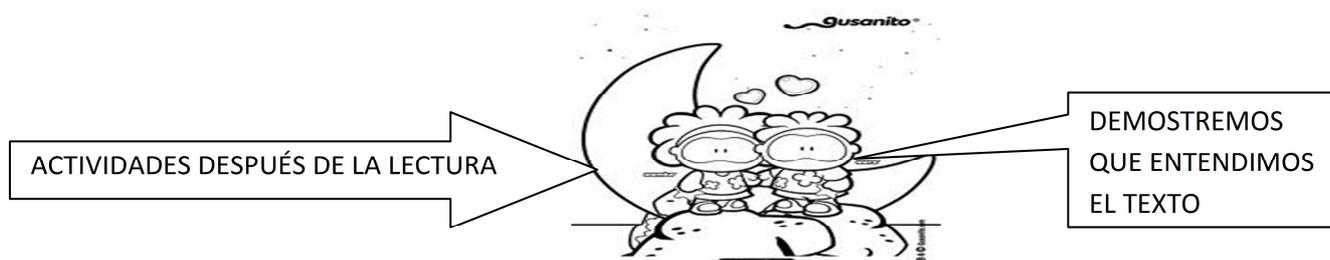
d. Volvamos a leer el texto, pero esta vez cumplamos con las siguientes actividades.

1. Dentro de este cuadro anotemos algunas palabras que resulten difíciles de comprender.

- 2. Busquemos el sinónimo de esas palabras y coloquemos sobre la palabra original y volvamos a leer el párrafo.
- 3. Mientras vamos leyendo, identifiquemos a los personajes de esta novela y sus roles y completemos este arbolgrama.



Los círculos más grandes son para los personajes principales



COMPRESIÓN LECTORA

- a. Entendamos lo que dice la autora realizando las siguientes actividades.

CAPITULO 1. La nueva cara de la Cuqui

- 1. Contestemos las siguientes preguntas.

¿Quién es la Cuqui? -----

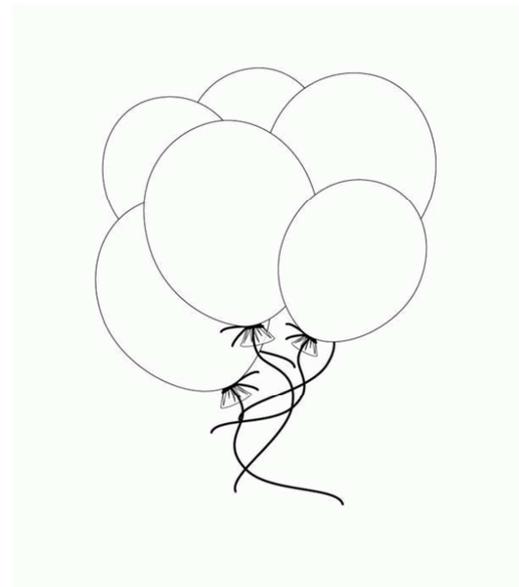
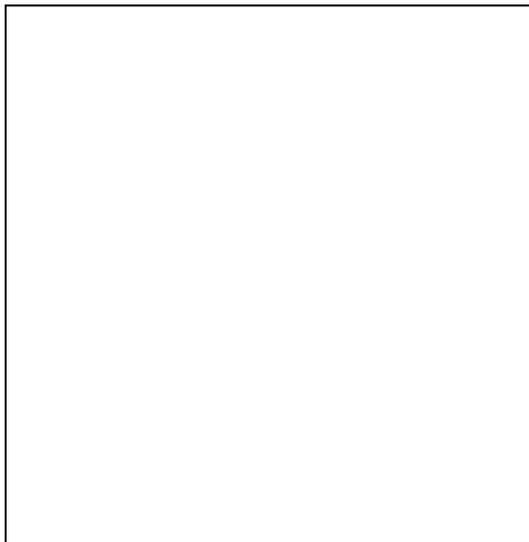
¿Cómo se creía antes la Cuqui? -----

¿Quién era su vecino y cómo era él? -----

¿De qué estaba enferma la Cuqui? -----

¿Qué le aconsejó Tito veloz? -----

2. Leamos las primeras líneas de la página 14 y dibujemos a la Cuqui, lista para la fiesta organizado por ella.



b. Entendamos lo que quiso decir la autora pero que no lo escribió.

1. ¿Qué quiere la frase: Cara de Limonada? -----

c. Valoremos a la lectura con nuestro propio criterio

¿Cómo eres tú en casa, en tu colegio, o con tus amigos? -----

CAPÍTULO 2 y 3. La Cuqui y Tito Veloz van al cine y Los amigos de la Cuqui

a. Entendamos lo que dice la autora realizando las siguientes actividades

1. **Contestemos las siguientes preguntas**

¿Quién le anunció a la Cuqui que había llegado la correspondencia?-----

¿Qué decía la correspondencia?-----

¿Qué clase de historias vieron la Cuqui y Tito en el cine? -----

¿Cómo se llamaban los amigos de la Cuqui? -----

2. Dibujemos a los amigos de la Cuqui en una hoja de papel boon A4. Peguemos en nuestra habitación.

b. Entendamos lo que quiso decir la autora pero que no lo escribió.

1. **Contestemos las siguientes preguntas**

¿Por qué Tito Veloz se portaba tan amable con la Cuqui? -----

¿Cómo se debe alguien para demostrarle que se es un buen amigo? -----



¿Qué valores humanos, encontramos en los amigos de la Cuqui? -----

c. Valoremos a la lectura con nuestro propio criterio

1. Enumeremos a todos nuestros amigos de la clase, del barrio y demás. -----

2. Realicemos una tarjeta para regalarle nuestro amigo preferido.

3. ¿Qué es la amistad para ti? -----

CAPITULO 4 Y 5. Dragón y su amigo Juanjo y Tito Veloz y la Cuqui son novios.

a. Entendamos lo que dice la autora realizando las siguientes actividades

1. **Contestemos las siguientes preguntas.**

¿Cómo se llama la madre de Dragón? -----

¿Cómo se llama el mejor amigo de Dragón? -----

¿Qué magia ocurre con el diario de la Cuqui? -----

¿Qué le dijo Tito para confirmarle que Cuqui era su novia? -----

b. Entendamos lo que quiso decir la autora pero que no lo escribió.

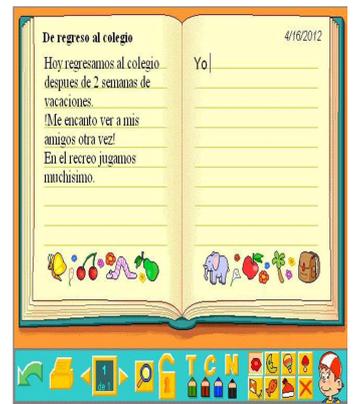
1. Contestemos las siguientes preguntas.

¿Por qué en esta historia los animales y los humanos conversan sin ninguna dificultad? -----

¿Por qué la madre de Dragón, no se sorprende cuando ve al nacer a su hijo? -----

¿Es bueno, ser amiga uno de sí mismo? ----- ¿Porqué? -----

¿Porqué el diario de la Cuqui aparece lleno cada mañana?-----



c. Valoremos a la lectura con nuestro propio criterio

¿Cómo me comporto con mi madre en casa, en comparación con Dragón?-----

¿Tengo un diario personal en tu dormitorio? -----

CAPÍTULO 6 Y 7. Un huracán llega al pueblo y A Tito Veloz le gusta ser quién es

a. Entendamos lo que dice la autora realizando las siguientes actividades

1. Complete estas expresiones.

Llovía tanto que el único río del pueblo se desbordó y el -----
----- por calles.

¡Tengan mucho cuidado, viene un -----! ¡No salgan a la calle! Y la gente le agradecía mucho a Dragón por la noticia.

¿Y el Huracán? Nada. Se -----
 -----; tenía una sonrisa melancólica.
 Todos saben que cuando canta el violín en
 el ----- Rolo está sentado junto a su -----
 -----.



Tito a veces se imagina que es -----
 ---, otras veces que es -----
 -----, el ----- del pueblo, un -----
 ----- pero lo mas que le gusta a Tito es pensar que es él, Tito Veloz, el
 periodiquero. Siempre termina de ser Tito Veloz, el periodiquero del
 pueblo.

b. Entendamos lo que quiso decir la autora pero que no lo escribió.

¿Qué cualidades agradables tenían los siguientes personajes?

Personajes	Cualidades agradables
Tito Veloz	
Dragón	
Clara col	
Rolo	
Huracán	

b. Valoremos a la lectura con nuestro propio criterio

¿Te gusta ser quién soy? ----- ¿Porqué? -----

¿Quién soy? -----

CAPITULO 8 Y 9. El circo de la risa y Juanjo sale de la fuente

a. Entendamos lo que dice la autora realizando las siguientes actividades

1. Terminemos las siguientes oraciones con una sola palabra.

El circo se llegó al pueblo se llama -----

La Cuqui le invitó al cine a _____

Con la llegada del circo la gente estaba -----

El domador quería que los leones saltaran pero ellos se -----

Los leones se olvidan de la selva y se comportan como gatos de -----

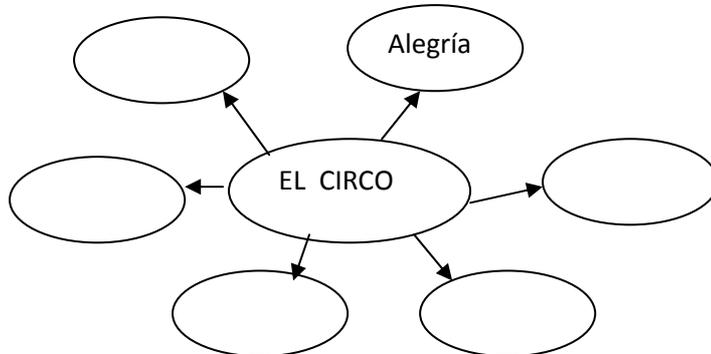
2. Leamos estas expresiones literales y al frente escribamos el nombre de quién corresponde.

- ¡Estoy aquí, amigo! -----
- - sí,... eres más grande que un grillo, ¡eres un sapo! -----
- Llegamos - -----
- ¿Y tú ya encontraste novia? -----

3. Anota que cosas deseaba encontrar Juanjo.

b. Entendamos lo que quiso decir la autora pero que no lo escribió.

1. Completemos esta rueda de atributos con el significado que tenía el circo para la gente del pueblo.



2. ¿Por qué Juanjo quería alcanzar tantas cosas a la vez? -----

c. Valoremos a la lectura con nuestro propio criterio

1. Contestemos a las siguientes preguntas.

¿Qué clases de diversiones me gusta? -----

¿Mis padres están de acuerdo? -----

2. ¿Qué opino sobre la situación que viven los animales de la selva en los circos? -----

3. Lee la siguiente frase y reflexiona: **Cuando una clase de diversión es buena, los adultos deben aprobarlo. Si no lo hacen, es que hay algo malo y es mejor no persistir.**

CAPITULO 10. En un Lugar llamado Corazón

a. Entendamos lo que dice la autora realizando las siguientes actividades

¿Qué profesión ha elegido, la Cuqui, para su futuro? -----

¿Por qué ha escogido ser relojera? -----

¿En qué consistía la magia que hacía Tito?-----

¿Qué hizo Tito para que la Cuqui entrara en su corazón? -----

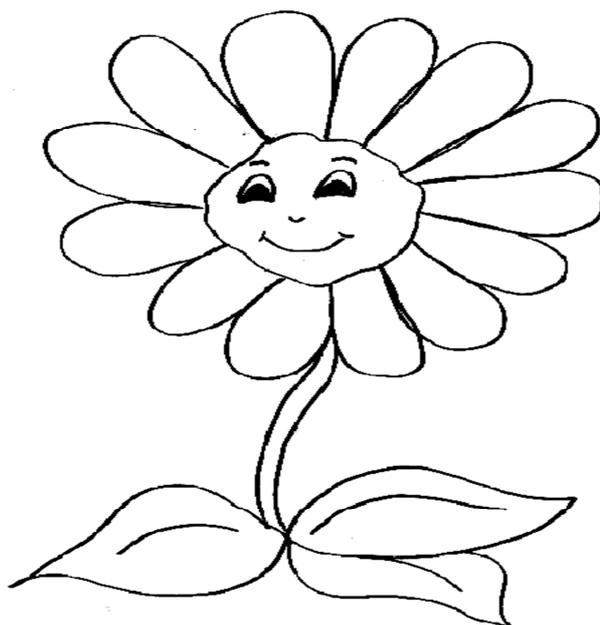
¿Quiénes pueden entrar en el corazón de Tito? -----

b. Entendamos lo que quiso decir la autora pero que no lo escribió.

1. **Contestemos esta pregunta**

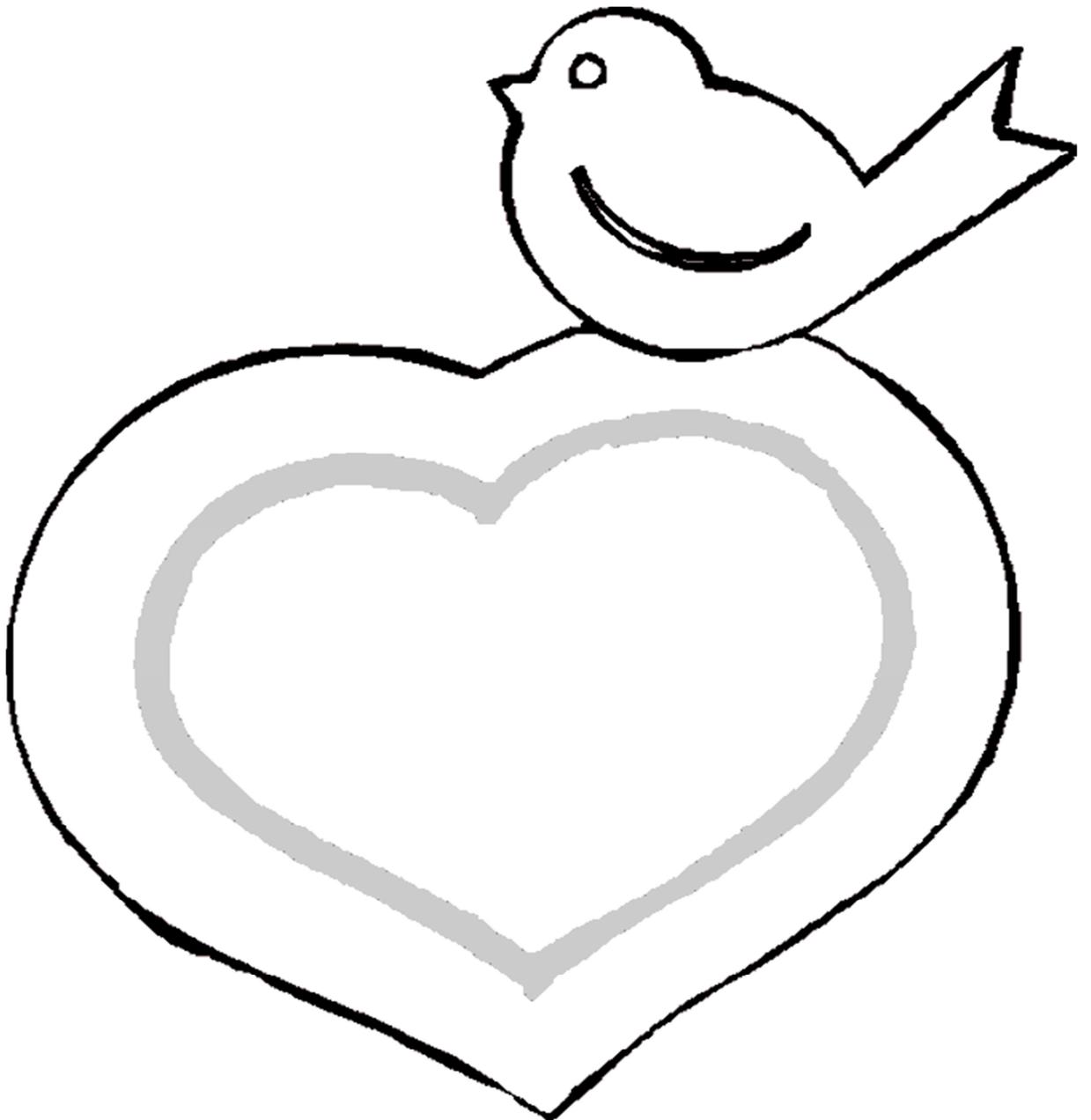
¿Por qué Tito dejó entrar a su Corazón a Cuqui y a sus amigos? -----

2. **Anotemos todos los valores humanos que hayamos identificado en toda la historia y así completemos la margarita.**



c. Valoremos a la lectura con nuestro propio criterio

- a. En este corazón anotaré a todos los seres que amo y anotaré mis promesas de ser mejor con ellos.



Mi promesa de ser mejor con ellos:

Con mis padres seré: -----

Con mis hermanos: -----

Con mis amigos: -----

Y conmigo mismo: -----

y por cierto, yo me llamo: -----

Fin